

THE ROUGH GUIDE

HINDI & URDU

PHRASEBOOK

Compiled by

LEXUS



www.roughguides.com

Credits

Compiled by Lexus with Dharam Pal Lexus Series Editor: Sally Davies Rough Guides Reference Director: Andrew Lockett Rough Guides Series Editor: Mark Ellingham

First edition published in 1997. Revised in 2001. This updated edition published in 2006 by Rough Guides Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL

345 Hudson St, 4th Floor, New York 10014, USA Email: mail@roughguides.co.uk.

Distributed by the Penguin Group.

Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL Penguin Putnam, Inc., 375 Hudson Street, NY 10014, USA Penguin Group (Australia), 250 Camberwell Road, Camberwell, Victoria 3124. Australia

Penguin Books Canada Ltd, 10 Alcorn Avenue, Toronto, Ontario, Canada M4V 1E4 Penguin Group (New Zealand), Cnr Rosedale and Airborne Roads, Albany, Auckland, New Zealand

Typeset in Bembo and Helvetica to an original design by Henry Iles.

Printed in Italy by LegoPrint S.p.A

No part of this book may be reproduced in any form without permission from the publisher except for the quotation of brief passages in reviews.

> © Lexus Ltd 2006 240pp.

British Library Cataloguing in Publication Data A catalogue for this book is available from the British Library.

> ISBN 13: 978-1-84353-646-8 ISBN 10: 1-84353-646-3

The publishers and authors have done their best to ensure the accuracy and currency of all information in The Rough Guide Hindi/Urdu Phrasebook however, they can accept no responsibility for any loss or inconvenience sustained by any reader using the book.

Online information about Rough Guides can be found at our website www.roughguides.com

CONTENTS

Introduction	5
Basic Phrases	8
Scenarios	13
English - Hindi/Urdu	31
Hindi/Urdu - English	108
Signs and Notices	
Hindi - English	155
Urdu - English	173
Menu Reader	
Food	192
Drink	206
How the Language Works	
Pronunciation	211
Abbreviations; Notes	212
Word Order; Articles; Nouns	214
Adjectives	216
Demonstratives	217
Possessives	218
Postpositions	219
Pronouns	220
Verbs	222
Interrogatives	231
Dates; Days; Months	232
Time	233
Numbers	235
Conversion Tables	237

Introduction

The Rough Guide Hindi/Urdu dictionary phrasebook is a highly practical introduction to the contemporary language. Laid out in clear A-Z style, it uses key-word referencing to lead you straight to the words and phrases you want – so if you need to book a room, just look up 'room'. The Rough Guide gets straight to the point in every situation, in bars and shops, on trains and buses, and in hotels and banks.

The main part of the Rough Guide is a double dictionary: English-Hindi/Urdu then Hindi/Urdu-English. Before that, there's a section called **Basic Phrases** and to get you involved in two-way communication, the Rough Guide includes, in this new edition, a set of Hindi **Scenario** dialogues illustrating questions and responses in key situations such as renting a car and asking directions. You can hear these and then download them free from **www.roughguides.com/phrasebooks** for use on your computer or MP3 player.

Forming the heart of the guide, the English-Hindi/Urdu section gives easy-to-use transliterations of the Hindi/Urdu words wherever pronunciation might be a problem. Throughout this section, cross-references enable you to pinpoint key facts and phrases, while asterisked words indicate where further information can be found in a section at the end of the book called How the Language Works. This section sets out the fundamental rules of the language, with plenty of practical examples. You'll also find here other essentials like numbers, dates, telling the time and basic phrases. The Hindi/Urdu-English section is in two parts: a dictionary, arranged phonetically, of all the words and phrases you're likely to hear (starting with a section of slang and colloquialisms); then a compilation, arranged by subject, of various signs, labels, instructions and other basic words you may come across in print or in public places.

Near the back of the book too the Rough Guide offers an extensive **Menu Reader**. Consisting of food and drink sections (each starting with a list of essential terms), it's indispensable whether you're eating out, stopping for a quick drink, or browsing through a local food market.

yātrā sukhad rahe! (H) have a good trip!

KhAriyat se jāye! have a good trip!

Basic Phrases

ves hā no nahī OK тhīk hello namaste (H), salām (U) (on phone) halō good morning namaste (H), assalam ālekam (U) good evening namaste (H), assalam ālekam (U) good night namaste (H), Khudā hāfiz (U) goodbye namaste (H), ĸhudā hāfiz (U) hi! halō cheerio! phir milege! see you! phir milege!

please meharbānī karke, kripavā (H) yes, please jī h**ā** thank vou shukriyā, dhanyvād (H) thanks shukrivā no, thanks jī nahī thank you very much bahut shukriyā don't mention it kōī bāt nahī

how do you do? kyā hāl ha? how are you? (to man/woman) āp kase/kasī ha?

I'm fine thanks thīk hū, shukriyā

nice to meet you āp se milkar barī кhushī huī

excuse me (to get past, to say sorry)	l'd like a mujhe chāhiye
māf kījiye (to get attention) suniye	l'd like to (said by man/woman) mA chāhtā/chāhtī hū
sorry: (l'm) sorry māf kījiye	can I have a? (said by man/ woman)
sorry? (didn't understand) kyā kahā?	kyā mā le saktā/saktī hū? do you have? āpke pās ha?
what? kyā?	how much is it? is kī kīmat kyā ha?
what did you say? āpne kyā kahā?	
I see (I understand) mA samjhā	cheers! (toast) chīyars!
I don't understand ma nahī samjhā	it is ye ha
do you speak English? (to man/woman) āp angrezī bōlte/boltī hA?	where is it? ye kahā ha?
I don't speak(said by man/ woman)	where is? kahā ha?
m A nah ī bōltā/boltī	is it far from here? kyā yahā se dūr ha?
could you speak more slowly? dhīre dhīre boliye	what's the time? kyā vakt ha?, kitne baje ha?

could you repeat that?

could you write it down?

phir kahiye

ise likh de

ıtā/chāhtī h**ū** a ...? (said by man/ le saktā/saktī h**ū**? ve ...? ha? is it? kyā ha? ast) ? .? m here? e dūr ha? time? A?, kitne baje hA?

Scenarios



1. Accommodation

is there an inexpensive hotel you can recommend?

▶ kyā āp kisī saste hōTal ke bāre mē batā saktī hA?

māf kījiye ye sabhī pūre bhare lagte hA {
I'm sorrv, they all seem to be fully booked

can you give me the name of a good middle-range hotel?

kvā āp kisī bīch darie ke hōTal kā nām batā saktī hA?

ihe dekhne dījiye, kyā āp shahar ke bīch me chāhte hA (
let me have a look; do you want to be in the centre?

if possible

agar hosake

āp shahar se thōRā bāhar rahnā chāhege? do you mind being a little way out of town?

not too far out

bahut dūr nahi

where is it on the map?

ve nakshe par kahā hA?

can you write the name and address down?

rya ap iska nam awr pata likh sakti n**a**?

I'm looking for a room in a private house

mA ek niiī makān me kamrā khōi rahā hū

2. Banks

bank account
to change money
cheque
to deposit
pin number
pound
rupee
to withdraw

bAnk akāunT
pase badalnā
chāk
jamā karnā
pin nambar
pin nambar
pawnD
rupaye
rupaye
pase nikālnā

can you change this into rupees?

kyā āp ise rupaye me badal saktī hA?

āpkō rupaye kAse chāhiye?

how would you like the money?

small notes big notes

do you have information in English about opening an account?

▶ āpke pās akāun⊤ khōlne kī jānkārī angrezī me hA?

jī h**ā**, kis kism kā akāun⊺ chāhiye? ◀

yes, what sort of account do you want?

I'd like a current account

muihe karanT akāunT chāhive

your passport please

apnā pāspōrT dikhāiye

can I use this card to draw some cash?

kvā m▲ is kārD se pAse nikāl saktā hū?

kAshiyar ki DAsk par jāiye

you have to go to the cashier's desk

I want to transfer this to my account at Charter Bank

mujhe ye apne charTar bAnk ke akaunT me badalna hA

acchhā, magar āpkō phōn kāl ke pAse lag**e**ge

OK, but we'll have to charge you for the phone call

3. Booking a room

shower shāvar

telephone in the room kamre me phon

payphone in the lobby lābi me pAsā lagne vālā phōn

do you have any rooms?

kyā āpke pās kōī kamrā khālī hA?

kitne lōa**ō** ke live?

for how many people?

for one/for two

ek ke liye/dō ke liye

jī h**ā**, hamāre pās kamre khālī h**A 〈**

yes, we have rooms free

kitnī rāt ke liye?

for how many nights?

iust for one night

sirf ek rāt ke live

how much is it?

▶ kirāvā kitnā hA?

800 rupees with bathroom and 500 rupees without bathroom

800 rupaye gusalkhāne valā awr 500 rupaye binā gusalkhāne vālā.

does that include breakfast?

kyā is mē nāshtā shāmil hA?

can I see a room with bathroom?

mujhe gusalKhāne vālā kamrā dikhāiye

OK, I'll take it

acchha, mA ise lelūgā

when do I have to check out?

mujha kamrā kab khāli karnā hōgā?

is there anywhere I can leave luggage?

mA kahī apnā sāmān chōR saktā hū

4. Car hire

automatic apne āp chalne vālī kār

full tank bharā TAnk

manual hāth se chalne vāle gīvar

rented car kirāye kī kār

I'd like to rent a car

muihe kirāve par kār chāhive

kitnī der ke liye? ◀ for how long?

two days

dō din ke liye

I'll take the ...

mA ... le lūgā

is that with unlimited mileage?

kyā ham jitnī dūr chāhe ise le jā sakte hA?

it is

it is

apna Draiving laisens dikhalye can I see your driving licence, please?

awr apnā pāspōrT

and your passport

is insurance included?

kya isme bima shamil hA?

jī h**ā**, par pahle āpko saw rupaye dene h**ō**ge ◀

yes, but you have to pay the first 100 rupees

can you leave a deposit of 100 rupees?

and if this office is closed, where do I leave the keys?

agar ve āfis hand hō tō chāhī kahā chhōR**ū**?

us bakse m**ē** Dāl dījiye **《**

you drop them in that box

5. Communications

ADSL modem A.Dī.As.Al modam

at A

dial-up modem Dāyal vālā mōDam

dot Dā

Internet inTarneT

mobile (phone) mōbāil phōn

password pāsvarD

telephone socket adaptor phon ka saket aDAptar

wireless hotspot vāvarlAs hāT spā

is there an Internet café around here?

▶ vahā kōī inTarneT kāfīghar hA?

can I send email from here?

▶ kyā mA yahā se ī-mel bhej saktī hū?

where's the at sign on the keyboard?

kībōrD m**e** AT sāin kah**ā** hA?

can you switch this to a UK keyboard?

▶ kyā āp ise yū-ke kībōrD mē lagā sakte hA?

can you help me log on?

▶ āp merī lāg karne mē madad kar sakte h**A**?

I'm not getting a connection, can you help?

▶ mujhe kanekshan nahī mil rahā jarā āp merī madad karēge?

where can I get a top-up card for my mobile?

▶ mobāil phōn ke liye Tāp-ap kārD kahā milegā?

can you put me through to ...?

kyā āp ... se phōn milā sakte hA?

zero	five	
one	six	
two	seven	
three	eight	
four	nine	

6. Directions

hi, I'm looking for Sadar Bazaar

▶ namaste, m**A** sadar bāzār Dh**ū**Dh rahā h**ū**

māf kijiye, m**A**ne is ke bāre m**e** kabhī nah

sorry, never heard of it

hi, can you tell me where Sadar Bazaar is?
Inamaste, ap bata sakti hA ki sadar bazar kaha hA?

m**A** bhī yah**ā** nah**ī** rahtī

I'm a stranger here too

hi, Sadar Bazaar, do you know where it is?

namaste,

sadar bāzār,

mālūm hA

ki ye kah**ā** hA?

where? which direction?

bagal me

around the corner

dusri Trafik laiT par bayi taraf
left at the second traffic lights

Tab dāyī taraf ye pahlī saRak hA 4 then it's the first street on the right

āge ... ke bād pīchhe sīdhe
next; further past the ... back straight
ahead
bāyī taraf ke sāmne
on the left in front of opposite vahā
over there

street

turn off

ekdam bād pās just after near

on the right

7. Emergencies

accident ambulance consul embassy fire brigade police durghaTr AmbulAn Rājdūt dūtāvās damkal pulis

help!

madad kījiye!

can you help me?

▶ āp jarā merī madad dege?

please come with me! it's really very urgent

kripavā mere sāth āive! ve bahut zarūrī hA

I've lost (my keys)

(merī chābī) khō gayī hA

(my car) is not working

(merī kār) nahī chal rahī hA

(my purse) has been stolen

(merā pars) chorī hogayā h

I've been mugged

mujhe lūT liya

āpkā nām kyā hA? ◀ what's your name?

mujhe āpkā pāspōrT dekhnā hōga ◀
I need to see your passport

I'm sorry, all my papers have been stolen

māf kijiye mere sab zarūrī kāgaz chōrī hōgaye ha

8. Friends

hi, how're you doing?

namaste, tumhārā kyā hāl hA?

Thīk hA, awr tumhārā?

OK, and you?

yeah, fine

not bad

hā. Thik hA ▶ burā nahī h

d'you know Mark?

tum mark ko iāntī hō?

and this is Hannah

awr ve hānā hA

hā, ham ek dūsre kō jānte hA ◀ yeah, we know each other

where do you know each other from?

tum ek dūsre ko kahā se jāntī hō?

am dōnō sunil ke yah**ā** mile 🖪

we met at Sunil's place

that was some party, eh?

· vo bhī kōī pārTī thī. h**A**?

ab se acchhī 🕨

the best

are you guys coming for a beer?

kvā tum log bīvar pīne ārahe ho'

▶ kūl, chalō chale
▶ nahī, mA prīti se milne jā rahī hī

cool, let's go no, I'm meeting Priti

see you at Sunil's place tonight

▶ mA tumkō āj rāt sunil ke yahā milūgā

ohir milege
see you

9. Health

I'm not feeling very well

can you get a doctor?

where does it hurt?

it hurts here

is the pain constant?

it's not a constant pain

can I make an appointment?

▶ kyā mA milne kā samay tay kar saktī hū?

can you give me something for ...?

▶ āp ... ke liye kuchh davā de sakte hA?

yes, I have insurance

antibiotics

antiseptic ointment Antiseptik marham

cystitis

dentist

diarrhoea

doctor

hospital

ill

medicine painkillers

pharmacv

to prescribe

thrush

10. Language difficulties

a few words interpreter to translate

dubhāshiyā

ānkā kredit kārD inkār hāgavā

your credit card has been refused

what, I don't understand; do you speak English?

kyā, mA nahī samjhī; āp angrezī bolte hĀ?

sahī nahī hA
this isn't valid

could you say that again?

slowly

https://doi.org/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.1001/10.100

I understand very little Hindi

MA habut thoRi hindī samihtī hū

I speak Hindi very badly

mA hindī Thīk tarah nahī boltī

āp is kārD se pAsā nahī de saktī

you can't pay with this card

āp samjhī?

do you understand?

sorry, no

Ji nani

is there someone who speaks English?

kyā yahā kōī angrezī boltā hA?

oh, now I understand

acchhā, ab mA samjhī

is that ok now?

kya ab ye inik na?

11. Meeting people

hello

hello, my name's Sunita

Graham, from England, Thirsk

don't know that, where is it?

not far from York, in the North; and you?

I'm from Jaipur; here by yourself?

no, I'm with my wife and two kids

what do you do?

I'm in computers

me too

here's my wife now

nice to meet you

12. Post offices

airmail post card post office stamp

what time does the post office close?

five o'clock weekdays

is the post office open on Saturdays?

until midday

I'd like to send this registered to England

certainly, that will cost 10 rupees

and also two stamps for England, please

do you have some airmail stickers?

do you have any mail for me?

13. Restaurants

bill bil menu menyū table mez can we have a non-smoking table? ▶ mujhe ek mez buk karnī hA, jahā sigreT pīnā manā hō? there are four of us there are two of us what's this? it's a type of fish it's a local speciality andar āive. m**A** apko dikhātī h**ū** ◀ come inside and I'll show you we would like two of these, one of these, and one of those and to drink? red wine white wine a beer and two orange juices some more bread please how was your meal? excellent!, very nice! baRhiyā!, bahut acchhā!

just the bill thanks

bas! bil lāiye, shukriyā

anything else?

14. Shopping

can I help you?

can I just have a look around? yes, I'm looking for ...

how much is this?

thirty-two rupees

OK, I think I'll have to leave it; it's a little too expensive for me

▶ acchha, rahne dījiye; ye mere liye jarā mahangā hA

how about this?

can I pay by credit card?

kyā mA kredit kārD se pAse de saktī hū?

it's too big

it's too small

it's too big it's too small

▶ ye bahut baRa hA ▶ ye bahut chhōTā hA

it's for my son - he's about this high

will there be anything else?

that's all thanks

make it twenty rupees and I'll take it

fine, I'll take it

15. Sightseeing

art gallery

hac tür

bus tour city centre

bas tur

closed

band

guide museum

gaiD

open

ajayab ghai

I'm interested in seeing the old town

purānā shahar dekhne mē mujhe dilchaspī hA

are there guided tours?

kõi gāiD vālī Tūr h**A**?

māf kījiye, sab pūrī bharī hA

I'm sorry, it's fully booked

how much would you charge to drive us around for four hours?

• āp chār ghanTe tak kār mē ghumāne ke kitne pAse lege?

can we book tickets for the concert here?

▶ kyā ham sangīt sammelan ke TikaT yahā buk kar saktī hA?

yes, in what name?

which credit card?

where do we get the tickets?

▶ Tikat kahā milege?

just pick them up at the entrance

oravesh dvār par uThā lījiye 🖣

is it open on Sundays?

kyā ye itvār ko khulā rahtā hA?

how much is it to get in?

▶ andar jāne m**e** kitne pAse lag**e**ge?

are there reductions for groups of 6?

that was really impressive!

kyā khūb!

16. Trains

to change trains gāRī badaln platform pleTfāram return vāpsī single station sTeshan stop ticket TikaT

how much is ...?

kā kirāvā kitnā hA?

a single, second class to ...

... ke live ek singal sekand klās Tikat

two returns, second class to ...

... ke live do vāpsī sekand klās Tikat

for today for tomorrow

for next Tuesday

agle mangal vār ke liye

there's a supplement for the express

do you want to make a seat reservation?

ānkā kānnur m**e** gāŖi hadalnī hāgī

you have to change at Kanpur

what time is the last train to Benaras?

▶ banāras ke liye ākhirī gāRī kab hA?

is this seat free?

kyā ye sīT khālī hA?

excuse me, which station are we at?

▶ sunive ham kis sTeshan par h▲?

is this where I change for Benaras?

kyā isī Jagah mujhe banāras ke liye gaRī badalnī hōgī?

English

Hindi/Urdu

A	

a. an* ek about: about 20 Karīb bīs. lagbhag bīs (H) it's about 5 o'clock pāch baje ke Karīb a film about India bharat ke bāre me 'film' above upar abroad pardesh absolutely (I agree) bilkul absorbent cotton ruī accelerator AkselareTar accept Kabūl karnā accident durghaTnā (H), hādasā (U) (collision) Takkar there's been an accident ek durghaTnā hōgAi accommodation Thaharne kī jagah accurate sahī ache dard my back aches merī pīTh me dard hA across: across the road saRak ke pār adapter aDApTar address patā what's your address? āpkā patā kyā hA? address book pate kī kitāb admission charge dakhila, pravesh shulk (H) adult bālig, vayask (H) advance: in advance peshgī, agrim (H)

aeroplane havāi jahāz Afghanistan afganistan Africa afrīkā African afrīkī after (ke) bad after you pahle ap after lunch dopahar ke khāne ke bād afternoon dopahar in the afternoon dopahar me this afternoon aj dopahar aftershave aftershev aftersun cream dhūp sekne ke bād lagāne vālī krīm afterwards bad me again phir against ke Khilāf, viruddh (H) age umar, āyu (H) ago: a week ago ek hafte pahle an hour ago ek ghanTe pahle agree: I agree (said by man/ woman) ma māntā/māntī hū AIDS eDS bīmārī air havā by air havāi jahāz se air-conditioned eyar kanDīshan, vātānukūlit (H) air-conditioned room eyar kanDīshan kamrā air-conditioning eyar kanDīshan karnā airmail: by airmail havāi Dāk se airmail envelope havāi lifāfā, havāi patr (H) airplane havāi jahāz airport havāi addā to the airport, please havāi

addle chalive

airport bus havāi adde kī bas	I'm American mA amrīkī hū
aisle seat galiyāre kī sīT	among me
alarm clock alāram (ghanTī	amount tādād
vālī) gharī	(money) raKam, rāshī (H)
alcohol sharāb	amp: a 13-amp fuse terah
alcoholic nashīlā, mādak (H)	Ampiyar kā fyūz
all sab	and awr
all of it sārā	angry nārāz
all of them sare	animal jānvar
that's all, thanks bas,	ankle Takhnā
shukriyā	anniversary (wedding) shādī ki
allergic: I'm allergic to	sālgirah
mujhe se Alarjī hA	annoy: this man's annoying
allowed: is it allowed? (kyā) is	me ye ādmī mujhe pareshān
kī ijāzat hA?	kar rahā hA
all right Thīk	annoying pareshānī bharā
I'm all right mA Thīk hū	another dūsrā
are you all right? āp Thīk hA?	can we have another room?
almond bādām	kyā āp ham e dūsrā kamrā
almost lagbhag (H),	d e ge?
такriban (U)	another beer, please ek awr
alone akelā	bīyar dījiye
already pahle se hī	antibiotics AnTibāyōTik davā
also bhī	antifreeze jamne se rōkne
although hāl ā ki, yadyapi (H)	vālī chīz
altogether kul milākar	antihistamine AnTihisTāmin
always hameshā	antique: is it an antique? kyā
am*: I am mA hū	ye purāne zamāne kī chīz
am: at seven am subah sāt	hA?
baje	antique shop purane zamane
amazing (surprising)	ke chīz ō kī dukān
āshcharyajanak (H),	antiseptic AntisAptic
hAratangez (U)	any: have you got any bread/
(very good) tājjub kā	tomatoes? āpke pās Dabal
ambulance Ambulans	rōTī/TamāTar h A ?
call an ambulance! AmbulAns	do you have any? kyā āpke
bulāō!	pās h A ?
America amrīkā	sorry, I don't have any jī nahī,
American amrīkī	nahī hA

anvbody koi does anybody speak English? kōī angrezī bōltā hA? there wasn't anybody there vahā kōī nahī thā anything kuchh

dialoques

anything else? awr kuchh? nothing else, thanks awr kuchh nahī, shukriyā

would you like anything to drink? (to man/woman) ap kuchh pīyege/pīyegī? I don't want anything. thanks jī nahī, mujhe kuchh nahī chāhiye, shukriyā

apart from ke alava apartment flat apartment block bilding aperitif apariTīf apology māfī, kshamā (H) appendicitis apanDisāTis appetizer pahla dawr apple seb appointment mulākāt

dialogue

can I help you? bolive I'd like to make an appointment with ... mujhe ... se milnā hA what time would you like? (to man/woman) āp kis vakt

three o'clock tīn baje I'm afraid that's not possible, is four o'clock all right? māf kījiye, ye tō mumkin nahī hA, kyā chār baje Thīk rahegā? yes, that will be fine jī hā, Thik ha the name was ...? āpkā

milnā chāhte/chāhtī hA?

nām ?

apricot khūbānī April aprAl are*: we are ham ha vou are ap hA (fam) tum hō they are ve ha area ilāĸā area code ilāke kā kōd arm bāh arrange: will you arrange it for us? kyā āp hamāre liye is kā intzām kar dege? arrival pahuch arrive pahuchnā when do we arrive? ham kab pahuchege? has my fax arrived yet? kyā merā fAks āgayā? we arrived today ham āj pah**u**che art kalā (H), fan (U) art gallery chitr-shālā (H), tasvīr khānā (U) artist kalākār (H), fankār (U) as: as good as itnā hī acchhā as big as itnā hī baRā

as soon as possible jitnī jaldī ashtray rākhdānī ask pūchhna ask for magna I didn't ask for this mane ye nahī m**ā**gā could you ask him to ...? in se kahiye ki ...? asleep: she's asleep vo soi hiii ha aspirin Aspirin asthma damā astonishing tājjub kā at*: at the hotel hotal me at the station sTeshan par at six o'clock chhA baje at Sunil's sunil ke yahā attractive khūbsūrat aubergine bAgan August agast aunt (paternal) chāchī (maternal) māsī, khālā (U) Australia āsTrelivā Australian āsTreliyan I'm Australian mA āsTreliyan hū automatic (adj) āTomATik (car) apne āp chalne vālī kār automatic teller naKdī kī mashīn autumn patjhaR (H), Khizā (U) in the autumn patjhaR me avenue chawRī saRak average (not good) māmūlī on average awsatan awake: is he awake? kyā vō jāgā huā hA? away: go away! jāō!

is it far away? kyā vō bahut dūr hA? awful bahut burā axle dhurī



baby (male/female) baccha/ bacchī baby food bacche kā khānā baby's bottle bacche kī bōtal baby-sitter bebī siTar back (of body) pīTh (back part) pichhlā hissā at the back piche can I have my money back? merā pAsā vāpas kar dījiye to come/go back anā/vāpas backache pīTh dard bacon sūar kā mās bad burā a bad headache tez sirdard badly burī tarah (se) baq ThAlā (handbag) hAnDbAg (suitcase) sūTkes, baksā baggage sāmān, asbāb (U) baggage checkroom chhuTe sāmān kā daftar baggage claim sāmān kī māg (H), asbāb kī m**ā**g (U) bakery Dabal rōTī kī dukān balcony chhajjā a room with a balcony chhajje vālā kamrā bald ganjā ball ged

bargaining dialogue

how much is this? is kī kyā kīmat hA? 200 rupees do saw rupaye that's too expensive ye to bahut mahangā hA how about 100 rupees? ek saw rupaye me kAsā rahegā? I'll let you have it for 150 rupees ap ke live sirf DeDh saw rupaye can you reduce it a bit more? jarā awr kam kare? OK, it's a deal acchha, ye pakkā rahā

basket chhawRī (in shop) Tokrī bath snān (H), gusal (U) can I have a bath? (said by

see hotel bathroom gusalkhānā with a private bathroom nijī gusalkhānā bath towel nahāne kā tawliyā bathtub nahāne kā Tab battery bATarī bav khārī be* hona beach samandar kā kinārā on the beach samandar ke kināre par beach mat bīch kī chaTāi beach umbrella bīch kā chātā beans sem (phalī) French beans chhōTī sem broad beans barī sem beard daRhi beautiful sundar because kyōki because of kī vajah se bed bistar I'm going to bed now (said by man/woman) mA ab sone ja rahā/rahī hū bed and breakfast rat ki rihāish awr nāshtā bedroom sone kā kamrā beer bīyar

man/woman) kyā ma nahā

saktā/saktī hū?

two beers, please do bīyar, dījive before pahle beggar bhikhārī

begin shuru honā (doing something) shuru karnā when does it begin? kab shuru hōtā hA?

beginner (man/woman) sīkhne	banny hirthdayl sālairab
vālā/vālī	happy birthday! sālgirah mubāraĸ!, shubh
beginning: at the beginning	janmdin! (H)
shuru m e	biscuit biskuT
behind pīchhe	bit: a little bit zarā ThōRā
behind me mere pīchhe	a big bit Thōrā barā
Belgian beljiyan	a bit of ThōRā sā
Belgium beljiyam	a bit expensive zarā
believe yaKīn karnā, vishvās	mahangā
karnā (H)	bite (noun) KāT
below niche	(verb) kārnā
belt peTī	bitter (taste etc) kaRvā
bend (in road) moR	black kālā
Bengali bangālī	black market kālā bāzār
berth (on ship) barth	blanket kambal
beside: beside the ke pās	bleach (for toilet) blīch
best sab se acchhā	bless you! bhagvān āpkā
betel nut supārī	bhalā kare! (H), allāh kā
better behtar	shukr hA! (U)
are you feeling better? (kyā)	blind andhā
āpkī tabiyat behtar hA?	blinds jhilmilī pardā
between bich me	blister chhālā
beyond ke pare	blocked (road, sink etc) band
bicycle sāikil	blond (adj: man/woman) chitte
bicycle pump sāikil pamp	bāl ō vālā/vālī
big barā	blood Khūn
too big bahut barā	high blood pressure ĸhūn kā
it's not big enough ye kam	dabāv, raktchāp (H)
barā hA	blouse blāwz, chôlī
bike sāikil	blow-dry sukhāna-savārnā
(motorbike) mōTar sāikil	I'd like a cut and blow-dry
bikini bikinī	mujhe bāl banvāne h a
bill bil	blue nīlā
(US: from bank) noT	blue eyes nīlī ākhe
could I have the bill? bil	blusher lālī singār
lāiye?	boarding house rahne awr
bin kūredān	khāne kī jagah
bird chiRiyā	boarding pass borDing pas
birthday sāl girah, janmdin (H)	boat kishtī, nāv (H)

Be

(for passengers) pānī kā jahāz body sharīr (H), jism (U) boiled egg ubla anDa boiled water ubla pani bone haddī bonnet (of car) baneT book (noun) kitāb (verb) buk karānā can I book a seat? (said by man/woman) kvā mA sīt buk karā saktā/saktī hū?

dialogue

I'd like to book a table for two dō lōgō ke liye mez buk kar dege? what time would you like it booked for? kitne baje ke liye buk kar**ū**? half past seven saRhe sat baje that's fine Thik hA and your name? awr apkā

bookshop, bookstore kitābō kī dukān boot (footwear) būT (of car) sāman rakhne kī petī border (of country) sarhad, sīmā (H) bored: I'm bored (said by man/ woman) ma ūb gayā/gayī hū boring boring born: I was born in Manchester (said by man/ woman) mA mAnchesTar me pAdā huā thā/thī

I was born in 1960 (said by man/woman) mA unnis saw sāTh me pAdā huā thā/thī borrow māgnā (money) udhār lenā may I borrow ...? (said by man/ woman) kyā ma ... māg saktā/ saktī hū? both don bother: sorry to bother you taklīf dene ke liye māf kījiye bottle botal bottle-opener botal kholne kī chābī bottom (of person) kūlhā at the bottom of ... (hill) ... ke nīche (street) ... ke āĸhir me box baks box office TikaT ghar boy larkā boyfriend bawy frenD bra chōlī, brā bracelet kangan brake brek brandy brānDī brass pītal bread Dabal rōTī white bread safed Dabal roTi brown bread bhūrī Dabal rōTī wholemeal bread chōkar vālī Dabal rōTī break: I've broken the ... mujh se ... TūT gayā I think I've broken my wrist

lagtā hA merī kalāi TūT gayī

break down bigaRnā l've broken down merī gāRī

bigaR gayī

breakdown Kharāb breakfast nāshtā break-in: I've had a break-in mere yahā chōrī hōgayī breast chhātī breathe sās lenā breeze havā bridge (over river) pul brief chhōtā briefcase brif kes bright (light etc) Tez bright red chaTkīlā lāl brilliant (idea) bahut baRhiyā (person) kamāl kā

bring lana I'll bring it back later (said by man/woman) mA ye bād me vāpas lā**ū**gā/lā**ū**gī Britain bartāniyā, briTen

British bartānvī, briTish brochure pustikā (H), risālā (U) broken TūTī huī (leg etc) TūTī

it's broken ye TūT gayā hA bronze kāsā

brooch jaRāū pin broom jhāRū

brother bhāi

brother-in-law (wife's brother) sālā

(husband's older brother) jeThh (husband's younger brother) devar (sister's husband) bahnōī

brown bhūrā

brown hair bhūre bāl brown eyes bhūrī ākhe bruise chot

brush (for hair) burush (artist's) kūchī

(for cleaning) jhāRū bucket baltī

Buddhist (adi) bawddh buffet car khāne-pīne kā

Dibba

buggy (for child) bacchā gārī

building makān

bulb (light bulb) bijlī kā balb

bumper bampar bunk takhtā

bureau de change sikke

badalne kā daftar

burglary chorī Burma barmā

Burmese barmī

burn (noun) jale kā dāh

(verb) jalnā

burnt: this is burnt ye jalā hiiā ha

burst: a burst pipe phaTā

bus bas

what number bus is it to ...? ... ke liye kawnse nambar kī bas hA?

when is the next bus to ...? ... ke liye aglī bas kab hA?

what time is the last bus? ākhirī bas kis vakt hA?

dialoque

does this bus go to ...? kyā ye bas ... jātī hA? no, you need a number ... jī nahī, āp ... nambar kī bas le

business kārōbār, vyāpār (H)

bus station bas kā addā, bas sTeshan bus stop bas sTāp bust chhātī busy (restaurant etc) kām me lage hue, vvast (H) I'm busy tomorrow ma kal vyast hū (H), ma kal masrūf hū (U) but lekin butcher's kasāi kī dukān butter makkhan button baTan buy Kharīdnā where can I buy ...? (said by man/woman) mA ... kahā Kharīd saktā/saktī hū by*: by bus/car bas/kar se written by ne likhā by the window khirki ke pas by the sea samundar ke kināre by Thursday brihaspativār tak (H), jumme rāt tak (U) bye namaste (H), Khudā hāfiz (U)



cabbage pattā gōbhī cabin (on ship) kAbin cable car tar par chalne vali gāRī café chāy-pānī kī dukān cake kek call (verb) bulānā (to phone) phon karnā what's it called? is ko kya

kahte ba? he is called ... inkā nām ... vāpas āūgā/āūgī

please call the doctor Daktar kō bulāiye please give me a call at 7.30 am tomorrow (kripayā) sāRhe sāt baje mujhe phon kījiye please ask him to call me kripayā unkō kahiye ki mujhe phon kare call back: I'll call back later. (said by man/woman) mA phir

(phone back) ma phir phon karūgā/karūgī call round: I'll call round tomorrow (said by man/woman) ma kal phir āūgā/āūgī camcorder kAm karDar camera k Amrā camera shop kamre kī dukān

camp (verb) kAmp lagānā can we camp here? kyā ham yahā kAmp lagā sakte ha? camping gas kAmp kī gAs campsite kAmp kī jagah can (tin) Dibbā

a can of beer bīyar kā kAn can*: can you ...? (to man/ woman) kyā āp ... sakte/ saktī ha?

can I have ...? (said by man/ woman) kyā mA ... le saktā/ saktī hū?

I can't ... (said by man/woman) mA nahī ... saktā/saktī Canada kanāpā

Canadian kanāDiyan I'm Canadian ma kanāDiyan canal nahar cancel radd karnā candle mombatti candy miThaī can-opener Tin khōlne kī chābī cap (hat) Topī (of bottle) Dhakkan car kār, mōtar by car kar se caravan kārvā caravan site kārvā kī jagah card (birthday etc) karD here's my (business) card ye merā bijnes karD hA cardigan ūnī jākeT cardphone phon kā karD careful höshiyar, savdhan (H) be careful! hōshiyār rahe! caretaker (man/woman) rakhvālā/rakhvālī car ferry kār le jāne vālā jahāz carnival melā car park kār Pārk carpet galīchā car rental kirāye kī kar carriage (of train) Dibba carrier bag Kharīdārī rakhne kā Thalā carrot gājar carry le jānā carry-cot bacche kī bichhawnī carton Dibba case (suitcase) sūTkes, baksā cash (noun) nakdī

will you cash this for me? is kō bhunā dege? cash desk nakDī kā kāunTar cash dispenser nakdī kī mashīn cashier (cash desk) kAsh kāunTar cashew kājū cassette kasAT cassette recorder kasAT rikārDar castle Kilā casualty department durghama vibhag (H), hadse ka mahakmā (U) cat billī catch (verb) pakaRnā where do we catch the bus to ...? ... ke liye ham bas kahā pakre? cathedral khās girjā Catholic (adj) katholik (īsāi) cauliflower gobhī cave gufā ceiling chhat celery selerī (DanThal) cemetery kabristān centigrade senTigreD centimetre senTimīTar central bīch kā, kendrīy (H) centre bīch, kendra (H) how do we get to the city centre? ham shahar ke bīch**ō**-bīch kAse jā**e**? cereal nāshte kā anāj certainly zarūr certainly not bilkul nahī chair kursī champagne shAmpen

(verb) bhunānā

change (noun: small change)
rezgārī
(money back) bākī pAse
(verb) badalnā
can I change this for ...? kyā
is kō mA ... me badal sakte hA?
I don't have any change mere
pās kōī rezgārī nahī hA
can you give me change of a
10-rupee note? āp das rupaye
kī rezgārī de sakte hA?

dialogue

do we have to change (trains)? kyā hame gāRī badalnī paRegī? yes, change at Kanpur/no it's a direct train jī hā, āp kānpur me gāRī badle/jī nahī ye sīdhī gāRī hA

changed: to get changed kapRe badalnā charge (noun: fee, cost) kīmat (verb) pAse lagnā charge card chārj kārD cheap sastā do you have anything cheaper? āpke pās is se kuchh sastā hA? check (verb) dekhnā could you check it? ise jarā dekh lege? check (US) chak (US: in restaurant etc) bil could I have the check? bil lāive? check in darj karānā

where do we have to check in? hame kahā darj karānā hōgā? check-in chak in cheek (on face) gal cheerio! phir milege! cheers! (toast) chīyars! cheese panīr chemist's davākhānā cheaue chak chess shatrani chest chhātī chewing gum chuing gam chicken (meat) murgī chickenpox chhōtī mātā child (male/female) bacchā/ bacchī children bacche child minder bacche kī dekhbhāl karne vālā children's pool baccho ke nahāne kā pūl children's portion baccho ke liye chilli mirch green chilli harī mirch red chilli lal mirch with chillies mirch vala without chillies binā mirch kā chin Thodi China chīn Chinese chīnī chips tale ālū ke katle (US) krisp chocolate chākleT milk chocolate dūdhvālī chākleT. plain chocolate sādī chākleT (binā dūdh kī)

a hot chocolate garam
chākleт
choose chunnā
Christmas barā din, krismas
Christmas Eve krismas se
pahlā din
merry Christmas! baRā din
mubārak!
church girjā
cider seb kī sharāb
cigar churuT
cigarette sigreT
cigarette lighter lāiTar
cinema sinemā
circle gōlā
(in theatre) bālkanī
city shahar
city centre shahar kā bīch
clean (adj) sāf
can you clean these for me?
mere liye sāf kar d e ge?
cleaning solution (for contact
lenses) sāf karne kā ghōl
cleansing lotion safā karne kā
lōshan
clear sāf
(obvious) spasht (H), zāhir (U)
clever hōshiyār
cliff ūchī chattān
climbing chaRhnā
cling film chipchipī
parat
clinic klinik
cloakroom kõT rakhne kā
kamrā
clock gharī
close (verb: shop, suitcase etc)
band karnā
(of shop etc) band honā

dialogue

what time do you close?
āp kis vakt band karte ha?
we close at 8pm on
weekdays and 6pm
on Saturdays sōm se
shukrvār tak āTh baje
shām kō awr shanīchar kō
chhA baje band karte ha
do you close for lunch? āp
dōpahar ke khāne ke liye
band karte ha?
yes, between 1 and
3.30pm jī hā, ek awr sāRhe
tīn baje ke bīch

closed band cloth (fabric) kapRā (for cleaning etc) sāf karne kā kaprā clothes kapRe clothes line kapRe phAlane kī rassī clothes peg kapre Tāgne kī chimTī cloud badal cloudy dhudhlā clutch klach coach (bus) bas (on train) Dibba coach station bas kā addā coach trip bas kī sAr coast samandar kā kinārā, samudra taT (H) on the coast samandar ke kināre par coat (overcoat) kot (jacket) jākeT

English → Hindi/Urdu

coathanger kot tangne kī khūtī cobbler möchī cobra phaniyar sāp, nāg (H) cockroach tilchaTTa cocoa kōkō coconut nāriyal code (for phoning) $k\bar{o}D$ nambar what's the (dialling) code for Kanpur? kānpur kō Dāyal karne kā kōD kyā hA? coffee kahvā, kāfī two coffees, please do kāfī dījiye coin sikkā Coke® kokā kolā® cold (adj) ThanDa I'm cold mujhe ThanD lag rahī hA I have a cold mujhe zukām

hΑ

collapse: he/she has collapsed vo behosh hogaya/ hōgayī

collar kālar collect lena

I've come to collect ... (said by man/woman) mA ... lene āyā/ āyī h**ū**

collect call rivars chārj kawl college kālej

colour rang

do you have this in other colours? āpke pās ye dūsre rang me hA?

colour film rangīn 'film' comb (noun) kanghī

come ānā

dialogue

where do you come from? āp kahā se ha? I come from Edinburgh mA eDinharā se hū

come back vāpas ānā

I'll come back tomorrow (said by man/woman) mA kal vāpas āūgā/āūgī come in andar āiye comfortable ārām deh compact disc kampect Disk company (business) kampanī compartment (on train) Dibba compass kampās complain shikavat karna complaint shikavat I have a complaint mujhe ek shikāvat hA completely pūrī tarah se computer kampūTar concert sangīt sammelan concussion chot conditioner (for hair) kanDīshanar condom kanDom conference kanfrens, sammelan (H) confirm pakkā karnā congratulations! mubārakbād!, badhāi! (H) connecting flight milanevali flāit connection (in travelling) mel

conscious hosh me hA

consulate up-dūtāvās (H),

constipation kabz

sifārat Khānā (U) contact (verb) sampark karnā contact lenses kontact lans contraceptive garbh nirodhak golī convenient suvidhā janak (H), māĸul (U) that's not convenient ye suvidhā janak nahī hA cook (verb) pakānā not cooked (underdone) adhpakā cooker kukar cookie biskuT cooking utensils pakāne ke bartan cool ThanDa cork DaT corkscrew kagpech corner: on the corner kone par in the corner kone me cornflakes kārn flex correct (right) Thīk corridor galiyārā cosmetics sāj-singār kī chīze

> cost (verb) kīmat lagnā how much does it cost? is kī kīmat kyā hA?, kitne pAse lagege? cot khaTiyā cotton sūt

cotton wool rui couch (sofa) sofa couchette barth, shāyikā (H) cough (noun) khāsī cough medicine khāsī ki davā could: could you ...? (to man/ woman) kyā āp ... sakte/saktī ha? could I have ...? (said by man/

woman) kyā mA ... le saktā/ saktī hū? I couldn't ... (said by man/ woman) mA nahī ... sakā/sakī country (nation) mulk, desh (H) (countryside) dehāt countryside dehāt couple (two people) joRā a couple of ... do ... courier harkārā course (main course etc) dawr of course beshak of course not bilkul nahī cousin (male/female) chachera bhāi/chacherī bahan cow gay cracker taRtaRā biskuT craft shop dastkārī kī dukān crash (noun) Takkar I've had a crash merī Takkar hōgayī crazy pāgal cream (in cake) krīm (lotion) marham (colour) krīm ke rang kā creche krAch, shishu grih (H) credit card kredit kard do you take credit cards? kyā āp kredit kārD lete ha?

dialogue

can I pay by credit card? kyā āp kredit kārD lege? which card do you want to use? (to man/woman) kawnsā kārD dege/degī? Mastercard/Visa yes, sir jī hā

what's the number? iska nambar kvā hA? and the expiry date? awr Khatam hone kī tārīkh?

crisps krisp crockery chīnī ke bartan crocodile magar macchh (freshwater) ghaRival crossing (by sea) samundar pār karnā crossroads chawrāhā crowd bhir crowded bharā crown (on tooth) khol cruise pānī ke jahāz kī sAr crutches Tek cry (verb) ronā cucumber khīrā cup pyālā a cup of ..., please ek pyālā ... de dījive cupboard almārī cure (verb) ilāj karnā curly ghughrālā current lahar curtains parde cushion gadda custom dastūr, prathā (H) Customs chungī cut (noun) kat (verb) kātnā I've cut myself mujhe chōT lag gayī cutlery chhurī-kāTe cycle shop sāikil kī dukān cycling sāikil chalānā cyclist (man/woman) sāikil vala/vali



dad pitā (H), abbā (U) daily (adverb) rozānā, pratidin (H) adi) rōzānā kā, pratidin kā dam hādh damage (verb) bigaRnā damaged bigRī I'm sorry, I've damaged this māf kījive, ve mujh se bigar gayī damn! dhat tere kī! damp (adj) gīlā dance (noun) nāch, nrity (H) (verb) nāchnā would you like to dance? (to man/woman) āp Dans karege/ kar**e**gī? dangerous Khatarnāk, bhavānak (H) Danish Denish dark (adj: colour) gahrā (hair) kālā it's getting dark ab andherā hō rahā hA date*: what's the date today? āj kvā tārīĸh hA? let's make a date for next Monday ham agle somvār ko mile? dates (fruit) khajūr daughter beTī daughter-in-law bahū dawn bahut subah, ushā kāl (H) at dawn bahut subah kō day din

the day after kal the day after tomorrow parso the day before kal the day before vesterday pars**ō** every day har roz all day sāre din in two days' time do din me day trip din bhar kī sAr dead (man/woman) marā huā/ marī huī deaf bahrā deal (business) sawda it's a deal sawdā pakkā death mawt decaffeinated coffee bina kAfin kī kawfī December disambar decide tay karnā we haven't decided yet hamne abhī ye tay nahī kivā decision fasla, nirnay (H) deck (on ship) DAk deckchair DAk kursī deep gahrā definitely zarūr definitely not bilkul nahī degree (qualification) Digrī delay (noun) der deliberately jān būjh kar delicious mazedar, svādishT (H) deliver de denā delivery (of mail) bat Denmark Denmark dental floss dat saf karne ka reshā

dentist dātōō kā DākTar

dialogue

it's this one here yahā
par hA
this one? ye?
no, that one jī nahī, vō
dūsrā
here? yahā?
yes jī hā

dentures naklī dāt

deodorant DioDarenT

department mahakmā, vibhāg (H) department store DiparTmenT sTör departure ravangi, prasthān (H) departure lounge Diparchar depend: it depends ve nirbhar hA (H), ye munhasir hA (U) it depends on par nirbhar kartā hA (H), ... par munhasir kartā hA (U) deposit (as security) zamānat (as part payment) jamā dessert miThāi destination jane kī jagah develop baRhānā

dialogue

could you develop these films? āp ye filme dhō dege?
yes, certainly jī hā, zarūr when will they be ready?
kab tAyār hō jāyegī?

tomorrow afternoon kal dopahar ko how much is the four-hour service? chār ghanTe me tAvār karne ke kitne pAse lag**e**ge?

diabetic (noun) madhumeh kā bīmār dial (verb) Dāyal karnā dialling code Dāyal karne kā kān diamond hīrā diaper bacche kā pōtRā diarrhoea pechish do you have something for diarrhoea? āp ke pās pechish kī kōī davā hA? diary Dayrī dictionary shabdkosh (H), lugat (U) didn't* nahī see not die marnā diesel Dīzal diet Khurāk I'm on a diet merī Khurāk bandhī hA I have to follow a special diet mujhe ek Khās Khurāk lenī paRtī hA difference fark what's the difference? kyā fark hA?

different alag, mukhtalif (U)

a different table dūsrī mez

difficult mushkil, kaThin (H)

difficulty mushkilāt,

dinner (evening meal) shām kā khānā to have dinner khānā khāne direct (adj) sīdhā is there a direct train? koī sīdhī gārī hA? direction taraf which direction is it? kis taraf ha? is it in this direction? kyā is taraf hA? directory enquiries pūchh tāchh kī phōn lāin dirt gandagī dirty gandā disabled apāhij is there access for the disabled? kyā apāhijō ke liye āne jāne kī sahūliyate hA? disappear gāyab honā it's disappeared ye gayab hōgayā disappointed māyūs, nirāsh disappointing nirāshājanak disaster musibat disco Diskō discount kaTawtī is there a discount? kīmat me koj kaTawti hA? disease bīmārī disgusting Kharāb dish (meal) khānā (bowl) pyālā this one is different ye alag hA dishcloth bartan pochhne kā kaprā disinfectant kine marne ki davā

kaThināyī (H)

dining room khāne kā kamrā

disk (for computer) Disk disposable nappies, disposable diapers nApī distance dūrī in the distance dūr se district zilā disturb pareshān karnā diversion (detour) dūsrā rāstā diving board gōtā lagāne kā phaTTā

divorced talākshudā dizzy: I feel dizzy muje chakkar ārahā hA do (verb) karnā what shall we do? ham kyā kare?

how do you do it? (to man/ woman) ye kAse karte/kart $\bar{\imath}$ hA?

will you do it for me? kyā ye mere liye kar dege?

dialogues

how do you do? kyā hāl hA?
nice to meet you āp se
milkar baRī Khushī huī
what do you do? (to man/
woman) āp kyā kām karte/
kartī hA?
I'm a teacher, and you? mA
Tīchar hū, awr āp?
I'm a student mA sTuDent
hū
what are you doing this
evening? (to man/woman) āj
shāmkō āp kyā kar rahe/
rahī hA?

we're going out for some tea, do you want to join us? ham chāy-pānī ki liye bāhar jāyege, kyā āp hamāre sāth āyege?

do you want milk? āpkō dūdh chāhiye? I do, but she doesn't jī hā mujhe chāhiye, magar ise nahī

doctor (man/woman) DākTar/
DākTarnī
we need a doctor hame
DākTar kī zarūrat hA
please call a doctor DākTar
kō bulāiye

dialogue

where does it hurt? kahā dard kartā hA? right here yahī does that hurt now? kyā abhī bhī dard hA? yes jī hā take this to the pharmacy ye davā kī dukān par lejāiye

document dastāvez dog kuttā doll guRiyā domestic flight DomesTik flāiT, antardeshīy uRān (H) donkey gadhā don'tt* mat! don't do that! ye mat kījiye!

See HOL
door darvāzā
doorman darbān
double Dabal
double bed Dabal bistar
double room Dabal kamrā
down nīche
down here yahā par
put it down over there vahā
rakh dījiye
it's down there on the right y
vah ā d ā yī taraf hA
it's further down the road isī
saRak par thōRā āge
downmarket (restaurant etc)
bāzārū
downstairs nīche kī ōr
dozen darzan
half a dozen ādhā darzan
drain (in sink, road) nāli
draught beer pīpe kī bīyar
draughty: it's draughty ye
havādār hA
drawer darāz
drawing khākā, rekhā chitr (H
dreadful bahut burā
dream (noun) sapnā
dress (noun) poshak
dressed: to get dressed kapR
pahannā
dressing (for cut) marham-
ратті
(for salad) salād chaTnī
dressing gown chōgā
drink (noun: alcoholic) sharāb
(non-alcoholic) pīne kō kuchh
(verb) pīnā
à cold drink pīne kō kuchh

can I get you a drink? pīne ke liye kuchh lāū? what would you like (to drink)? āp kyā lege (pīne ke live)? no thanks, I don't drink jī nahī, mā sharāb nahī pītā I'll just have a drink of water mujhe sirf pānī chāhiye see bar drinking water pine kā pānī is this drinking water? kyā ye pīne kā pānī hA? drive (verb) kar chalana we drove here ham yahā kār me āve I'll drive you home (said by man/woman) mA āpko kār me le jāugā/jāugī driver Drāivar driving licence kar chalane ka läisens drop: just a drop, please (of drink) bahut ThōRā dījiye drug davā drugs (narcotics) nashīlī davā drunk (adj) nashe me chūr dry (adj) sūkhā dry-cleaner Drāiklīnar kī dukān duck (meat) battakh kā gösht due: he was due to arrive vesterday võ kal anevala Tha when is the train due? gaRi ke āne kā vakt kyā hA? dull (pain) bejān (weather) dhudhlā dummy (baby's) bacche kī chūsnī during ke dawrān

dust dhūl
dustbin kūRedān
dusty dhūl bharā
Dutch Dach
duty-free (goods) binā mahsūl
kā (sāmān)
duty-free shop binā mahsūl
kī dukān
duvet razāi
dysentery pechish

how much are they each? har

E

each har ek

ek kā dām kyā hA? ear kān earache: I have earache mere kān me dard ha early jaldī early in the morning saveresavere I called by earlier (said by man/woman) ma pahle bhī āyā thā/thī earrings bali east pūrab (H), mashrik (U) in the east pūrab me Faster isTar eastern pūrabī (H), mashrikī (U)easv āsān eat khānā we've already eaten, thanks ham khā chuke ha, shukriyā

eau de toilette itar

economy class sastī klās

egg anDa eggplant bagan either: either ... or ... $y\bar{a}$... either of them dono me se ek elastic (noun) lachīlā elastic band lachīlā fītā elbow köhnī electric biilī kā electrical appliances bijlī kā sāmān electric fire bijlī kī angīThī electrician biilī kā mistrī electricity bijlī elephant hāthī elevator lift else: something else awr kuchh somewhere else awr kahī

dialogue

would you like anything else? āpkō awr kuchh chāhiye? no, nothing else, thanks jī nahī, kuchh nahī

e-mail īmel
embassy dūtāvās (H), sifārat
Khānā (U)
emerald pannā
emergency Khatre kī hālat
this is an emergency! ye
khatre kī hālat ha!
emergency exit Khatre me
bāhar jāne kā rāstā
empty Khālī
end (noun) āKhir

(verb) Khatm honā at the end of the street galī ke āĸhir m**e** when does it end? ye kab Khatm hōtā hA? engaged (toilet, telephone) istemāl me ha (to be married) sagāi hō chukī engine (car) injan England inglAnD English angrezī I'm English ma angrez hū do vou speak English? (to man/woman) āp angrezī bolte/ böltī ha? enjoy: to enjoy oneself mazā lenā

dialogue

how did you like the film? āpkō 'film' kAsī lagī? I enjoyed it very much, did you enjoy it? mujhe bahut acchhī lagī, āpkō acchhī lagī?

enjoyable mazedār enlargement (of photo) barā banānā enormous bahut barā enough kāfī there's not enough ye kāfī nahī it's not big enough ye kam barī ha that's enough ye kāfī ha

entrance (noun) andar ane ka

rāstā, pravesh (H) envelope lifāfā epileptic mirgī kā bīmār equipment sāmān error galtī especially Khāskar essential zariiri it is essential that ... ye zarūrī hA ki ... Europe yūrōp European yūrōpian even (even the ...) bhī even if ... chāhe ... evening shām this evening aj sham ko in the evening shām kō evening meal shām kā khānā eventually akhir kar

ever kabhī dialogue

have you ever been to Jaipur? (to man/woman) āp kabhī jApur gaye/gayī ħa? yes, I was there two years ago (said by man/woman) jī hā, mA vahā dō sāl pahle thā/thī

every har ek every day har rōz everyone har ek everything har chīz everywhere har kahī exactly! bilkul! example misāl, udāharan (H) for example misāl ke tawr par



excellent baRhiya excellent! bahut Khūb! except ke sivā excess baggage had se zyādā sāmān exchange rate sikke badalne kī dar exciting mazedar sorry) māf kījiye

excuse me (to get past, to say (to get attention) sunive

exhausted (man/woman) thaka huā/thakī huī exhibition numāish,

pradarshinī (H) exit bāhar jāne kā rāstā, nikās

(H) where's the nearest exit? sab

se nazdīk bāhar jāne kā rāstā kahā ha?

expect (wait for) rāh dekhnā (hope) ummīd karnā expensive mahangā experienced anubhavī (H),

tajrabā kār (U) explain batlānā

can you explain that? (to man/ woman) kyā āp batlā sakte/ saktī ha?

express (mail) Akspres Dāk (train) Dāk gārī extension (telephone) phon ka AksTAnshan

extension 221, please AksTAnshan do saw ikkīs dījiye

extension lead bijlī ke tār kā AksTAnshan

extra: can we have an extra

one? hame ek awr chāhiye do you charge extra for that? kyā iskā dām alag hA? extraordinary ajīb extremely bahut eve ākh will you keep an eye on my suitcase for me? mere sūTkes kī nigrānī rakhe eyebrow pencil bhawhō kō savārne kī pAnsil eye drops ākh me Dālne kī davā eyeglasses (spectacles) chashmā eyeliner vilāyatī kājal eye make-up remover ākh ka mekap hatāne kī chīz eye shadow ākh ke nīche lagāne kā pāwDar

face chehrā factory kārkhānā Fahrenheit faranhait faint (verb) behösh hö jänä she's fainted vo behosh hōgayī I feel faint mujhe chakkar ārahe h fair (funfair) melā (trade) hāt-bāzār (adj) gōrā fairly īmāndārī se fake (imitation) naklī (forgery) jālī fall (verb) girnā

(US: noun) patjhar (H), Khizā (U) in the fall patjhar me she's had a fall vō gir parī false jhūThā family parivār (H), kunbā (U) famous mashhūr fan (electrical) bijlī kā pankhā (handheld) hāTh kā pankhā (sport etc) shaukīn fantastic (good) bahut barhiyā far dūr

dialogue

is it far from here? kyā
yahā se dūr hA?
no, not very far jī nahī,
bahut dūr nahī
well, how far? acchhā,
kitnī dūr?
it's about 20 kilometres
Karīb bīs kilōmīTar hA

fare (for bus etc) kirāyā farm kheT fashionable fAshan parast fast Tez fat (person) mōTā (noun: on meat) charbī father pitā (H), vālid (U) father-in-law sasur faucet TōTī fault galtī sorry, it was my fault māf kījiye, ye merī galtī thī it's not my fault merī galtī nahī hA faulty (equipment) nuks vālā

(verb: person) faks karnā (document) fAks kar denā February farvarī feel: I feel hot mujhe garmī lag rahī hA I feel unwell merī tabiyat Thīk nahī hA I feel like going for a walk (said by man/woman) mA ghūmne jānā chāhtā/chāhtī how are you feeling? (to man/ woman) āp kAse/kAsī hA? I'm feeling better ma behtar hū felt-tip (pen) reshe ke nōk vālī kalam fence bārā fender bampar ferry kishtī festival työhär fetch le ana I'll fetch him (said by man/ woman) mA use le āugā/āugī will you come and fetch me later? āp ākar bād me mujhe le jāy**e** feverish harārat few: a few ThoRa a few days Thore din fiancé/fiancée mangetar field mAdan fight (noun) laRāi figs anjīr fill in bharnā do I have to fill this in? kyā mujhe ye bharnā paRegā?

favourite dilpasand

fax (noun) faks

fill up bhar denā fill it up, please ise bhar dījive filling (in cake, sandwich) bharne kī chīz

(in tooth) dat me bharne ka masālā

film 'film'

dialogue

do you have this kind of film? āpke pās is kism kī 'film' hA? yes, how many exposures? jī h**ā**, kitne phōTō kh**ī**chne vali? 36 chhattīs

film processing 'film' dhonā filthy (room etc) ganda find (verb) milna I can't find it mujhe nahī mil rahā I've found it mujhe mil gayā find out patā karnā could you find out for me? ap mere liye patā kar le?

dialogues

fine (weather) acchhā

(punishment) jurmānā

how are you? (to man/woman) āp kAse/kAsī hA? I'm fine thanks Thīk hū, shukriyā

is that OK? kyā ye Thīk hA?

that's fine thanks jī hā, vi Thik hA

finger unglī finish Khatm hona (doing something) Khatm karnā I haven't finished yet mAne abhī Khatm nahī kiyā when does it finish? ve kab Khatm hōtā hA? fire ag

(blaze) tez āg fire! āg lagī hA! can we light a fire here? (said by man/woman) kyā ham yahā āg jalā sakte/saktī ha? it's on fire is me ag lagī hA

fire alarm ag lagne ke Khatre kī ghanTī

fire brigade damkal fire escape ag se bachne ka rāstā

fire extinguisher ag bujhane kā purzā

first pahlā

I was first (said by man/woman) ma sabse pahle Tha/Thi at first pahle the first time pahlī bār

first on the left bayi taraf pahlā

first aid fast eD first-aid kit fasT eD kā baksā first class (travel etc) pahlā darjā first floor pahlī manzil; (US) nichlī manzil first name shuru kā nām fish (noun) machhlī fishmonger's machhlī vālā

54

fit (attack) dawrā it doesn't fit me ye mujhe Thīk nahī bAThtā fitting room kapRe ājmāne kā kamrā fix (verb: arrange) pakkā karnā can you fix this? (repair) is kī marammat kar sakte ha? fizzy Tharre vālā flag jhanDā flannel (facecloth) chhōTā tawliyā flash (for camera) kAmre kī flat (noun: apartment) flat (adj) chaptā I've got a flat tyre mere pahiye kī havā nikal gayī flavour zāykā (U), svād (H) flea pissū flight uRan flight number uRān kā nambar flippers flipar flood barh, salab (U) floor (of room) farsh (storey) manzil on the floor farsh par florist phūl vālā flour aTa flower phūl flu flii fluent: he speaks fluent Hindi vō pharrāTe se hindī bolta hA fly (noun) uRān (verb) havāi jahāz se jānā can we fly there? kyā ham vahā havāi jahāz se jā sakte fly in havāi jahāz se ānā

fly out havāi jahāz se jānā fog kuhrā foggy: it's foggy kuhrā chhāyā hA folk dancing lok nritya folk music lok sangīt follow pichhe ana follow me mere pīchhe āve food khānā food poisoning Kharāb khāne se pAdā huī bīmārī food shop/store khāne kī chīz**ō** kī dukān foot (of person) pAr (measurement) fur on foot pAdal football furbal football match fuTbal mAch for: do you have something for ...? (headache, diarrhoea etc) āpke pās ... ke liye kuchh hA?

dialogues

who's the sag gosht for? ye sāg gōsht kiske liye hA? that's for me ye mere liye hA and this one? awr ye? that's for her ye iske live

for Chandigarh? mujhe chanDīgaRh ke liye bas kahā milegī? the bus for Chandigarh leaves from Sadar Bazar chanDīgaRh ke liye bas sadar bāzār se chhūTtī hA

where do I get the bus

how long have you been here? āp yahā kitne din se ha?

l've been here for two days, how about you? mA yahā dō din se hū, awr āp? I've been here for a week mA yahā ek hafte se hū

forehead māthā foreign pardesh foreigner pardeshī forest jangal forget bhūl jānā I forget ma bhūl jātā hū I've forgotten (said by man/ woman) ma bhūl gayā/gayī fork (for eating) kata (in road) rāstā bat jānā form (document) faram formal (dress) poshāk fortnight do hafte fortunately Khush kismatī se forward: could you forward my mail? āp merī Dāk āge bhej dege? forwarding address age

bhejne kā patā foundation cream fāunDeshan

krīm
fountain (ornamental) fuvvārā
(for drinking water) chashmā
foyer DyawDhī
fracture (noun) TūTī haDDī
France frāns
free āzād, svatantra (H)
(no charge) muft
is it free (of charge)? kyā ye

muft ha?

freeway khulī saRak freezer frīzar French francisi French fries tale ālū ke katle frequent bar bar how frequent is the bus to Agra? āgrā ke liye bas kab kab jātī hA? fresh tāzā fresh orange juice santare ka tāzā ras Friday shukr vār (H), zummā (U) fridae friz fried talā huā fried egg talā huā anDā friend dost friendly döstänä from se when does the next train from Amritsar arrive? amritsar se aglī gārī kab ātī hA? from Monday to Friday sömvär se shukrvär tak (H), pīr se zumme tak (U) from next Thursday agle brihaspativār se (H), agle

dialogue

zumme rāt se (U)

where are you from? āp kahā se ha? I'm from Slough ma Slough se hū

front (part) aglā hissā in front sāmne in front of the hotel hōTal ke sāmne

gallon gAlan
game (match, cards etc) khel
(meat) shikār
garage (for fuel) peTrōl sTashan
(for repairs, parking) gArāj
garden bāg
garlic lahsan
gas gAs
gas can peTrōl kā
kanasTar
gas cylinder gAs silanDar
gasoline (US) peTrōl
gas permeable lenses gAs

parmiebal lAns
gas station peTrōl sTashan

gas station peTrōl sTashar gate phāTak (at airport) rāstā

gay (homosexual) samlingī (H) gearbox giyar baksā gear lever giyar badalne kī

chhar gears giyar general (adj) ām, sādhāran (H)

general delivery chiTThī jamā karne vālā DākKhānā gents' toilet purush

shawchālay (H), mardānā pākhānā (U) genuine (antique etc) aslī

German jarman

Germany jarmanī get (fetch) lānā

could you get me another one, please? mere liye ek awr lāiye

at the front bilkul samne frost pālā frozen jamā huā frozen food jamā huā khānā fruit phal fruit juice phal kā ras frying pan kaRhāi full bharā it's full of ... ye ... se bharā hA I'm full merā pet bharā hA full board sab khāne fun: it was fun ve hasī-mazāk funeral antyeshTi sanskar (H), janāzā (U) funny (strange) ajīb (amusing) mazākiyā furniture mez kursī vagArā further age

dialogue

how much further is it to Chandni Chauk? chādnī chawk awr kitnī dūr hA? about 5 kilometres Karib pāch kilōmīTar

it's further down the road isī

saRak par awr āge hA

fuse (noun) bijl \bar{i} k \bar{a} fyuz the lights have fused batt \bar{i} chal \bar{i} gay \bar{i} fuse box fy \bar{u} z k \bar{a} baks \bar{a} fuse wire fy \bar{u} z k \bar{i} Tar future bhavishya (H), mustakbil (U) in future \bar{a} ge



how do I get to ...? mA ... kAse jāu? do you know where I can get them? āpkō mālūm hA ki ye mujhe kahā milēge?

dialogue

can I get you a drink? pīne ke liye kuchh lāu? no, I'll get this one, what would you like? (to man/ woman) jī nahī, ye mere par hA, āp kyā lege/legī? a glass of red wine ek gilās rAD vāin

get back (return) vāpas ānā get in (arrive) pahuchnā get off utarna where do I get off? (off bus etc) mA kahā utrū? get on (to train etc) chaRhnā get out (of car etc) bahar nikalnā get up (in the morning) uThnā gift töhfä gift shop töhfe ke chīzō kī dukān gin jin a gin and tonic, please jin awr Tawnik lāiye girl laRkī girlfriend (sweetheart) mahbūbā (woman's female friend) sahelī give denā can you give me some change? mujhe kuch rezgārī dege?

I gave it to him mAne ye use de diyā will you give this to ...? āp ye ... kō dege?

dialogue

how much do you want for this? āp iske kitne pAse lege? 60 rupees sāTh rupaye I'll give you 50 rupees (said by man/woman) mA pachās rupaye dūgā/dūgī

give back vāpas denā
glad Khush, prasann (H)
glass (material) kāch
(for drinking) gilās
a glass of red wine ek gilās
rAD vāin
glasses (spectacles) chashmā
gloves dastāne
glue (noun) gōd
go jānā
we'd like to go to the Taj
Mahal hame tājmahal jānā hA
where are you going? (to man/
woman) āp kahā jā rahe/jā rahi

where does this bus go? ye bas kahā jārī hA? let's go! chalō chale! she's gone vō chalī gayī where has he gone? vō kahā gayā hA?

ha?

I went there last week (said by man/woman) mA vahā pichhle hafte gayā/gayī

9

samosa to go samōse bāhar
le jāne ke liye
go away chale jānā
go away! chale jāō!
go back (return) vāpas jānā
go down (the stairs etc) nīche
jānā
go in (enter) andar jānā
go out (in the evening) $b\overline{a}har\ j\overline{a}n\overline{a}$
do you want to go out
tonight? (to man/woman) āj
shām kahī bāhar jānā chāhte/
chāhtī h A ?
go through se hō kar jānā
go up (the stairs etc) ūpar jānā
goat bakrī
god devtā
God īshvar (H), allah (U)
goddess devī
goggles dhūp kā chashmā
gold sōnā
golf gölf
golf course gölf kā mAdān
good acchhā
good! bahut acchhā!
it's no good ye bekār hA
goodbye namaste (H), Khudā
hāfiz (U)
good evening namaste (H),
assalam ālekam (U)
good morning namaste (H),
assalam ālekam (U)
good night namaste (H),
кhudā hāfiz (U)
goose bataKh
got: we've got to leave hame
jānā hA
have you got any? āpke
pās kōī hA?

government sarkar gradually dhīre dhīre, āhistā āhistā (U) grammar vyākaran (H), Kavāyad (U) gram(me) grām granddaughter potī grandfather dada grandmother dadi grandson potā grapefruit chakotrā grapefruit juice chakotre kā ras grapes angūr grass ghās grateful ehsänmand gravy shorba great (excellent) baRhiyā that's great! bahut baRhiyā! a great success barī kāmyābī Great Britain briTen Greece vūnān greedy lalchi Greek yūnānī green harā greengrocer's sabzī vālā grey bhūrā arilled sikā huā grocer's pansārī ground zamin on the ground zamin par ground floor nichli manzil group Tōlī, dal (H) guarantee (noun) garantī is it guaranteed? kvā iskī gāranTī hA? guest mehmān questhouse Thaharne kī jagah guide (noun) gāiD

guidebook gāid buk guided tour gāid ke sāth sAr guitar gitār Gujarati gujrātī gum (in mouth) masūrā gun bandūk gym kasrat kī jagah, vyāyām shālā (H)



hair bāl hairbrush bālō kā burush haircut bāl kaTāi hairdresser's (men's) nāi, hajjām (U) (women's) heyar Dresar hairdryer heyar Drāyar hair gel heyar jAl hairgrips heyar pin hair spray heyar spre half* ādhā half an hour ādhā ghan Tā half a litre ādhā liTar about half that is kā ādhā half board ek vakt kā khānā half-bottle ādhī bōtal half fare ādhā kirāyā half-price ādhī kīmat ham sūar kā ublā gōsht hamburger hAmbargar hammer hathawRā hand hath handbag hand bag handbrake hand brek handkerchief rumāl handle (on door) hattha (on suitcase etc) hAnDal

hand luggage $h\bar{a}th\ m$ e le j $\bar{a}ne$ $v\bar{a}l\bar{a}\ s\bar{a}m\bar{a}n$

hangover Khumār

l've got a hangover mujhe Khumār chaRhī hA happen hōnā

what's happening? $ky\bar{a}\ h\bar{o}$ rahā hA?

what has happened? kyā hōgayā?

happy Khush

I'm not happy about this mujhe is se tasallī nahī hA harbour bandargāh hard saKht (difficult) mushkil hard-boiled egg Khūb ublā

hard lenses mazbūt lAns hardly shāyad hī

hardly ever shāyad hī kabhī hardware shop lõhe ke sāmān kī dukān

hat Tōp

hate (verb) nafrat karnā

have* honā

(take) lenā can I have a ...? (said by man/ woman) kyā mA ... le saktā/

saktī hū? do you have ...? āpke pās ...

what'll you have? (drink: to man/ woman) āp kyā lege/legī? I have to leave now mujhe ab

jānā hōgā do I have to ...? kyā mujhe ...

hōgā? can we have some ...? hame kuchh ... milegā?
hayfever mawsamī bukhār
hazelnuts pahārī bādām
he* (person nearby) ye
(person further away) vō
head sir
headache sir dard
headlights āge kī barī battī
headphones hADphōn
healthy (person) svasTh (H),
tandurast (U)
(food, climate) svāsThyprad (H),
sehat bakhsh (U)
hear sunnā

dialogue

can you hear me? āpkō sunāi detā hA? I can't hear you, could you repeat that? mujhe sunāi nahī detā, āp phir kahiye

hearing aid sunne me madad dene kī mashīn heart dil heart attack dil kā dawrā heat garmī heater hīTar heating hīting heavy bhārī heel (of foot) eRī (of shoe) jūte kī eRī could you heel these? jūte m**e** erī lagā dō heelbar erī lagāne kā kāwnTar height (of person) kad (of mountain) ūchāi

hello namaste (H), salām (U) (on phone) halō helmet (for motorcycle) hifazat kā Tōp help (noun) madad (verb) madad karnā help! bachāō! can you help me? (to man/ woman) kyā āp merī madad karege/karegī? thank you very much for your help āp kī madad ke liye bahut shukriyā helpful madad gār hepatitis hepTāiTis her* (direct object: nearby) ise (further away) use (possessive: person nearby) inkā (person further away) unkā I haven't seen her mAne ise nahī dekhā hA to her iskō with her iske saTh for her iske live that's her ye vahī hA herbal tea jarī būtī kī chāy herbs jarī būtiyā here yahā here is/are ... ye hA/hA ... here you are (offering) ye lījiye hers* (referring to person nearby) iskā (referring to person further away) uskā that's hers ye iskā hA hey! are! hi! halō! hide chhipnā (something) chhipānā

high ū chā	mulk jāy e ge/jāy e gī
highchair bacche kī ū chī	honest īmāndār
kursī	honey shahad
highway khulī saRak	honeymoon suhāgrāt
hill pahārī	hood (US: of car) baneT
him* (person nearby) ise	hope ummīd, āshā (H)
(person further away) use	I hope so mujhe Asī ummīd
to him iskō	hA
with him iske sāTh	I hope not mujhe ummid h
for him iske liye	Asā nahī hōgā
I haven't seen him mane ise	hopefully ummīd hA
nahī dekhā hA	horn (of car) bhōpū
that's him ye vahī hA	horrible bahut burā
Himalayas himālay pahār	horse ghōrā
Hindi hindī	horse-drawn carriage ghoRa
Hindu hindū	gārī, t ā gā
hip kūlhā	horse riding ghuR savārī
hire kirāye par lenā	hospital aspatāl
for hire kirāye ke liye	hospitality mehmändäri
where can I hire a bike?	thank you for your hospitality
kirāye par sāikil kah ā milegī?	āpkī mehmāndārī ke leye
his* (referring to person nearby)	shukriyā
iskā	hot garam
(referring to person further away)	(curry etc) tez
uskā	I'm hot mujhe garmī lag rah
that's his ye iskā hA	hA
hit (verb) mārnā	it's hot today āj garam hA
hitch-hike muft savārī karnā	is it very hot? (curry etc) kyā is
hobby shawk	m e tez mirch hA?
hold (verb) pakaRnā	not too hot (curry etc) zyādā
hole chhed	tez nahī
holiday chhuTTī	hotel hōTal
on holiday chhuTTī par	hotel room hōTal kā kamrā
home ghar	hour ghanTā
at home (in my house etc) ghar	house (home) ghar
par	(building) makān
(in my country) apne ghar jAsā	how kAse
we go home tomorrow (said	how many? kitne?
by man/woman) ham kal apne	how do you do? kyā hāl hA?

dialogues

how are you? (to man/ woman) āp kAse/kAsī hA? fine, thanks, and you? mA Thīk hū, shukriyā, awr āp Thik ha?

how much is it? is kī kīmat kyā hA?

100 rupees sau rupaye I'll take it (said by man/woman) ma ise le lugā/le lugī

humid sīlā hungry bhūkhā are you hungry? (kyā) āpkō bhūkh lagī hA? hurry (verb) jaldī karnā I'm in a hurry mujhe jaldī hA there's no hurry jaldī kī kōī bāt nahī hurry up! jaldī karō! hurt (injure) chōT lagnā it really hurts ve dard kartā hΑ husband pati (H), Khāvind (U)



I mA ice barf with ice barf ke sāth no ice, thanks barf nahī, shukriyā ice cream āiskrīm ice-cream cone āiskrīm kon iced tea barfīlī chāy

ice lolly chūsne vālī āiskrīm idea Khayal, vichār (H) idiot buddhū if agar ill bīmār I feel ill merī tabiyat Thīk nahī illness bīmārī imitation (leather etc) naklī immediately fawran, turant (H) important zarūrī it's very important ve bahut zariiri hA it's not important ye zarūrī impossible nāmumkin. asambhav (H) impressive robdar, prabhav shālī (H) improve behtar banānā I want to improve my Hindi ma apnī hindī behtar banānā chāhtā/chāhtī hū in: it's in the centre ye bīch me h A in my car merī kār me in Kanpur kānpur me

in two days from now do din hād

in five minutes pach minaT me

in May mayī me in English angrezī me in Hindi hindī me is he in? kyā vō yahā hA? inch 'inch' include shāmil

does that include meals? (kyā) is me khānā bhī shāmil ha?

is that included? kyā ye bhī shāmil hA? inconvenient nāmunāsib. asuvidhā janak (H) incredible (very good) tājjub kā India bhārat Indian bhārtīv Indian Ocean hind mahāsāgar indicator (on car) inDikaTar indigestion badhazmī indoor pool bhītar kā tālāb indoors makān ke andar inexpensive sasTa infection phAlne vālī bīmārī infectious phAlne vālā inflammation sūjan informal sādā, anopchārik (H) information jānkārī, sūchnā (H) do you have any information about ...? āpkō ... ke bare me kōī jānkārī hA? information desk jānkārī kī jagah injection injekshan injured ghāyal she's been injured vo ghayal hōgAi in-laws sasurāl vāle inner tube Tāyar kī Tyūb innocent (not guilty) begunāh, nirdōsh (H) insect kīrā insect bite kīrā kārnā do you have anything for insect bites? āpke pās kīRe kī kāт ke liye kōī davā hA? insect repellent kīRe mārne kī davā inside andar

inside the hotel hotal ke andar let's sit inside chalive, andar hathe insist agrah (H), israr (U) I insist merā āgrah (H)/isrār (U) ha insomnia nīd na ānā instant coffee fawran banne vālī kāfī, 'instant' kāfī instead kī bazāv give me that one instead iskī bazāy vō dījiye instead of ... kī bazāy ... insulin 'insulin' insurance bīmā intelligent tez interested: I'm interested in ... merī ... me dilchaspī hA interesting dilchasp that's very interesting ye bahut dilchasp hA international antar-rāshTrīy (H), bAnul akvāmī (U) Internet internet interpret anuvād karnā (H), tarzumā karnā (U) interpreter dubhāshiyā intersection chawrāhā interval (at theatre) inTarval into ke andar I'm not into ... merā ... me rujhān nahī hA introduce milānā, parichay karānā (H) may I introduce ...? ... se miliye invitation davat, nimantran (H) invite dāvat denā, nimantran

denā (H) Ireland ayarlAnD Irish āyarish I'm Irish (said by man/woman) ma āyarland kā rahne vālā/ vālī hū iron (for ironing) istarī can you iron these for me? (to man/woman) kyā mere live inpar istarī kar dege/degī? is* hA island Tāpū it ye it is ... ye ... hA is it ...? kyā ye ... hA? where is it? ye kahā hA? it's him ye vahī hA it was ... ye ... Tha Italian iTāliyan Italy iTalī itch: it itches is me khujlī hōtī hA

jacket jākeT Jainism jAn dharm iam murabbā jammed: it's jammed ye dab gayā January janvarī iar martbān jaw jabra jazz jāz sangīt jealous shakkī jeans jīn jellyfish jelī fish jersey jarsī

jeweller's jawharī jewellery javāhirāt Jewish yahūdī iob kām jogging dhīre dhīre dawRnā to go jogging dawRne kī kasrat karnā ioke mazāk journey safar, yātrā (H) have a good journey! KhAriyat se jāy**e!** jug jag a jug of water pānī kā jag juice ras July julāi jump (verb) kūdnā jumper jampar junction jankshan June jūn just (only) sirf just two sirf do just for me sirf mere live just here yahī not just now abhī nahī we've just arrived ham abhī āye hA

jetty ghāT



keep rakhnā keep the change rezgārī rakhiye can I keep it? (said by man/ woman) kyā ma ise rakh saktā/ saktī hū? please keep it ap ise rakh

lījiye
ketchup chaTnī
kettle ketlī
key chābī
the key for room 201, please
kamrā nambar do so ek kī

kamrā nambar do so ek kī chābī keyring chābī kā chhallā kidneys gurdā

kidneys gurdā kill mārnā kilo kilō

kilometre kilomīTar

how many kilometres is it to ...? ... kitne kilōmītar ha? kind (generous) meharbān, udār (H) (helpful) dayālu (H), madadgār (U)

that's very kind āpkī baRī meharbānī

dialogue

which kind do you want? āpkō kis kism kā chāhiye? I want this kind mujhe is kism kā chāhiye

₹

king rājā
kiosk būth
kiss (noun) chummā
(verb) chūmmā
kitchen rasōī
kitchenette chhōtī rasōī
Kleenex® kāgaz ke rumāl
knee ghutnā
knickers nikar
knife chākū
knock (verb) Thōknā

knock down (in road accident) ke nīche ānā he's been knocked down võ gārī ke nīche āgayā knock over (object) Takrā jānā know jānanā I don't know mujhe mālūm nahī, mujhe pata nahī I didn't know that mujhe ye mālūm nahī Thā do you know ...? kyā āp jānate hA ...?



label lebal ladies' compartment (on train) janānā Dibbā ladies' room, ladies' toilets janānā gusal Khānā, mahilā shawchālay (H) ladies' wear awrto ke kapre lady mahilā (H), KhāTūn (U) lager lägar biyar lake jhīl lamb (meat) bheR kā gōsht lamp battī lane (of motorway) rasta (alley) galī language bhāshā (H), zabān (U) language course bhāshā pāThy kram (H), langvez kors large barā last ākhirī (previous) pichhlā last week pichhle hafte last Friday pichhle shukrvār

kō (H), jumme kō (U)

last night kal rāt
what time is the last train to
Varanasi? vārānasī ke liye
āкhirī gārī kitne baje jāyegī?
late der
sorry I'm late māf kījiye,
mujhe der hōgayī
the train was late gaRi der se
āyī
we must go - we'll be late
ham e chalnā chāhiye nah ī tō
der hōjāyegī
it's getting late ab der hō rahī
hA
later bād me
(again) phir
I'll come back later (said by
man/woman) mA phir auga/augī
later on bad me
see you later on $b\bar{a}d\ m$ e
mil e ge
latest āĸhirī
by Wednesday at the latest
zyādā se zyādā budhvār tak
laugh (verb) hasnā
launderette, laundromat
dhulāi kī dukān
laundry (clothes) dhulāi ke
kapRe
(place) dhulāi ghar
lavatory shawchālay (H),
pāĸhānā (U)
law kānūn
lawn ghās kā mAdān
lawyer vakīl
laxative julāb
lazv sust

lead (electrical) bijlī kā tār

(verb) age le jana

```
ōr le jātā hA?
leaf pattā
leaflet pannā
leak (noun) chhed
(verb) chūnā
the roof leaks chhat chū rahī
learn sīkhnā
least: not in the least hargiz
nahī
at least kam se kam
leather chamRa
leave (go away) chhūTnā
(leave behind) chhōRnā
I am leaving tomorrow (said
by man/woman) mA kal jā rahā/
jārahī hū
he left yesterday võ kal chalā
 gavā
 when does the bus for Shimla
leave? shimlā ke liye bas kab
 chhuttī hA?
may I leave this here? (said by
man/woman) kyā ma ise yahā
chhōr sakTā/sakTī hū?
 I left my coat in the bar mera
 koт bār me chhūт gayā
leeks gandanā
left bāyā
on the left bayi taraf
to the left bayi taraf
turn left bāyī taraf muRe
 there's none left kuchh nahī
bachā
left-handed khabbā
left luggage (office) chhuTe
sāmān kā daftar
leg Tāg
```

where does this lead to? kis

lemon nībū lemonade lemaneD lemon tea nībū vālī chāy Iend udhār denā will you lend me your ... ? āp mujhe āpnā ... udhār dege? lens (of camera) lans lesbian lasbiyan less kam less than se kam less expensive kam mahangā lesson sabak, pāth (H) let (allow) karne denā will you let me know? (to man/ woman) āp mujhe batā dege/ degī? I'll let you know (said by man/ woman) ma āpkō batā dūgā/ dūgī let's go for something to eat chaliye, kuchh khāne chale let off: will you let me off at ...? āp mujhe ... par chhōR dege? letter chiTThī, patr (H) do you have any letters for me? mere liye kōī chiTThī ha? letterbox Dāk baks lettuce salād lever (noun) kamānī library lAibrerī, pustakālay (H) licence laisAns lid Dhaknā

lie (verb: tell untruth) jhūth bolnā lie down leTnā life zindagī, jīvan (H) lifebelt jān bachāne kī petī

lifeguard (man/woman) jan

bachāne vālā/vālī

life jacket jān bachāne kī jākeT lift (in building) lift could you give me a lift? mujhe savārī dege? would you like a lift? āpkō savārī karnī hA? light (noun) roshnī (not heavy) halka do you have a light? (for cigarette) āpke pās māchis hA? light green halkā harā light bulb bijlī kā lattū I need a new light bulb mujhe nayā lattū chāhiye lighter (cigarette) lāiTar lightning bijlī like (things) pasand karnā (people and things) acchhā lagnā I like it mujhe ye pasand hA I like going for walks mujhe ghūmne jānā pasand hA I like you (to a man) mujhe āp acche lagate ha (to a woman) mujhe āp acchī lagTī h**A** I don't like it mujhe ye pasand nahī do you like ...? āpkō ... pasand hA? I'd like a beer mujhe bīyar chāhiye I'd like to go swimming (said by man/woman) mA tArne jānā chāhtā/chāhtī hū would you like a drink? āpkō pīne ke liye kuchh chāhiye? would you like to go for a walk? (to man/woman) āp ghūmne jānā chāhte/

chāhtī hA?

what's it like? ye kAsā hA? I want one like this mujhe Asa hī chāhiye

lime kāgzī nībū

lime cordial nībū kā sharbat

line (on paper) lakīr

(phone) phon kī lāin

could you give me an outside line? mujhe bāhar kī lāin dege?

lips oth

lip salve oth par lagane kī marham

lipstick lipsTik

liqueur likvor

listen sunnä

litre liTar

a litre of white wine ek litar vāiT vāin

little thora

just a little, thanks thoRa sa, shukrivā

a little milk thora dudh a little bit more thoRa awr live (verb) rahnā

we live together ham sab sath rahte ha

dialogue

where do you live? (to man/woman) āp kahā rahte/ rahtī hA? I live in London (said by man/woman) mA landan me rahtā/rahtī hū

lively (person) zindādil

(town) chahalpahal vālā liver (in body) jigar (food) kaleiī loaf Dabal rōTī lobby (in hotel) barāmdā lobster barī jhīngā machhlī local sthānīy (H), mukāmī (U) can you recommend a local restaurant? ās-pās me kōī acchhā restarā hA?

lock (noun) tālā

(verb) tālā band karnā it's locked tālā band hA lock in andar band kar dena lock out bāhar se tālā na khulnā

I've locked myself out merī chābī andar chhūT gayī hA locker (for luggage etc) tālevālī almārī

Iollipop lawli pāp mithāi London landan Iona lambā

how long will it take to fix it? is kī marammat m**e** kitnī der lagegī?

how long does it take? kitnī der lagegī?

a long time bahut der one day/two days longer ek din/dō din awr zyādā long-distance call dur kī telīphōn kāl

look: I'm just looking, thanks (said by man/woman) ma sirf dekh rahā/rahī hū, shukriyā you don't look well ap Thik nahī lagte

look out! dekhte rahnā!

can I have a look? (said by man/ woman) kyā ma dekh saktā/ saktī hū? look after dekhbhāl karnā look at ko dekhnā look for talāsh karnā I'm looking for ... $mA ... k\bar{\imath}$ talāsh me hū look forward to intzār karnā I'm looking forward to it (said by man/woman) mA is kā intzār kar rahā/rahī hū loose (handle etc) Dhīlā lorry lārī lose khōnā I've lost my way (said by man/ woman) ma rastā khō gayā/ khō gayī I'm lost, I want to get to ... (said by man/woman) mA bhaTak gayā/gayī mujhe ... jānā hA I've lost my bag merā jhōlā khō gayā lost property (office) khōye sāmān kā daftar lot: a lot, lots bahut zyādā not a lot zyādā nahī a lot of people bahut log a lot bigger kāfī barā I like it a lot mujhe ye bahut pasand hA Iotion loshan loud üchā lounge (in house, hotel) bathak (in airport) ārāmghar love (noun) pyār, prem (H) (verb) pyār karnā I love India mujhe bhārat

bahut acchhā lagtā hA

lovely sundar
low (prices) kam
(bridge) nīchā
luck kismat, bhāgy (H)
(good fortune) achhī kismat,
achhā bhāgy (H)
good luck! merī duā!
luggage sāmān
luggage trolley sāmān le jāne
vālī Trālī
lump (on body) gumTā
lunch dōpahar kā khānā
lungs phephRe
luxurious Ash-ārām deh
luxury Ash-ārām



machine mashīn mad (insane) pāgal (angry) āgbabūlā magazine paTrikā (H), risālā (U)maid (in hotel) nawkrānī maiden name shādī se pahle kā nām mail (noun) Dāk (verb) Dāk me Dālnā is there any mail for me? merī koī pāk ha? could you mail this for me? ye Dāk m**e** Dāl d**e**ge? mailbox Dāk baks main sabse barā. Khās main course Khās khānā main post office barā Dāk Khānā main road barī sarak

mains switch baga swich make (brand name) mek (verb) banānā I make it ... (amount) mere hisāb se ... bante h what is it made of? ve kis chīz kā banā hA? make-up banāv-singār malaria malerivā man ādmī manager mAnejar can I see the manager? mujhe mAnejar se milnā hA? manageress mAnezarānī mango ām manual (with manual gears) hath se chalne vāle gīvar many bahut not many bahut nahī map (city plan) Khākā (road map, geographical) nakshā network map sakko kā nakshā March mārch margarine marjarīn market bāzār marmalade marmleD married: I'm married mA shādīshudā hū are you married? ap shādishudā ha? mascara maskārā match (football etc) mAch matches māchis material (fabric) kapRā matter: it doesn't matter koī bāt nahī what's the matter? kyā bāt hA? mattress gaddā

May mayī may: may I have another one? ek awr dījiye may I come in? mA andar āū? may I see it? (said by man/ woman) mA ise dekh saktā/ saktī hū? may I sit here? (said by man/ woman) ma yahā bath saktā/ saktī hū? maybe shayad mayonnaise mayonez me* mujhe that's for me ye mere live hA send it to me ye mujhe bhej denā me too mujhe bhī

dialogue

did you enjoy your meal? āpkō khānā acchhā lagā? it was excellent, thank you bahut baRhiyā, shukriyā

meal khānā, bhōjan (H)

mean (verb) matlab hōnā what do you mean? is sab kā kyā matlab hA?

dialogue

what does this word mean? is shabd kā kyā matlab hA? (H), is lafz kā kyā matlab hA? (U) it means ... in English is kō angrezī me ... kahte hA



measles khasrā German measles khasrā meat gosht, mās (H) mechanic misTrī medicine davā medium (adj: size) bīch kā medium-sized bīch ke māp kā meet milnā nice to meet you ap se milkar barī Khushī huī where shall I meet you? apse kahā milū? meeting mulaKāt meeting place milne kī jagah melon Kharbūzā men ādmī mend marammat karnā could you mend this for me? is kī marammat kar d**e**ge? men's room purush shawchālay (H), mardānā pākhānā (U) menswear mardane kapre mention (verb) zikr karnā don't mention it! bas, rahne dījiye! menu menyū may I see the menu, please? mujhe menyū dikhāiye

ha?

see menu reader page 192 message sandesā (H), pAgām are there any messages for me? mere liye koī sandesā

I want to leave a message for ... (said by man/woman) mA ... ke live ek sandesā denā chahtā/ chāhtī huī

metal dhāt metre mīTar microwave (oven) māikrovev midday dopahar at midday dopahar ko middle: in the middle bich me in the middle of the night ādhī rat kō the middle one bīch vālā midnight ādhī rāt at midnight ādhī rāt kō might: I might shavad I might not shayad nahī I might want to stay another day shāyad ek din awr Thaharnā chāhūgā migraine ādhāsīsī mild (taste: not hot) kam mirch (weather) suhāvnā mile mīl milk düdh millimetre milīmīTar mind: never mind! jane dījiye! I've changed my mind merā irādā badal gayā

dialoque

do you mind if I open the window? āpkō kōī etrāj na hō tō mā khirkī khōl dū? no, I don't mind jī nahī, mujhe kõī etrāj nahī

mine* merā it's mine ye merā hA mineral water botal vala pani mints piparminT

moon chād

moped chhōtī mōtar sāikil more* zyādā, awr can I have some more water. please? mujhe kuchh awr pānī chāhiye more expensive/interesting zyādā mahangā/dilchasp more than 50 pachās se zyādā more than that is se zyādā a lot more awr zyādā

dialoque

would you like some more? (to man/woman) āp thōRā awr lege/legī? no, no more for me, thanks bas, awr nahī, shukriyā how about you? awr āpkō? I don't want any more, thanks muihe awr nahī chāhiye, shukriyā

morning subah this morning aj subah in the morning subah kō mosque masjid mosquito macchhar mosquito net macchhardānī mosquito repellent macchhar mārne ki davā most: I like this one most of all mujhe ye sabse zyādā pasand hA most of the time zyāda vakt most tourists zyādā sAlānī

mother mā, matā (H), vālidā

mostly zyādātar

(U)

mother-in-law sas motorbike mōTar sāikil motorboat injan se chalnevālī kishtī motorway khulī saRak mountain pahāR in the mountains pahāR par mountaineering pahāR kī charhāī karnā, parvatārōhan (H) mouse chiihā moustache müchh mouth muh mouth ulcer muh kā chhālā move (remove) hatānā (go away) chalā jānā he's moved to another room võ düsre kamre m**e** chalā gayā could you move your car? apnī kār hatā lījiye could you move up a little? āge baRh jāiye where has it moved to? yahā se badalkar kahā chalā gayā? where has it been moved to? ise kahā le gaye? movie 'film movie theater sinemā Mr shrī (H), janāb (U) Mrs shrīmatī (H), muhtarmā (U) much bahut much better/worse zyādā behtar/zyādā Kharāb much hotter zyādā garam

not much zyādā nahī

nahī

not very much bahut zyādā

I don't want very much mujhe zyādā nahī chāhiye mud kīchaR mug (for drinking) pyālā I've been mugged mujhe lūt liyā mum mā mumps mamps museum ajāyab ghar mushrooms khumbī music sangīt musician (man/woman) gane vālā/vālī, sangīt kār (H) Muslim (adj) 'muslim', musalmān mussels sīp kā jhīngar must*: I must do it mujhe karnā chāhiye I mustn't drink alcohol mujhe sharāb nahī pīnī chāhiye mustard sarso mv* merā it's my car ye merī kār hA that's my towel ye merā tawliyā hA myself: I'll do it myself (said by man/woman) mA ise Khud karūga/karūgī by myself Khud



nail (finger) nākhūn (metal) kīl nailbrush nākhūn sāf karne kā burush nail varnish nākhūn kī pālish name nām

my name's John merā nām
Jōhn hA
what's your name? āpkā nām
kyā hA?
what is the name of this
street? is galī kā nām kyā hA?
napkin napkin
nappy bacche kā pōtRā
narrow (street) tang
nasty bahut burā
national rāshTrīy (H), Kawmī
(U)
nationality rāshTrīytā (H),
Kawmiat (U)
natural kudraTī, prākritik (H)
nausea matlī
navy (blue) gahrā nīlā
near nazdīk, ke pās
is it near the city centre? kyā
ye bīch shahar ke pās hA?
do you go near the Kutub
Minar? kyā āp kutub mīnār
ke nazdīk jāte h a ?
where is the nearest? sab
se nazdīk kah ā hA?
nearby pās me
nearly lagbhag (H), taKrīban (U)
necessary zarūrī
neck gardan
necklace gale kā hār
necktie Taī
need: I need mujhe
chāhiye
do I need to pay? kyā mujhe
pAsā denā hōgā?
needle suī
negative (film) negATiv
neither: neither (one) of them
dōn ō m e se kōī nah ī

neither ... nor ... na ... na ... Nepal nApāl Nepali nApālī nephew (brother's son) bhatījā (sister's son) bhānjā net (in sport) jāl Netherlands hālend never kabhī nahī

dialogue

have you ever been to Goa? (to man/woman) āp kabhī goā gaye/gayī hA? no, never, I've never been there (said by man/woman) jī nahī, kabhī nahī gayā/gayī

new nayā news (radio, TV etc) Khabar, samāchār (H) newsagent's aKhbār vālā newspaper aKhbār newspaper kiosk aKhbār kā sTāl

New Year nayā sāl Happy New Year! nayā sāl mubāraĸ! New Year's Eve nay yarsh ki

purv sandhyā (H)
New Zealand nyuzīlAnD
New Zealander: I'm a New
Zealander (said by man) mA
nyuzīlAnD kā rahnevālā hū
(said by woman) mA nyuzīlAnD

next aglā (after that) ke bād the next turning/street on the

ki rahnevālī h**ū**

Ne e left bāyī taraf aglā mōR/aglī galī at the next stop agle sTāp par next week agle hafte next to ke pās nice acchhā niece (brother's daughter) bhatījī (sister's daughter) bhānjī night rāt at night rāt kō good night namaste (H),

dialogue

khudā hāfiz (U)

do you have a single room for one night? āpke pās ek rāt ke liye singal kamrā ha?
yes, madam jī hā, memsāhib how much is it per night? ek rāt kā kyā kirāyā ha? it's 100 rupees for one night ek rāt ke saw rupaye thank you, I'll take it shukriyā, mā ise le lūgī

nightclub nāit klab
nightdress rāt kī pōshāk
night porter rāt kā darbān
no nahī
I've no change mere pās
rezgārī nahī
there's no ... left kōī ... nahī
rahā
no way! hargiz nahī!
oh no! (upset) hāy re!
nobody kōī nahī

there's nobody there vahā kōī nahī hA noise shor noisy: it's too noisy ye bahut shōr bharā hA non-alcoholic binā sharāb vālā none koi nahi nonsmoking compartment bīrī sigret manāhī vālā Dibbā noon dopahar at noon dopahar ko no-one koī nahī nor: nor do I ma bhī nahī normal sädhäran north uttar (H), shumāl (U) in the north uttar me to the north uttar kī taraf north of Delhi dilli ke uttar me northeast uttar pūrvī (H), shumāl mashrīkī (U) northern uttarīy (H), shumālī (U)Northern Ireland uttarī āyarlAnD (H), shumālī āyarlAnD (U) northwest uttar pashchim (H), shumāl magribī (U) Norway nārve Norwegian nārvejian nose nāk not* nahī no, I'm not hungry jī nahī, mujhe bhūkh nahī lagī I don't want any, thank you mujhe kuchh nahī chāhiye, shukriyā it's not necessary ye zarūrī nahī

I didn't know that majhe ye mālūm nahī thā not that one - this one vo nahī ye vālā note (banknote) not notebook noTbuk notepaper (for letters) chiTThī kā kāgaz nothing kuchh nahī nothing for me, thanks mere liye kuchh nahī, shukriyā nothing else awr kuchh nahī novel noval, upanyas (H) November navambar now ab number nambar (figure) gintī, sankhyā (H) I've got the wrong number mane galat nambar lagāyā what is your phone number? āpkā phon nambar kyā hA? number plate nambar pleT nurse nars nut (for bolt) Dhibrī nuts girīdār mevā



occupied (toilet, telephone) Khālī nahī
o'clock* baje
October akTūbar
odd (strange) ajīb
of* kā
off (lights) band
it's just off se satā huā hA
we're off tomorrow ham kal
chale jāyege

offensive (language, behaviour) office (place of work) daftar officer (said to policeman) thānedār sāhah often aksar not often aksar nahī how often are the buses? base kitnī bār ātī ha? oil tel ointment marham OK Thik are you OK? ap Thik ha? is that OK with you? kyā ye Thik ha? is it OK to ...? kyā ... Thīk hA? that's OK, thanks ye Thik ha, shukriyā I'm OK (nothing for me) mere liye kāfī hA (I feel OK) ma Thik hu is this train OK for ...? kyā ye gārī ... ke liye Thīk rahegī? I said I'm sorry, OK? mA ne māfī māg lī, Thīk hA nā? old (man/woman) būRhā/ buRhiyā (thing) purānā

dialogue

how old are you? āpkī umar kyā hA? I'm 25 (said by man/woman) mA pacchīs sāl kā/kī hū and you? awr āp?

old-fashioned pur \bar{a} ne Dharre $k\bar{a}$

old town shahar kā purānā when do you open? ap kab khōlte ha? hissā in the old town shahar ke I can't get it open mujh se ye nahī khultā purāne hisse me in the open air khule mAdan omelette āmleT on* par me on the street galī par opening times khulne kā vakt on the beach samandar ke open ticket khulā TikaT opera āperā, gīt nāTy (H) kināre par is it on this road? kyā ye isī operation (medical) apreshan saRak par hA? operator (telephone) apreTar on the plane havāī jahāz me opposite: the opposite on Saturday shanivār kō direction samne ki taraf on television Telīvizan par the bar opposite samne ka I haven't got it on me mere bār pās nahī hA opposite my hotel mere this one's on me (drink) ab hōTal ke sāmne merī bārī ha optician Anak banāne vālā the light wasn't on battī nahī or yā jal rahī Thī orange (fruit) santarā what's on tonight? āj rāt kō (colour) nārangī kyā chal rahā hA? fizzy orange gAs vālā santare once (one time) ek bar kā ras orange drink santare kā sharbat at once (immediately) fawran one* ek orange juice santare kā ras the white one safed vala orchestra awrkesTrā, vādy one-way ticket singal Tikat manDalī (H) see ticket order: can we order now? (in restaurant) āp khāne kā ārDar onion pyāj only sirf, keval (H) lege? I've already ordered, thanks only one sirf ek it's only 6 o'clock sirf chhA mane ārdar de diyā, shukriyā baje hA I've only just got here (said I didn't order this mane ye by man/woman) mA abhī yahā nahī m**ā**gā āyā/āyī h**ū** out of order Thik-Thak nahi

ordinary māmūlī, sādhāran (H)

other düsrā

the other one dūsrā

open (adj) khulā

(verb: something) khōlnā

(of shop etc) khulnā

the other day hal hi me I'm waiting for the others mA awr log**o** kī intzār m**e** hū do you have any others? āpke pās awr koī ha? otherwise varnā our* hamārā ours* hamārā it's ours ye hamārā hA out: he's out vo bahar gayā hA three kilometres out of town shahar se Tīn kilō mīTar dūr outdoors bāhar khule me outside ke bāhar can we sit outside? chalive, bāhar bAThe? oven bhattī over: over here idhar over there udhar over 500 pāch saw se zyādā it's over ye Khatm hōgayā overcharge: you've overcharged me āpne zyādā pAse live hA overcoat ovarkot overlooking: I'd like a room overlooking the courtyard mujhe Asā kamrā chāhiye jahā se āngan dīkh sake overnight (travel) rat bhar ka safar overtake bagal se āge nikal jānā

owe: how much do I owe you? mujhe āpko kitne pAse dene hA?

own: my own ... merā apnā ... are you on your own? (to man/ woman) kyā āp akele/akelī hA? l'm on my own (said by man/ woman) mA akelā/akelīa h**ū** owner (man/woman) mālik/ mālkin



pack (verb) sāmān bādhnā a pack of kā banDal package (parcel) pārsal package holiday pAkej hōliDe packed lunch Dibbe me band dopahar kā khānā packet: a packet of cigarettes sigreT kā pAkeT padlock kunde me lagane vālā tālā page (of book) pannā, prishTh could you page Mr ...? meharbānī karke janāb ... kō bulāiye? pain dard I have a pain here mujhe yahā dard hA painful dardnāk painkillers dard miTāne kī davā paint (noun) rogan painting tasvīr, chitr (H) pair: a pair of kā jōrā Pakistan pākistān Pakistani pākistānī palace mahal pale pīlā pale blue halkā nīlā pan patīlā panties jāghiyā pants (underwear) jāghiyā

man/woman) kyā ma yahā gārī jamāne me just past the information office jānkārī ke daftar ke pare path rāstā pattern Dhāchā pavement paTrī on the pavement paTrī par pay (verb) pAse denā

can I pay, please? (said by

saktā/saktī hū?

man/woman) kyā m**A** pAsa de

it's already paid for iske pase de dive ha

dialogue

who's paying? kawn pase degā? I'll pay (said by man/woman) mA dūgā/dūgī? no, you paid last time, I'll pay (said by man/woman) nahī nahī, āpne pichhli bār dive the, ab mA dūgā/dūgī payphone sikke lene vālā sārvajanik phon peaceful shant (H), pur-aman (U) peach aRū peanuts müngphalī pear nāshpātī pearl moti peas maTar peculiar (taste, custom) ajīb pedestrian crossing pAdal par karne kā rāstā peg (for washing) kapro kī chimTī (for tent) KhūTī pen Kalam pencil pAnsil penfriend pAnfrAnD penicillin pAnsilin penknife chōtā chākū pensioner (man/woman) penshan pāne vālā/vālī people log the other people in the hotel

hōTal me dūsre lōg

too many people bahut lōg
pepper (spice) kālī mirch
(vegetable) shimlā mirch
peppermint (sweet) piparminT
per: per night ek rāt kā
how much per day? har roz
(kā) kitnā?
per cent fī sadī
perfect bilkul sahī
perfume itar
perhaps shāyad
perhaps not shāyad nahī
period (of time) muddat, avdhi
(H)
(menstruation) māhvārī, māsik
dharm (H)
perm parm
permit (noun) parmiT
person vyakti (H), shaKhs (U)
personal stereo nijī sTīriō
petrol petrol
petrol can peTrōl kā kanasTar
petrol station peTrol sTashan
pharmacy davākhānā
phone (noun) Telīphōn
(verb) Teliphōn karnā
phone book Telīphōn kī kitāb
phone box Teliphōn būTh
phonecard Telīphōn kārD
phone number phon namber
photo phōtō
excuse me, could you take a
photo of us? suniye, kyā āp
hamārī phōtō kh ī ch d e ge?
phrase book fikr ō kī kitāb
piano piyānō
pickpocket (man/woman) jeb
katrā/katrī
pick up: will you be there

to pick me up? āp vahā se mujhe le jāyege? picnic piknik picture tasvīr, chitr (H) pie pakvān piece Tukrā a piece of kā ek Tukrā pill gölī I'm on the pill mA golī khā rahī h**ū** pillow takiyā pillow case takiye kā gilāf pin (noun) ālpin pineapple anānās pineapple juice anānās kā ras pink gulābī pipe (for smoking) pāip (for water) nalī pistachio pista pity: it's a pity! bare afsos kī bāt hA! pizza pītzā place jagah at your place ap ke yaha at his place uske yahā plain (not patterned) sada plane havāī jahāz by plane havāī jahāz se plant pawdhā plaster cast palastar kī Dhāl plasters palastar plastic plastik (credit cards) bank kard plastic bag plāstik kā thAlā plate plet (metal) thālī platform pletfaram

which platform is it for	call the police! pulis bulāō!
Jaipur? jApur ke liye kawnsā	policeman pulis kā sipāhī
pletfāram hA?	police station thana
play (verb) khelnā	policewoman pulis kī mahilā
(noun: in theatre) nāTak playground khel kā mAdān	sipāhī (H)
pleasant suhāvnā	polish (noun) pālish
	polite vinamr (H), salīĸedār (U)
please meharbānī karke,	polluted mAlā, dūshit (H)
kripayā (H)	pony TaTTū
yes, please jī hā	pool (for swimming) tArne kā
could you please? meharbānī karke	tālāb
	poor (not rich) garīb
please don't ye mat kījiye	(quality) ghaTiyā
can I have some, please?	pop music pawp sangīt
mujhe, chāhiye	pop singer (man/woman) pawp
two beers, please dō bīyar,	gānā gānevālā/gānevālī
dījiye	popular lōkpriy (H), ām
pleased: pleased to meet you	pasand (U)
āp se milkar barī Khushī huī	population ābādī
pleasure: my pleasure koī	pork sūar kā gōsht
bāt nahī	port (for boats) bandargāh
plenty: plenty of kāfī	(drink) port sharab
there's plenty of time kāfī	porter (in hotel) darbān
vakt ha	portrait tasvīr
that's plenty, thanks bas, ye	posh (restaurant, people) shandar
kāfī hA, shukriyā	possible mumkin, sambhav
pliers chimTī	(H)
plug (electrical) bijlī kā plag	is it possible to? kyā
(for car) injan kā plag	mumkin hA?
(in sink) DāT	as as possible jitnā
plumber nalsāz	hōsake
pm dōpaḥar ke bād	post (noun: mail) Dāk
pocket jeb	(verb) Dāk m e Dālnā
point: two point five do	could you post this for me?
dashamlav p ā ch	ye Dāk m e Dāl d e ge?
there's no point is me koī tuk	postbox Dāk baks
nahī	postcard postkarD
poisonous jahrilā	postcode Dāk kā kōD
police pulis	poster pōsTar

poste restante chiTThī jamā
karne vālā Dāk-Khānā
post office Dāk-Khānā
potato ālū
potato chips krisp
pots and pans bhānDe-bartan
pottery miTTī ke bartan
pound (money) pawnD (pAsā)
(weight) pawnD (vazan)
power cut bijlī kī katawtī
power point bijlī kā sakeT
practise: I want to practise
my Hindi (said by man/woman)
ma apnī hindī istemāl karnā
chāhtā/chāhtī h ū
prawns jhīngā
prefer: I prefer mujhe
jyādā pasand hA
pregnant garbhvatī (H), hāmilā
(11)
(U)
prescription (for medicine)
prescription (for medicine)
$\begin{array}{l} \textbf{prescription (for medicine)} \\ \textbf{nus} \textbf{K} \textbf{h} \bar{\textbf{a}} \\ \textbf{present (gift)} \ t \bar{\textbf{o}} \textbf{h} \boldsymbol{f} \bar{\textbf{a}} \\ \textbf{president (of country)} \ r \bar{\textbf{a}} \boldsymbol{s} \textbf{h} \textbf{Trpati} \end{array}$
$\begin{array}{l} \textbf{prescription} \ (\text{for medicine}) \\ nus Kh\bar{a} \\ \textbf{present} \ (\text{gift}) \ t\bar{o}hf\bar{a} \\ \textbf{president} \ (\text{of country}) \ r\bar{a}sh\text{Trpati} \\ (\text{H}), \ sadar \ (\text{U}) \end{array}$
$\begin{array}{l} \textbf{prescription} \ (\text{for medicine}) \\ nus Kh\bar{a} \\ \textbf{present} \ (\text{gift}) \ t\bar{o}hf\bar{a} \\ \textbf{president} \ (\text{of country}) \ r\bar{a}sh\text{Trpati} \\ (\text{H}), \ sadar \ (\text{U}) \end{array}$
$\begin{array}{l} \textbf{prescription (for medicine)} \\ \textbf{nus} \textbf{K} \textbf{h} \bar{\textbf{a}} \\ \textbf{present (gift)} \ t \bar{\textbf{o}} \textbf{h} \boldsymbol{f} \bar{\textbf{a}} \\ \textbf{president (of country)} \ r \bar{\textbf{a}} \boldsymbol{s} \textbf{h} \textbf{Trpati} \end{array}$
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA
$\begin{array}{l} \textbf{prescription (for medicine)} \\ \textbf{nus} \textbf{K} \textbf{h} \bar{\textbf{a}} \\ \textbf{present (gift) } \textbf{t} \bar{\textbf{o}} \textbf{h} \hat{\textbf{f}} \bar{\textbf{a}} \\ \textbf{president (of country) } \textbf{r} \bar{\textbf{a}} \textbf{s} \textbf{h} \textbf{Trpati} \\ \textbf{(H), sadar (U)} \\ \textbf{pretty K} \bar{\textbf{h}} \bar{\textbf{u}} \textbf{b} \textbf{suarat} \\ \textbf{it's pretty expensive } \textbf{ye} \textbf{k} \bar{\textbf{a}} \bar{\textbf{f}} \bar{\textbf{i}} \end{array}$
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U)
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U)
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfi mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī private bathroom nijī
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfī mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī private bathroom nijī gusalKhānā
prescription (for medicine) nusKhā present (gift) tōhfā president (of country) rāshTrpati (H), sadar (U) pretty Khūbsuarat it's pretty expensive ye kāfi mahangā hA price kīmat priest purōhit (H), imām (U) prime minister pradhān mantrī (H), vazīre-āzam (U) printed matter chhapī huī chīz prison jel private nijī private bathroom nijī

no problem! kōī dikkat nahī! program(me) (noun) program, kārykram (H) promise: I promise (said by man/woman) mA vādā kartā/ kartī hū pronounce: how is this pronounced? iskō kAse bōlte ha? properly (repaired, locked etc) Thīk tarah se Protestant protastant isai public convenience shawchālay (H), pāĸhānā (U) public holiday sarkārī chhuTTī pudding (dessert) miThāī pull khīchnā pullover sveTar puncture panchar Punjabi panjabī purple bainī purse (for money) baTuā (US) hand bag push dhakkā denā pushchair bacchā gārī put rakhnā where can I put ...? (said by man/woman) mA ... kahā rakh saktā/saktī hū? could you put us up for the night? āpke pās ek rāt Thaharne ke liye jagah hōgī?



quality Khāsiyat, gun (H) quarantine kvāranTīn

pyjamas pāyjāmā

quarter chawthāi hissā quayside: on the quayside jahāz kī gōdī par question saval, prashn (H) queue (noun) Katār, pankti (H) quick jaldī that was quick ye bahut jaldī kar liyā what's the quickest way there? vahā bahut jaldi kAse jāye? fancy a quick drink? thoRI der ke liye kuchh pīne chalege? quickly jaldī se quiet (place, hotel) shant quiet! chup rahō!, Khāmōsh! (U) quite (fairly) kuchh had tak (very) kāfī that's quite right ye bilkul Thik ha





rabbit Khargōsh
race (for runners, cars) dawR
racket (tennis, squash) ballā
radiator (of car, in room)
reDiyeTar
radio reDiō
on the radio reDiō par
rail: by rail gārī se
railway relve
rain bārish
in the rain bārish me
it's raining bārish hō rahī hA

quite a lot kāfī sārā

raincoat barsātī rape (noun) balātkār (H), zabardastī (U) rare (uncommon) birla rash (on skin) Khārish raspberry rasbharī rat chūhā rate (for changing money) dar rather: it's rather good ye to acchā hA I'd rather ... acchhā hō ki mA ... razor ustarā razor blades ustare kā blen read paRhnā ready tayyar are you ready? āp tayyār ha? I'm not ready yet mA abhī tayyār nahī

dialogue

when will it be ready? ye kab tayyār hōgā? it should be ready in a couple of days dō din me tayyār hō jāyegā

real aslī
really vāKAi
I'm really sorry mujhe bahut
afsōs hA
that's really great bahut
baRhiyā
really? (doubt) sachmuch!
(polite interest) acchhā tō!
rear lights pichhlī battiyā
rearview mirror pīchhe dekhne
kā āinā
reasonable (prices etc) zāyaz

marammet kar dege?

repeat phir kahnā

could you repeat that? phir kahiye reservation rizarveshan I'd like to make a reservation kyā mere liye rizarv kar dege?

dialogue

I have a reservation merā rizarveshan hA yes sir, what name please? jī hā, āpkā nām?

reserve rizary karnā

dialogue

can I reserve a table for tonight? mere liye āj shām kō ek mez rizarv kar døge? yes madam, for how many people? jī hā, kitne lōgō ke liye? for two dō ke liye and for what time? kitne baje ke liye? for eight o'clock āTh baje ke liye and could I have your name please? āpkā nām kyā hA?

rest: I need a rest mujhe ārām karnā hA
the rest of the group bākī lōg restaurant restōrā restaurant car restōrā kā
pibbā



rest room shawchālay (H), pāKhānā (U) where is the rest room? shawchālay kahā hA? I have to go to the rest room mujhe shawchālay jānā hA (politer) mujhe bāth rūm jānā retired: I'm retired (said by man/ woman) ma riTāyar hogayā/ hogayī return: a return to ke live ek vāpsī return ticket vāpsī TikaT see ticket reverse charge call rivars chārj kawl reverse gear rivars gīyar revolting ghinonā rib paslī rice chāval (cooked) bhat rich (person) amīr (food) charbī vālā rickshaw rikshā cvcle rickshaw sāikil rikshā ridiculous betukā right (correct) Thik (not left) daya you were right apne Thik kahā that's right ye Thīk hA this can't be right ye Thīk nahī mālūm hōtā right! Thīk! is this the right road for ...? kyā ... ke liye ye sahī rāstā

on the right dayi taraf

to the right day taraf turn right dayī taraf mure right-hand drive dayī taraf ke sTīyring vālī kār ring (on finger) angūThī I'll ring you (said by man/woman) ma āpkō phōn karūgā/karūgī ring back vāpas phon karnā ripe (fruit) pakā rip-off: it's a rip-off chūnā lagā diyā rip-off prices man-mane dam risky jōkhim bharā river nadī road saRak is this the road for ...? kyā ... ke liye yahī rāsta hA? down the road ThoRa age roadsign rāstā batāne kā taKhtā rob: I've been robbed mujhe lūt livā rock chattān (music) rāk sangīt on the rocks (with ice) barf Dālkar roll (bread) gōl Dabal rōTī roof chhat roof rack kar ke upar ka janglā room kamrā in my room mere kamre me room service rūm sarvis rope rassa rosé (wine) rōze vāin roughly (approximately) lagbhag (H), taĸrīban (U) round: it's my round ab merī bārī ha

Re

roundabout (for traffic) gol	saii (noun) pai
chakkar	salad salād
round trip ticket vāpsī TikaT	salad dressing salād kā masālā
see ticket	sale: for sale bikrī ke liye
route rāstā	salmon sāman machhlī
what's the best route? sabse	salt namak
acchhā rāstā kawnsā hA?	same: the same vahī
rubber rabaR	the same as this $vAs\bar{a}\ h\bar{\imath}$
rubber band rabaR kā chhallā	the same again, please vahī
rubbish (waste) kurā karkat	phir dījiye
(poor quality goods) ghaTiyā māl	it's all the same to me mere
rubbish! (nonsense) ye sab	liye sab ek jAsā hA
bakvās hA!	sand ret
ruby rūbī	sandals chāppal
rucksack pitthā	sandwich sAnDvich
rude gustāKh	sanitary napkins/towels
ruins khanDhar	awrat ō ke sAniTarī Tāvel
rum ram	sapphire nīlam
rum and Coke® ram awr kōkā	Saturday shanīchar, hafta (U)
kōlā®	sauce chaTnī
run (verb: person) dawRnā	saucepan Degchī
how often do the buses run?	saucer tashtarī
bas e kitnī kitnī der m e jātī	sauna sawnā
hA?	sausage sāsej
I've run out of money mere	say kahnā
pās kuchh pAsā nahī bachā	how do you say in Hindi?
rush hour bhīR ke vaKt	ko hindī m e kyā kahte h A ?
Russia rūs	what did he say? usne kyā
Russian rūsī	kahā?
	she said usne kahā ki
S	could you say that again?
	phir kahiye
	scarf (for neck) maflar
sad udās	(for head) sāfā
saddle (for bike) gaddī	scenery nazārā
(for horse) zīn	schedule (US) Tāim Tebal
safe (not in danger) sahī salāmat	scheduled flight fehrisht me
(not dangerous) Khatarnāk nahī	dī gayī flāit
safety pin sefTī pin	school skūl

1	scissors: a pair of scissors	see dekhnā
	kAnchī	can I see? mujhe dikhāiy e
	scooter skūTar	have you seen?
	scotch viskī	āpne dekhā hA?
	Scotch tape® selōTep®	I saw him this morning mAne
	Scotland skāTlAnD	use āj subah dekhā
	Scottish skārlAnD kā	see you! phir milege!
	I'm Scottish (man/woman) mA	I see (I understand) mA samjhā
	skāTlAnD kā rahne vālā/	self-catering apartment Khud
	vālī h ū	khānā banāne ke bandōbast
	scrambled eggs pheTe anDe	vālā makān
	scratch (noun) kharōch	self-service Khud-bakhud
	screw (noun) pech	lenā
	screwdriver pechkash	sell bechnā
	sea samandar	do you sell? kyā
	by the sea samandar ke	āp bechte h a ?
	kināre	Sellotape® selōTep®
	seafood daryāyī khānā	send bhejnā
	search (verb) khōjnā	I want to send this to England
	seasick: I feel seasick mujhe	mujhe ye inglAnD bhejnā hA
	matlī ārahī hA	senior citizen buzurg
	I get seasick mujhe jahāz m e	separate alag
	matlī ātī hA	separated: I'm separated mA
	seaside: by the seaside	judā h ū
	samandar ke kināre	separately (pay, travel) alag se
	seat sīT	September sitambar
	is this seat taken? kyā is sīT	septic pīp paRā hA
•	par kōī bAThā hA?	serious gambhīr (H), sangīn (U)
	seat belt sīT par lagī peTī	service charge sarvis chārj
	seaweed daryāyī ghāspāt	service station sarvis kī jagah
	secluded ekānt	serviette nApkin
	second (adj) dūsrā	set menu fiks mīnu
	(of time) sekanD	several kaī
	just a second! zarā Thahrō!	sew sīnā
	second class (travel etc) sekanD	could you sew this back on?
	klās	is kī silāī kar d e ge?
	second floor dūsrī manzil	sex (gender) ling (H), jins (U)
	(US) pahlī manzil	sexy sAksī
	second-hand purānā	shade: in the shade chāh me

shoppina: I'm aoina shoppina (said by man/woman) mA Kharīdārī ke liye jā rahā/rahī hū shopping centre bāzār shore kinārā short (person) chhōTā (time, journey) thora shortcut chhōTā rāstā shorts jāghiyā should: what should I do? mA kyā karū? you should ... āp ... kare you shouldn't ... āp ... mat kare he should be back soon vo jaldī vāpas ājāyegā shoulder kandha shout (verb) chillana show (in theatre) sho could you show me? kyā mujhe dikhā dege? shower (of rain) bawchhār (in bathroom) shavar with shower shavar ke sath shower gel shavar krim shut (verb: of shop etc) band hōnā (something) band karnā when do you shut? āp kab band karte ha? when does it shut? ye kab band hōtā hA? the shop is shut dukān band hΑ I've shut myself out merā darvājā band hōgayā shut up! chup!

shop dukān

shutter (on camera) shaTar	singer (man/woman) gāne
(on window) jhilmilī	vālā/vālī
shy sharmīlā	single: a single to ke live
sick (ill) bīmār	singal
l feel sick merī tabiyat Thīk	I'm single (said by man/woman)
nahī	m A akelā/akelī h ū
I'm going to be sick (vomit)	single bed singal bistar
mujhe matlī ā rahī hA	single room singal kamrā
side taraf	single ticket singal TikaT
the other side of the street	sink (in kitchen) 'sink'
saRak kī dūsrī taraf	sister bahan
side lights bāzū kī battiyā	sister-in-law (wife's sister) sālī
side salad sāth kā salād	(brother's wife) bhābhī
side street sāth kī galī	(husband's sister) nanad
sidewalk paTrī	sit: can I sit here? (kyā) mA
on the sidewalk paTrī par	yah ā bATh saktā/saktī h ū ?
sight: the sights of $k\bar{a}$	is anyone sitting here? yahā
nazārā	kōī bathā ha?
sightseeing: we're going	sit down bAThnā
sightseeing ham sAr ke liye	sit down! bath jāō!
jā rahe h A	size māp
sightseeing tour sAr	skin chamrī
sign (roadsign etc) rāste kā	skin-diving skin Dāiving
nishān	skinny dublā
signature hastākshar (H),	skirt skarT
dastKhat (U)	sky āsmān
signpost nishān kā takhtā	sleep (verb) sonā
Sikh sikh	did you sleep well? āp Thīk
silence Khāmōshī	se sōye?
silk resham	sleeper (on train) slīpar
silly nāsamajh	sleeping bag sliping bAg
silver chāndī	sleeping car slīpar
similar ke jAsā	sleeping pill nīd kī gōlī
simple (easy) āsān	sleepy: I'm feeling sleepy
since: since last week pichhle	mujhe n ī d ārahī hA
hafte se	sleeve āstīn
since I got here (said by man/	slide (photographic) phōTō
woman) jab se mA yahā āyā/āyī	slāiD
sing gānā	slippery fisalne vālā

U	

slow dhīmā slow down! raftār kam kījiye! slowly dhīre dhīre (H), āhistā āhistā (U) very slowly bahut dhīre small chhōTā smell: it smells (smells bad) is me badbū ārahī hA smile (verb) muskarānā smoke (noun) dhuā do you mind if I smoke? mere sigreT pīne me āpkō kōī etrāz hA? I don't smoke ma sigreT nahī do you smoke? āp sigreT pīte ha? snack: just a snack sirf halka khānā snake sap sneeze (noun) chhīk snorkel pānī ke andar sās lene kī nalī snow (noun) barf it's snowing barf gir rahī hA so: it's so good ye bahut acchhā hA it's so expensive ye bahut mahangā hA not so much itnā zyādā nahī not so bad itnā burā nahī so am I mā bhī Asā hī hū so do I (said by man/woman) mA bhī Ase hī kartā/kartī h**ū** so-so Asā-vAsā soaking solution (for contact lenses) bhigōne kā ghōl soap sābun soap powder chūredār sābun

sober (not drunk) hosh me sock mözä socket biilī kā sākeT soda (water) soda vatar sofa sofā soft (material etc) mulāyam soft-boiled egg halkā ublā anDā soft drink ThanDa soft lenses sawfT lans sole (of shoe, of foot) talī could you put new soles on these? in me nayī talī lagā dege? some: can I have some water/ rolls? mujhe thoRā pānī/ thōRī gōl Dabal rōTī chāhiye can I have some? (said by man/woman) kyā ma thorā le saktā/saktī hū? somebody, someone koi something kuchh something to eat khane ke live kuchh sometimes kabhī kabhī somewhere kahi son betā song gānā son-in-law damad soon jaldī I'll be back soon (said by man/ woman) ma jaldī vāpas ā**ū**gā/ āūgī as soon as possible jitnī jaldī hōsake sore: it's sore is me dard hA sore throat galā Kharāb hA

sorry: (I'm) sorry māf kījiye

sorry? (didn't understand) kyā kahā? sort: what sort of ...? kis kism kā ? soup shorba sour (taste) khatta south dakshin (H), janūb (U) in the south dakshin me South Africa dakshin afrīkā (H), janūb afrīkā (U) South African dakshin afrīkā kā (H), janūb afrīkā kā (U) I'm South African (man/woman) mA dakshin afrīkā kā/kī hū southeast dakshin-pūrv (H), janūb-mashrik (U) southern dakshinī (H), janūbī (U)southwest dakshin-pashchim (H), janūb-magrib (U) souvenir yadgar nishanī Spain spen Spanish spenī spanner pana spare part purjā spare tyre phāltū Tāyar speak: do you speak English? (to man/woman) āp angrezī bolte/bolti ha? I don't speak ... (said by man/ woman) ma ... nahī boltā/boltī can I speak to ...? (said by man/ woman) kyā mA ... se bāt kar saktā/saktī hū?

dialogue

can I speak to Ashok? Ashōk jī se bāt karnī hA who's calling? kawn bōl rahā hA?
it's Patricia mA Patricia hū
I'm sorry, he's not in, can
I take a message? māf
kījiye, vō yahā nahī hA,
āpkō kuchh kahnā hA?
no thanks, I'll call back
later jī nahī, mA phir phōn
karūgī
please tell him I called
unse kah dījiye ki mAne
phōn kiyā thā

spectacles chashmā speed (noun) raftār speed limit raftār kī had spell: how do you spell it? is ke hijje kAse karte hA? spend kharch karnā spice masala spicy masale dar (hot) mirch masāle vālā spider makrī splinter tukrā spoke (in wheel) spok spoon chammach sport khel sprain: I've sprained my ... mere ... me mōch āgavī spring (of car, seat) 'spring' (season) vasant (H), bahār (U) in the spring vasant/bahār me square (in town) chawk Sri Lanka shrī lankā Sri Lankan shrī lankā kā stairs sīRhiyā

stale $b\bar{a}s\bar{\imath}$ stamp (noun) TikaT

dialogue

a stamp for England, please ingland ke liye dak kā Tikat dījiye what are you sending? āp kyā bhej rahe ha? this postcard ye pastkārd

standby (flight) uRān ke vakt hāzir star tārā (in film) filmī sitārā start (noun) shuruāt (verb: film, play etc) shuru honā (doing something) shuru karnā when does it start? ye kab shuru hōtā hA? the car won't start kar nahī chaltī starter (food) pahlā dawr starving: I'm starving mujhe bhūkh lagī hA state (country) desh (H), mulk (U) the States (USA) amrīkā station sTeshan statue mūrti (H), but (U) stay: where are you staying? āp kahā Thahre ha? I'm staying at ... (said by man/ woman) mA ... me Thahrā/ Thahrī hū I'd like to stay another two nights (said by man/woman) mA dō rāt awr Thaharnā chāhtā/

chāhtī hū

steal churānā my bag has been stolen merā thAlā chōrī hōgayā steep (hill) Dhalvā step: on the steps sīRhī par stereo stīriō sterling briTish paunD steward (on plane) sTuarD stewardess sTuarDes. parichārikā (H) still: I'm still here ma abhī bhī vah**ā** hū is he still there? kyā vō abhī bhī vahā hA? keep still! hilō Dulō nahī! sting: I've been stung mujhe Dank mār diyā stockings mozā stomach peT stomach ache peT dard stone patthar stop (verb) ruknā please, stop here (to taxi driver etc) yahā rukiye do you stop near ...? āp ... ke pās ruk**e**ge? stop it! band karō! stopover paRāv storm tüfan straight (whisky etc) Khālis it's straight ahead yahā se sīdhe jāiye straightaway fawran strange (odd) ajīb stranger ajanbī I'm a stranger here ma yahā ajanbī h**ū** strap pattā strawberry sTrābarī

stream dhārā

street galī on the street saRak par streetmap sarko kā nakshā string rassī strong zördär stuck phasā it's stuck ye phasā hA student sTuDAnT stupid bevkūf suburb muhallā suddenly achānak suede sveD sugar chīnī suit (noun) sūT it doesn't suit me (jacket etc) ye mujhe Thīk nahī bAThtā it suits you ye Thīk lagtā hA suitcase sūTkes summer garmī in the summer garmiyo me sun sūraj in the sun dhūp me out of the sun chhāh me sunbathe dhūp seknā sunblock dhūp se bachne kī krīm sunburn dhūp me jhulasnā sunburnt dhūp me jhulsā Sunday itvār sunglasses dhūp kā chashmā sun lounger dhūp me bathne ke liye ārām kursī sunny: it's sunny dhūp niklī hA sunroof khulne vālī chhat sunset sūraj Dūbne kā vakt, sūryāsT (H) sunshade chhāyā (H), sāyā (U) sunshine dhūp

sunstroke lū lagnā suntan sanTan suntan lotion sanTan loshan suntanned dhūp se chamRī kā badlā huā rang suntan oil sanTan tel super baRhiyā supermarket supar märkeT supper shām kā khānā supplement (extra charge) awr kharchā sure: are you sure? āpkō pakkā mālūm hA? sure! sach! surname dūsrā nām swearword gali sweater syATar sweatshirt svATsharT Sweden sviDan Swedish svīDan kā sweet (taste) mīThā (noun: dessert) miThai sweets miThaī swelling sūjan swim (verb) tArnā I'm going for a swim (said by man/woman) mA tArne jā rahā/ rahī hū let's go for a swim chalō, tArne chale swimming costume tArne kī pōskāk swimming pool tArne kā tālāb swimming trunks tArne kā j**ā**ghiyā switch (noun) swich switch off band karnā switch on (engine, TV) chalū karnā



table mez a table for two do logo ke liye ek Tebal tablecloth mezposh table tennis Tebal Tanis table wine Tebal vain tailor darjī take (verb: lead) le jānā (accept) lenā can you take me to the ...? mujhe āp ... le jāyege? do you take credit cards? ap krediT kārD lete hA? fine, I'll take it (said by man/ woman) Thīk hA, mA ise le lūgā/lūgī can I take this? (leaflet etc: said by man/woman) mA ise le saktā/ saktī hū? how long does it take? kitnā vakt lagegā? it takes three hours tin ghanTe lag**e**ge is this seat taken? kyā ye sīt

khālī ha? samosa to take away samōse bāhar le jāne ke liye can you take a little off here? (to hairdresser) yahā par se zarā bāl chāt dījiye

talcum powder TAlkam pāuDar talk (verb) bātchīt karnā tall (person) lambā

(building) uchā tampons TAmpān tan (noun) sāvlā rang to get a tan sāvlā karnā tap ToTī tape (cassette) Tep tape measure napne ka fita tape recorder Tep RikarDar taste (noun) svād (H), zāykā (U) can I taste it? (said by man/ woman) mA ise chakh saktā/ saktī hū? taxi TAksī will you get me a taxi? mere liye TAksī bulā dege? where can I find a taxi?

mujhe TAksī kahā milegī?

dialogue

to the airport/to the Ashok Hotel, please havāi aDDe/ashōk hōTal le chaliye how much will it be? kitne pAse lagege?
500 rupees pāch saw rupaye that's fine right here,

thanks bas yahī par Thīk hA shukriyā

taxi rank TAksī addā tea (drink) chāy tea for one/two please ek chāy/dō chāy dījiye teabags Tī bAg teach: could you teach me? mujhe sikhā dege? e

teacher (man/woman) māsTar/ masTarānī tea house chāy kī dukān team Tīm teaspoon chāy kī chammach tea towel rasoī kā tawliyā teenager nawjavān telephone Teliphon see phone television Telivizan, dūr darshan (H) tell: could you tell him ...? unse kah de ki ... temperature (weather) Temprechar, tāpmān (H) (fever) bukhār temple (Sikh) gurdvārā (Hindu, Jain) mandir tennis TAnis tent tambū term (at university, school) Tarm terminus (rail) rel kā ākhirī sTeshan terrible bahut burā terrific bahut baRhiyā text (message) TAkst Thai thailand ka Thailand thail And than* se smaller than se chhōTā thank: thank you shukriyā, dhanyvād (H) thanks shukriyā thank you very much bahut bahut shukriyā thanks for the lift lift ke live shukriyā no, thanks jī nahī

dialogue

thanks shukriyā that's OK, don't mention it Thīk hA, kōī bāt nahī

that: that boy vo larka that girl vo larki that one vo vala I hope that ... mujhe ummīd ha ki ... that's nice bahut Khūh is that ...? kyā vō ...? that's it (that's right) ve Thīk hA the* theatre ThiyeTar their* (referring to people nearby) inkā (referring to people further away) it's their car ye inkī kār hA theirs* (referring to people nearby) inkā (referring to people further away) them* (referring to people nearby) (referring to people further away) unhe for them inke live with them inke sath to them inko who? - them kawn? - ye then (at that time) tab (after that) uske bad there vahā over there vahā up there upar is there ...? kyā ...?

are there? kyā?
there is ek
there are kul
there you are (giving something)
ye lījiye
thermometer tharmāmīTar
Thermos® flask tharmas botal
these*: these men ye ādmī
these women ye awrate
I'd like these mujhe ye
chahiye
they* (nearby) ye
(further away) ve
thick mōTā
(stupid) mōtī akl kā
thief chōr
thigh j $ar{\mathbf{a}}\mathbf{g}\mathbf{h}$
thin patlā
thing chīz
my things merī chīze
think sōchnā
I think so merā Asā hī Khyāl
hA
I don't think so mere Khyāl
m e Asā nah ī
I'll think about it (said by man/
woman) mA is par soch vichar
kar ū gā/kar ū gī
thirsty: I'm thirsty mujhe pyās
lagī hA
this: this boy ye larkā
this girl ye laRkī
this one ye vālā
this is my wife ye merī bībī
hA
is this? kya ye hA?
those: those men ve ādmī
those women ve awrate
which ones? - those

kawnse? — ve thread (noun) dhāgā throat gala throat pastilles gale ke live chūsne kī gōlī through (via) hokar (by means of) ke zarive does it go through ...? (train, bus) kyā ye ... hōkar jātī hA? throw pheknā throw away phek denā thumb angūThā thunderstorm garaj kaRak kā tūfān Thursday brihaspat vār (H), jumme rāt (U) ticket TikaT

dialogue

a return ticket to Rishikesh rishikesh kā ek vāpasī TikaT coming back when? kab vāpas ānā hA? today/next Tuesday āj/agle mangal vār kō that will be 300 rupees tīn saw rupaye lagege

ticket office TikaT ghar
tie (necktie) Tāī
tiger bāgh
tight (clothes etc) tang
it's too tight ye bahut tang hA
tights TāiTs
till (cash desk) kAsh kāunTar
time* vakt, samay (H)
what's the time? kyā vakt

ır kā ras
ıāтаr kī
kal subah
row parsō
r
āTar
t adhik
n
ādā
ırd
arne kā
e ūpar
r
kī manzil
ch
kyā ke
n) Tūr kā
ffice
aftar,
(H)
alāne vālā

towards kī taraf towel tawlivā town shahar in town shahar me iust out of town shahar ke bahār hī town centre shahar kā bīch town hall Taun hal tov khilawnā track (US) pletfaram which track is it for Jaipur? jApur ke liye kawnsā pletfāram hA? tracksuit TrAk sūT traditional purane tawr tarīke kā traffic TrAfik, yātāyāt (H) traffic jam TrAfik kī rukāvat

traffic Trafîk, yātāyāt (H) traffic jam Trafîk kī rukāva traffic lights Trafîk lāiT trailer (US) kārvā trailer park kārvā kī jagah train relgāRī, gāRī by train relgāRī se

dialogue

is this the train for Bangalore? (kyā) ye gāRī banglawr ke liye hA? sure jī hā no, you want that platform there jī nahī, āp us pleTfāram par jāiye

trainers (shoes) khelne ke jüte train station relve sTeshan tram Trām translate anuvād karnā (H), tarzumā karnā (U)

could you translate that? is kā anuvād/tarzumā kar dege? translation anuvād (H), tarzumā (U) translator anuvādak (H). tarzumān (U) trash (waste) kurā karkat (poor quality goods) ghaTiyā māl trashcan kūredān travel san karnā we're travelling around ham ghūmne phirne āve hA travel agent's TrAval ejAnT traveller's cheque TrAvlar chak do you take traveller's cheques? (to man/woman) ap TrAylar chak lete/letī ha? tray Tre tree per trek (noun) pAdal safar trekking pAdal ghummā phirnā tremendous bahut baRhiyā trendy naye fAshan kā trim: just a trim please (to hairdresser) mere bāl zarā chhāt dījive trip (excursion) sAr I'd like to go on a trip to ... (said by man/woman) mA ... kī sAr ke liye jānā chāhtā/chāhtī hū trolley Trālī trouble (noun) dikkat I'm having trouble with ...

(said about man/woman) mujhe

... dikkat de rahā/de rahī hA

trousers patlūn true sach that's not true ye sach nahī trunk (US: of car) saman rakhne kī peTī try (verb) āzmānā can I try it? (said by man/woman) mA ise āzmā ke dekh saktāl/ saktī hū? try on pahan kar dekhnā can I try it on? pahan kar dekhū? T-shirt Tī sharT Tuesday mangalvār tuna Tūnā machhlī tunnel gufā turban pagRī turn: turn left bāyī taraf muRe turn right dāyī taraf muRe turn off: where do I turn off? mA kahā se muR jāū? can you turn the heating off? āp hīTing band kar de turn on: can you turn the heating on? ap hīTing chalā turning (in road) more TV 'TV' tweezers chimTi twice do bar twice as much itnā hī dubārā twin beds sāth me lage dō bistar twin room do bistaro vala kamrā twist: I've twisted my ankle mere Takhne m**e** mōch āgayī

another type of ... $d\bar{u}sr\bar{\imath}$ kism $k\bar{a}$... typical apn $\bar{\imath}$ kism $k\bar{a}$ tyre $T\bar{a}yar$



ualv badsūrat UK briTen ulcer nāsūr umbrella chhātā uncle (father's younger brother) chāchā (father's older brother) taya (mother's brother) māmā unconscious behosh under (in position) nīche (less than) se kam underdone (meat) adhpakā underpants jāghiyā understand: I understand mA samihā I don't understand mA nahī samihā do you understand? ap samjhe? unemployed berözgār unfashionable fAshan me nahī United States amrīkā university yūnivarsiTī, vishvavidyālay (H) unleaded petrol binā lad kā petrol unlimited mileage dür tak lejāne me koī bandish nahī unlock tālā khōlnā unpack sāmān kholnā until jab tak unusual anökhä

type (noun) kism

up ūpar up there vahā ūpar he's not up yet (not out of bed) võ abhī uThā nahī what's up? (what's wrong?) kyā huā? upmarket üche kism kā upset stomach peT me gaRbaRī upside down ultā pultā upstairs ūpar kī manzil me up-to-date nave Dhang ka Urdu urdū urgent zarūrī us* hame with us hamāre sāth for us hamāre liye USA yū As e use (verb) istemāl karnā may I use ...? (said by man/ woman) kyā ma ... istemāl kar saktā/saktī hū? useful kām kā usual ām the usual (drink etc) hamesha vālā



vacancy: do you have any vacancies? āpke pās kamre khālī ha? vacation chhuttī on vacation tikā vaccination tikā vacuum cleaner vAkum klīnar valid (ticket etc) sahī

how long is it valid for? is kī miyād kab tak hA? valley ghāTī valuable (adj) kīmtī can I leave my valuables here? (said by man/woman) kyā ma apnī kīmtī chīze vahā chhōR saktā/saktī hū? value (noun) kīmat van vAn vanilla vAnilā a vanilla ice cream vAnila āiskrīm vary: it varies ye badaltā rahtā vase phūldān vegetables sabzivā vegetarian (noun) shākāhārī vending machine bikrī mashīn very bahut very little for me mere live bahut thōrā I like it very much mujhe bahut pasand hA vest (under shirt) baniyan via ke rāste video (noun: film) vīDiō video recorder vīDiō rekārDar view nazārā village gāv vinegar sirkā visa vīzā visit (verb: person) milne jānā (place) dekhne jānā I'd like to visit ... (said by man/ woman) mA ... dekhne jānā chāhtā/chāhtī hū vital: it's vital that ... ye zarūrī

ha ki ...

vodka vodka voice avaz voltage voltej vomit ultī ānā





waist kamar waistcoat vāskaT wait intzār karnā wait for me merī intzār kare don't wait for me merī intzār mat kare

can I wait until my wife gets here? apnī bībī ke āne tak mA yahā intzār kar saktā hū? can you do it while I wait? (said by man/woman) āp abhī kar dījiye, ma intzār kartā/kartī

could you wait here for me? yahā par merā intzār kare waiter barā

waiter! barā!

wake: can you wake me up at 5.30? mujhe sāRe pāch baje jagā d**e**

wake-up call jagāne kī ghanTī Wales vels

walk: is it a long walk? (kyā) ye lambā rāstā hA?

it's only a short walk ye thori dūr ha

I'll walk (said by man/woman) mA pAdal chal**ū**gā/chal**ū**gī

I'm going for a walk (said by man/woman) ma ghūmne jārahā/jārahī hū

wall divar wallet baTuā

wander: I like just wandering around mujhe idhar-udhar ghūmne-phirne kā shawk hA

want: I want

a ... mujhe ... chāhiye I don't want any ... mujhe kōī ... nahī chāhiye

I want to go home (said by man/ woman) ma ghar jānā chāhtā/ chāhtī hū

I don't want to ... (said by man/ woman) mA ... nahī chāhtā/ chāhtī

he wants to ... vo ... chāhtā hΑ

what do you want? āpkō kyā chāhiye?

ward (in hospital) varD warm garam

I'm so warm mujhe bahut garmī lag rahī hA

was*: he was vo tha she was vo thi

it was ye tha wash (verb) dhōnā

can you wash these? ap inko dhō dege?

washer (for bolt etc) vāshar washhand basin hāth muh dhōne kī chilamchī

washing (clothes) kapRe dhonā washing machine vashing mashīn

washing powder kapre dhone kā pāuDar

washing-up: to do the washing-up bartan sāf karnā

washing-up liquid bartan dhōne kā sābun wasp tatAvā watch (wristwatch) hath kī ghaRī will you watch my things for me? merī chīzō kī nigrānī rakhe. watch out! khabar dar! watch strap ghaRī kā fītā water pani may I have some water? mujhe Thorā pānī chāhiye waterproof (adj) vāTarprūf waterskiing vatar skī wave (in sea) lahar way: it's this way idhar hA it's that way udhar hA is it a long way to ...? kyā ... bahut dūr hA?

dialogue

no way! hargiz nahī!

could you tell me the way to ...? ... ke liye kis rāste se jāū?
go straight on until you reach the traffic lights
TrAfik kī battī tak sīdhe jāye
turn left bāyī taraf muRe
take the first on the right
dāyī taraf kī pahlī sarak le
see where

we* ham weak (person) kamzōr (drink) halkā weather mawsam

dialogue

wedding shādī

wedding ring shādī kī

what's the weather forecast? mawsam kAsā rahegā? it's going to be fine acchhā rahegā it's going to rain bārish hōgī it'll brighten up later bād me dhūp niklegī

angūthī
Wednesday budhvār
week haftā
a week (from) today āj se ek
hafte bād
a week (from) tomorrow kal
se ek hafte bād
weekend shanivār awr itvār
at the weekend shani awr
itvār kō
weight vazan
weird ajīb
welcome: you're welcome

(don't mention it) koī bāt nahī
well: I don't feel well meri

she's not well inkī tabiyat

you speak English very well (to man/woman) āp bahut

acchhī angrezī bolte/

well done! shāhāsh!

tabiyat Thīk nahī

Thīk nahī

böltī ha

We

this one as well ye bhī well, well! are vāh!

dialogue

how are you? (to man/ woman) $\bar{a}p \; kAse/kAs\bar{i} \; hA?$ very well, thanks, and you? Th $\bar{i}k \; h\bar{u}$, shukriy \bar{a} , awr $\bar{a}p$?

well-done (meat) khūb pakā

Welsh velsh I'm Welsh (man/woman) mA vels kā/kī hū were* the west pashchim (H), magrib (U) in the west pashchim me West Indian vest inDīz kā western pashchimī (H), magribī (U) wet gīlā what? kyā? what's that? ye kyā hA? what should I do? ma kyā karū? what a view! kyā nazārā hal what bus do I take? m4 kawnsī bas lū? wheel pahiyā wheelchair pahiyovalī kursī when? kab? when we get back jab ham vāpas āyege when's the train/ferry? gaRī/ nāv kab jāyegī? where? kahā?

I don't know where it is mujhe mālūm nahī ki ye kahā hA

dialogue

where is the temple? mandir kahā hA? it's over there vahā par hA could you show me where it is on the map? mujhe nakshe me dikhāiye ki ye kahā par hA? it's just here yahā par hA see way

which: which bus? kawnsī bas?

dialogue

which one? kawnsā? that one vo vālā this one? ye vālā? no, that one jī nahī, vō vālā

while: while I'm here jabtak mA yahā hū whisky viskī white safed white wine vāiT vāin who? kawn? who is it? kawn hA? the man who ... vō ādmī jō ... whole: the whole week sāre hafte

the whole lot sare ka sara whose: whose is this? ye

Ξ.
ō
Ξ
S
3
- 4
-
-
3
0
-5
9

kiskā hA?
why? kyō?
why not? kyō nahī?
wide chawrā
wife: my wife merī bībī
will*: will you do it for me? kyā
mere liye ye kar d e ge?
wind (noun) tez havā
window khirkī
near the window khiRkī ke
pās
in the window (of shop) khirkī
m e
window seat khirkī vālī sīt
windscreen vinD skrīn
windscreen wiper vinD skrīn
vāipar
windsurfing vinD sarfing
windy: it's so windy bahut tez
havā chal rahī hA
wine vāin
can we have some more
wine? thōRī awr vāin dījiye
wine list vāin lisT
winter jāRā
in the winter jāRe m e
winter holiday jāRe kī
chhuTTiy ā
wire tār
(electric) bijlī kā tār
wish: best wishes
mubāraĸbād, shubh
kāmnāy e (H)
with ke sāth
I'm staying with (said by man
woman) mA ke sāth Thahrā/
Thahrī h ū
without binā
witness gavāh

merī gavāhī dege? woman awrat worm kīRā wonderful bahut baRhiyā won't*: it won't start ve chālu nahī hōtā see not wood (material) lakRī (forest) jangal wool fin word shabd (H), lafz (U) work (noun) kām it's not working ye thīk nahī chal rahī world dunivā worry: I'm worried mA pareshān h**ū** worse: it's worse ve zvādā Kharāb hA worst sabse Kharāb worth: is it worth a visit? kyā ye dekhne lāyak hA? would: would you give this to ...? ye ... kō de d**e** wrap: could you wrap it up? ise kāgaz me lapeт de wrapping paper lapeTne ka kāgaz wrist kalāī write likhnā could you write it down? ise likh de how do you write it? ise kis tarah likhte hA?

writing paper likhne kā

wrong: it's the wrong key ye

kāgaz

galat chābī hA

will you be a witness for me?



this is the wrong train ye galat gārī hA
the bill's wrong bil galat hA

sorry, wrong number māf kījiye, galat nambar sorry, wrong room māf kījiye, galat kamrā

there's something wrong with me kuchh gaRbaR

what's wrong? kyā gaRbaRī hA?



X-ray Aks-re



yacht nawkā yard (place) āngan year sāl yellow pīlā yes hā yesterday kal

yesterday kal yesterday morning kal subah the day before yesterday parsõ

yet abhī tak
dialogue

is it here yet? abhī tak yahā nahī āyā? no, not yet jī nahī, abhī tō nahī you'll have to wait a little longer yet āpkō thōrī der tak awr intzār karnī paRegā

yoghurt dahī yoga vog you* (pol) āp (fam) tum this is for you (pol) ye apke liye hA (fam) ve tumhāre live hA with you (pol) apke sath (fam) tumhāre sāth young javān your* (pol) āpkā (fam) tumhārā yours* (pol) apke (fam) tumhāre that's yours ye apke/tumhare youth hostel yūth hosTal



zero sifar, shūny (H)
zip zip
could you put a new zip on?
āp nayī zip lagā dege?
zipcode dāk kā kōd
zoo chiriyāghar

Hindi/Urdu =

English

Colloquialisms

You might well hear the following expressions, but on no account should you use any of the stronger ones – local people will not be amused or impressed by your efforts.

```
abe! swine!
andhā hA kyā? are you blind?
are! really!, hey!, well!
badmāsh wicked person; naughty child
bakvās nonsense
bāp re bāp! good heavens!
bhāR me Jāye he/she/it can go to hell
buddhū idiot; stupid
chal sāle nikal va hāse! get lost!
chālū cunning, crafty
chor kahī kā! bloody thief!
dhat tere kī! damn it!
gadhā kahī kā! stupid idiot!
harāmi/harāmkhōr good-for-nothing, layabout
hāy marā I've had it
kaminā! low life!
kuttā kahī kā! low life!
kuttā kamina! bloody low life!
kyā Khūb! that's great!
lambū beanpole
mōTi chiRiyā moneybags
nīch! low life!
mar sāle! go to hell!
mujhe banātā hA? do you think I'm stupid?
pāgal crazy, mad
sankī eccentric, crazy
sālā jhūThā kahī kā bloody liar
shābāsh! well done!
sālā kuttā! bloody low life!
suvar (kā bachhā) bastard (literally: piglet)
tīs mār Khā show-off
ullū kā paTThā absolute idiot
vāh great, terrific
```

In this section, alphabetical order is as follows:

a, ā, A, b, ch, d, D, e, f, g, h, i, ī, j, k, K, l, m, n, ō, p, r, R, s, t, T, u, ū, v, y, z

а

ab now abbā dad abhāgā unlucky abhinetā actor abhinetrī actress abhī! just a second! abhī bhī vahā still abhī tak vet acchhā good, nice, fine acchhā hō ki mA ... I'd rather ... acchhā lagnā to like acchhā tō! really? achānak suddenly achhe se achhe best achraj bharā astonishing adālat court adhpakā underdone, not cooked afrīkī African afsōs: mujhe bahut afsōs hA I'm really sorry afsōs ki bāt hA it's regrettable agar if agast August aglā next; front agle hafte next week aglī bār next time aglā hissā front (part)

agrim (H) advance (money) ajanabī stranger aiāvab ghar museum ajīb funny, odd, weird akasmāt unexpectedly, by chance akāran for no reason akelā alone; single, unmarried; on my own akelāpan loneliness aksar often aksar nahī not often akTübar October aKhbār newspaper aKhbar ka sTal newspaper kiosk aKhbār vālā newsagent's alag separate; different alag kisam ke different types alag se separately allah (U) God allāh kā shukr hA! (U) bless you! almārī cupboard amīr rich (person) amrīkā America amrīkī American andar inside andar aive come in andar äne kā rāstā entrance andar band hona to lock in andar jānā to go in, to enter andar ki bāt secret andāz estimate; style andāzan approximately andāzā approximation andhā blind andhera darkness

angrezī English

angrezī me in English angūThā thumb angūThī ring (on finger) anivārya unavoidable anjān unknown, unfamiliar; imaware anōkhā unusual anopcharik (H) informal ant end antardeshīy uRān (H) domestic flight antar-rāshTrīy (H) international antyeshTi sanskār (H) funeral anubhavī (H) experienced anuchit unfair; unacceptable anuvād (H) translation anuvādak (H) translator anuvād karnā (H) to translate apāhij disabled apne ap by myself apnī kism kā typical aprAl April are! really!, hey!, well! are vāh! well well! arthī bier arthī uThanā to die aRsaTh sixty-eight aRtālīs forty-eight aRtīs thirty-eight asabhya uncivilized asahya unbearable asambhav (H) impossible asbāb (U) baggage aslī real, genuine aspatāl hospital assalam ālekam (U) good morning; good evening assī eighty

asuvidhā janak (H) inconvenient asvasth unhealthy aTAchī briefcase aThattar seventy-eight aTThā-īs twenty-eight aTThanve ninety-eight aTThārā eighteen aTThāsī eighty-eight aTThāvan fifty-eight avdhi (H) period awr and: more awr sunāō tell us more awrat woman awratō ke sAniTarī Tāvel sanitary towels, sanitary napkins awr kahī somewhere else awr kharchā supplement, extra charge awr kuchh something else awr kuchh? anything else? awr kuchh nahī nothing else awrto ke kapRe ladies' wear



ābādī population ābhār thanks ādat habit ādhā half ādhā ghanTā half an hour ādhā kirāyā half fare ādhī kīmat half-price ādhī rāt midnight ādhī rāt kō at midnight; in the middle of the night ādhunik (H) modern

Editional State of the Control of		
ādhunik chitrshālā modern art		
gallery		
ādi et cetera		
ādmī man; men		
āg fire		
āgan forecourt		
āgbabūlā angry		
age further; in the future		
āge bhejne kā patā		
forwarding address		
āge le jānā to lead		
āge pīchhe dekhō watch		
where you're going		
āg lagī hA! fire!		
āgrah (H) insist		
āhistā āhistā gradually; (U)		
slowly		
āinā mirror		
āiye welcome		
āj today		
āj se ek hafte bād a week		
(from) today		
āj dopahar this afternoon		
ājkal kā modern		
āj shām this evening		
āj subah this morning		
āj rāt tonight		
ākāshvāni radio		
ākh eye		
āKhir end		
āKhirī last; latter		
āKhir kār eventually		
ālpin pin		
ām usual; general (adj);		
mango		
ām pasand (U) popular		

ānā to come

āntarrāshtrīya havāi aDDā

international airport

āp you āp hA you are āpkā vour āpke vours āpke bād after you apreshan operation (medical) āpreTar operator ap the you were ārām rest ārām deh comfortable ārāmghar lounge (in airport) āsān easy, simple āshā (H) hope āshchary janak (H) amazing, astonishing āshram sanctuary; monastery āsmān sky āstīn sleeve ātō kī sūjan appendicitis āTh eight āūgā to call back; to call round āvāz voice āyarish Irish āyarlAnD Ireland āyu (H) age āzād free āzmānā to try



AgzhawsT nalī exhaust pipe Akspres Dāk express mail Alarjī allergic Alarjī kī davā antihistamine Ambulans ambulance Ampiyar amp Anak glasses, eyeglasses Anak banāne vālā optician Asā of this sort Asā-vAsā so-so Ash-ārām luxury Ash-ārām deh luxurious





bacchā baby (male); child (male) bacchā gāRī pushchair, buggy bacche children bacche kā khānā baby food bacche kā pōtRā nappy, diaper bacche kī bōtal baby's bottle bacche kī chūsnī dummy (baby's) bacche kī ūchī kursī highchair bacchī baby (female); child (female) bachāō! help! badalnā to change badbū bad smell badhazmī indigestion badhāi! (H) congratulations! badsūrat ugly bahan sister bahattar seventy-two bahādūr brave bahānā excuse bahār (U) spring bahrā deaf bahut much; many; very, extremely bahut nahī not many

bahut acchhā! good!

bahut adhik too (excessively) bahut bahut shukriyā thank vou verv much bahut baRā enormous bahut baRhiyā great, wonderful bahut burā awful, horrible bahut chhōTā tiny bahut der a long time bahut Khūb that's nice bahut Khūb! excellent! bahut subah dawn bahut subah kō at dawn bahut zyādā a lot, lots; too much bahut zyādā nahī not very much bahū daughter-in-law baje o'clock bakhār village barn, storehouse bakrī goat baks box baksā bag; case bakvās: bakvās! nonsense! ye sab bakvās hA! rubbish! bakvās band karō stop talking rubbish baKhshīsh tip (to waiter etc) balātkār rape balki moreover ballā racket (tennis, squash) bambai Bombay banā huā make, brand name banānā to make banāv-singār make-up band closed; blocked; switched off bandagī salutation; greetings



bandar monkey bandargāh harbour, port band honā to close, to shut bandī prisoner band karnā to close, to shut; to switch off band karō! stop it! bandūk gun, rifle bangalā bungalow bangālī Bengali baniyā grocer; merchant baniyan vest (under shirt) hansī flute ban Than ke well-dressed barāmdā lobby; veranda barāt wedding procession barfice: snow harmā Burma harmī Burmese barsātī raincoat barsāt kā mawsam monsoon bartan dhone kā sābun washing-up liquid bartan p**ö**chhne kā kapRā dishcloth

bartan pōchhne kā kapRā dishcloth bartāniyā Britain bartānvī British barth berth; couchette baRā big, large baRā banānā enlargement baRā din Christmas baRā din mubārak! merry Christmas!

baRā Dāk Khānā main post office baRhānā to develop baRhiyā great, super baRī dūkān department store haRī saRak main road bas bus: coach bas: bas, rahne dījiye! don't mention it! bas, ye kāfī hA, shukriyā that's plenty, thanks bas kā aDDā bus station, coach station bas kī sAr coach trip bas stāp bus stop bas sTeshan bus station batānā to tell batlānā to explain battī lamp battīs thirty-two haTan button baTuā wallet; purse bayanDar violent storm bawchhār shower bawddh Buddhist bayālīs forty-two bayan description bayāsī eighty-two bābuji gentleman; sir bād after bādal cloud bādh dam bād me later on, afterwards bādshāh king bāg garden bāgh tiger bāh arm bāhar: vō bāhar gayā hA he's out bāhar jānā to go out

bāhar jāne kā rāstā exit

car etc)

bāhar khule me outdoors bāhar nikalnā to get out (of bā

bazar market; snopping
centre
bāzārū downmarket
bāzū arm
bAgnī purple
bAlgaRi ox cart
bAnk kārD credit card
bArā waiter
bAsākhī crutches
bAtul Khalā (U) toilet,
restroom
bATarī battery
bATarī vālī Tārch torch
bAThak lounge (in house, hotel)
bATh jāiye! sit down!
bATh jāō! sit down!
bAThnā to sit
bechnā to sell
begunāh innocent
behösh unconscious
behösh hō jānā to faint
behtar better
behtar banānā to improve
bejān dull (pain)
berözgār unemployed
beshak of course
betukā ridiculous
beTā son
beTī daughter
bevkūf stupid
bhagvān God
bhagvān āpkā bhalā kare! (H)
bless you!
bhagvān kā shukriyā! thank
God!
bhakti religious devotion
bhalā well; good
āpkā bhalā hō may God bles
you

bhalāi goodness
bhale hi it doesn't matter
bharā full, crowded
bhar denā to fill up
bharnā to fill in
bhatījā nephew (brother's son)
bhatījī niece (brother's daughter)
bhaTThī oven
bhavishya (H) future
bhayānak (H) dangerous
bhābhī sister-in-law (brother's
wife)
bhāda fare
bhāDā pot
bhāgō bhāgō! run, run!
bhāgya (H) luck
bhāi brother
bhāiō awr bahnō! ladies and
gentlemen!
bhāi sāhab! mister!
bhānDe-bartan pots and pans
bhāng hashish
bhānjā nephew (sister's son)
bhānjī niece (sister's daughter)
bhārat India
bhārī heavy
bhārtīya Indian
bhāshā (H) language
bhāshā pāThya kram (H)
language course
bhejnā to send
bhikhārī beggar
bhī too, also; even
bhīR crowd
bhīR ke vaKt rush hour
bhītar kā tālāb indoor pool
bhōjan (H) meal
bhōlā bhálā simple
bhrashTāchār corruption

bhūkhā hungry bhūl jānā to forget bhūrā brown; grey bigaRnā to break down; to damage bigRī damaged bijli electricity; lightning biilī kā electric bijlī kā balb light bulb bijlī kā fyūz fuse bijlī kā lattū light bulb bijlī kā mistrī electrician bijlī kā pankhā fan (electrical) bijlī kā plag plug (electrical) bijlī kā sākeT socket, power point biilī kā sāmān electrical appliances biilī kā tār lead, wire biilī kā ustarā shaver bijlī kī katawtī power cut bikrī sale bikrī ke live for sale bilding apartment block bilkul completely bilkul! exactly! bilkul nahī of course not: definitely not bilkul sahī quite correct bilkul Thik absolutely, I agree billī cat binā without binā IAd kā petrol unleaded petrol, unleaded gas binā mahsūl kā (sāmān) dutyfree (goods) binā mahsūl kī dukān duty-

bhunānā to change (money)

free shop bindiyā dot on the forehead birlā rare, uncommon bistarā bed bībī wife bīch centre, middle bīch me between: in the middle bīch vālā the middle one bīch kā central: medium bīch kā chātā beach umbrella bīch ke māp kā medium-sized bīmā insurance bīmār ill. (US) sick bīmārī illness: disease bīRī sigreT manāhī vālā Dibbā nonsmoking compartment bīs twenty blawz blouse bojh, bojhā weight; burden; bolna to speak botal bottle botal kholne ki chabi bottleopener brek brake brihaspat vār (H) Thursday briTen Britain, UK brif kes briefcase buddhū idiot budhvār Wednesday buk karānā to book buKhār temperature, fever

bulānā to call burā bad, offensive burī tarah (se) badly burush brush but (U) statue buzurg senior citizen būRhā/buRhivā old būth kiosk **būT** boot (footwear)



chacherā bhāi cousin (male) chacherī bahan cousin (female) chale jāō! go away! chalive let's go chalnā to walk: to move chalō chale! let's go! chalte banō get lost chalū karnā to switch on chammach spoon chamBā leather cham_{Ri} skin chapTā flat (adj) charbī fat charbī vālā khānā rich (food) chaRhnā to get on (to train etc); climbing chashmā glasses, spectacles; fountain (for drinking) chaTāi mat chaTTān rock chavālīs forty-four chavvan fifty-four chawbīs twenty-four chawda fourteen chawhattar seventy-four chawk square (in town) chawrāhā crossroads, intersection chawrānve ninety-four chawrāsī eighty-four chawRā wide chawRī saRak avenue

	chawsaTh sixty-four	
	chawthāi hissā quarter	
	chawtīs thirty-four	
	chābī key; bottle opener	
	chābī kā chhallā keyring	
	chāchā uncle (father's younger	
	brother)	
	chāchī aunt (paternal)	
	chād moon	
	chādar sheet	
	chāhe even if	
	chāhiye wanted	
	āpkō kyā chāhiye? what do	
	you want?	
	mujhe chāhiye I want; I	
	need	
	chāhnā to want	
	võ chāhtā hA he wants	
	to	
	mA nahī chāhtā/chāhtī I	
	don't want to (said by man/	
	woman)	
	chākū knife	
	chālīs forty	
	chāndī silver	
	chāppal sandals	
	chār four	
	chāval rice	
	chāy kī chammach teaspoon	
chāy kī dukān tea house		
	chāy-pānī kī dukān café	
	chak cheque, (US) check	
	chArī cherry	
	chehrā face	
	chhabbīs twenty-six	
	chhajjā balcony	
	chhappan fifty-six	
	chhat ceiling; roof	
	chhattīs thirty-six	

chhavRī basket chhāh shade chhāh me in the shade chhātā umbrella chhātī chest: breast chhāyā (H) sunshade chhA six chhed hole chhiālīs forty-six chhiānve ninety-six chhiāsaTh sixty-six chhiāsī eighty-six chhihattar seventy-six chhipānā to hide (something) chhipkalī lizard chhipnā to hide (oneself) chhīk sneeze chhōRnā to leave (leave behind) chhōTā small: short chhōTā aspatāl clinic chhōTā chākū penknife chhōTā rāstā shortcut chhōTā tawliyā facecloth chhōTī mātā chickenpox chhōTī mōTar sāikil moped chhurī-kāTe cutlery chhuTe sāmān kā daftar left luggage (office), baggage check room chhuTTi holiday, vacation chhūT gayī missed (bus) chhūTnā to leave (depart) chillana to shout chimTī pliers; tweezers chiRiyā bird chiRiyāghar zoo chitr (H) picture, painting chitrshālā (H) art gallery chiTTe bālō vālā/vālī blond



chunană to choose chunaī Customs chup! shut up! chup rahō! quiet! churānā to steal churuT cigar chūhā mouse: rat chūlhā cooker chūmnā to kiss chūnā mortar; lime chūnā lagā diyā rip-off (prices) chūredār sābun soap powder chūRiyā bangles chūtaR bottom (of person)



dab gayā jammed daftar office

dakshin (H) south dakshin afrīkā (H) South Africa dakshin afrikā kā (H) South African dakshinī (H) southern dakshin-pashchim (H) southwest dakshin-pūrv (H) southeast dak distance dal (H) group damā asthma damkal fire brigade danD fine dangā riot dar exchange rate darāz drawer dard ache; pain; sore dard miTāne kī davā painkillers dardnāk painful dargāh shrine dariyā sea; river darī carpet darjī tailor dari karānā to check in darmiyānā medium darpan (H) mirror darrā pass (in mountains) darvān doorman, porter darvāzā door darzan dozen das ten das lākh million dastak knock on the door dastāne gloves dastāvez document dastkārī kī dukān craft shop dastKhat (U) signature

uastur custom
davā drug; medicine
davā kī dukān/davāKhānā
pharmacy, chemist's
dawr course (main course etc)
dawrā fit, attack
dawR race (for runners, cars)
dawRnā to run
dayālu kind
dādā grandfather
dādī grandmother
dāg stain
dāKhilā admission charge
dām price
dāmād son-in-law
dāru alcoholic drink
dāRhī beard
dāt tooth
d ā t m e bharne kā masālā
filling (in tooth)
dāt me dard toothache
d ā tōō kā DākTar dentist
d ā t sāf karne kā brash
toothbrush
d ā t sāf karne kā reshā dental
floss
dāvat invitation; party
(celebration)
dāvat denā to invite
dāyā right (not left)
dāyī taraf muRe turn right
dāyī taraf on the right
dāyrā circle
de denā to deliver
dehāt country, countryside
dekhbhāl karnā to look after
dekhnā to see; to check
dekhne jānā to visit (place)
dekhte rahnā! look out!

denā to give der delay; late desh (H) country devī goddess devtā god dhadhaktī āg fire dhadhā profession; business dhakka shock dhakkā denā to push dhanvān rich dhanyvād (H) thank you dharm (H) religion dhaR bust dhat tere kī! damn! dhāgā thread dhārā stream dhātu metal dhīmā slow dhīre dhīre (H) gradually; slowly dhōbī washerman dhōbī ghāT laundry (place) dhōkhā to swindle dhōnā to wash dhōtī cloth worn around the waist dhuā smoke dhudhlā cloudy, dull dhulāi ghar laundry (place) dhulāi ke kapRe laundry (clothes) dhulāi kī dukān launderette dhundh fog dhurī axle dhūl dust dhūl bharā dusty dhūp sunshine dhūp me in the sun dhūp niklī hA it's sunny



dhūp kā chashmā sunglasses;			
goggles			
dhūp me jhulasnā sunburn			
dhūp me jhulsā sunburnt			
dhūp se bachne kī krīm			
sunblock			
dhūp seknā to sunbathe			
dhyān rakhe! be careful!			
dikhāiye show me			
dikkat trouble			
dil heart			
dilchasp interesting			
dilchaspī interest			
merī me dilchaspī hA I'm			
interested in			
dil kā dawrā heart attack			
dillī Delhi			
dilpasand favourite			
din day			
dō din bād in two days from			
now			
din bhar kī sAr day trip			
disambar December			
diyāsalāyi matches			
dījiye give me			
ek awr dījiye may I have			
another one?			
dīvār wall			
dō two			
dō a couple of			
dō bār twice			
dō bistar ō vālā kamrā twin			
room			
do hafte fortnight, two weeks			
dōnō both			
dono me se ek either of them			

dōnō me se kōī nahī neither

dopahar afternoon; noon,

(one) of them

midday; at midday dopahar me in the afternoon dopahar ko at noon dopahar kā khānā lunch dopahar ke bad pm dost friend dostana friendly dubhāshiyā interpreter dublā skinny dudhūvālā milkman dukān shop dukhnā to feel pain dukh rahā hA? is it painful? dulhan bride dunivā world dura fort durghaTnā (H) accident durghaTnā vibhāg (H) casualty department dushman enemy dür far dür darshan (H) television dūrī distance dür kī telīphon kāl longdistance call dūshit (H) polluted dūsrā another; second (adj); other: the other one dūsrā nām surname dūsrā rāstā diversion, detour dūtāvās (H) embassy



Dabal double
Dabal bistar double bed
Dabal kamrā double room
Dabal rōTī bread

Dabal rōTī kī dukān bakery DakAtī robbery Dalli lump DanDa truncheon, nightstick Dāk mail, post Dākā raid Dāk baks letterbox, mailbox Dāk gāRī express (train) Dāk kā kōD postcode, zip code Dāk-Khānā post office Dāk-Khāne me jamā chiTThiyā poste restante, general delivery Dāk me Dālnā to post, to mail Dāk se bhejnā to post, to mail DākTar/DākTarnī doctor (man/ woman) Dākū robber, bandit DāT cork; plug (in sink) DāT rebuke Dāval karnā to dial Dāyal karne kā kōD dialling code Dāyrī diary DAk deck (on ship) DAk kursī deckchair Degchī saucepan Derā Dālnā to camp Dhakkan cap (of bottle) Dhaknā lid Dhalvā steep (hill) Dhābā roadside café Dhāchā pattern Dhibrī nut (for bolt) Dhīlā loose (handle etc) DhūDhnā to look for

Dibbā carton; can, tin; coach,

carriage, compartment

Dongi dinghy; canoe

Drāivar driver Drāmā play (in theatre) Dūbjānā to drown DyawDhī foyer



eDs hīmārī AIDS ehsanmand grateful ek a, an; one ekānt secluded ek bār once ekdam at once, immediately ek hazār thousand ek lākh hundred thousand ek säth together ekspres express (train) ek vakt kā khānā half board eRī heel (of foot) eRī lagāne kā kāwnTar shoe repairer's eyar kanDīshan airconditioned evar kanDīshan kamrā airconditioned room evar kanDīshan karnā airconditioning





fan (U) art fankār (U) artist fark difference farsh floor (of room) farvarī February fasT eD first aid fasT eD kā baksā first-aid kit fawran immediately, at once, straight away faram form, document fAks kar denā to send a fax fAshan me nahī unfashionable fAshan parast fashionable fAslā decision fehrisht me dī gayī flāit scheduled flight fikr**ö** kī kitāb phrasebook film film, movie film dhona film processing filmī sitārā film star fī sadī per cent fisalne vālā slippery flat flat, apartment frānsīsī French friz fridge fuT foot (measurement) fuTbāl football fuvvārā fountain fül flower



ᇙ

gaddā mattress
gaddī cushion; saddle (for bike)
gadhā donkey; stupid
gahrā deep, dark (colour)
gahrā nīlā navy blue
gaj yard
galat wrong
galatfahmī misunderstanding
galā throat; neck
gale kā hār necklace
galiyārā corridor
galiyāre kī sīT aisle seat
galī street; lane

galīchā carpet galtī error, mistake; fault gambhīr (H) serious gandagī dirt gandā filthy, dirty ganjā bald garaj kaRak kā tūfān thunderstorm garam warm: hot garbh nirödhak gölī (H) contraceptive pill garbhvatī (H) pregnant gardan neck garīb poor (not rich) garmī heat; summer garmiyō me in (the) summer gaRbaRī disorder; breakdown (of machine) kyā gaRbaRī hA? what's wrong? gavāh witness gazab unexpected; unbelievable; extraordinary gāiD ke sāth sAr guided tour gāl cheek gāli swearing gānā music; song; sing gāne vālā/vālī musician; singer (man/woman) gānjā marijuana gāRī train gāRī se by rail gāRī khaRī karnā to park gāv village gāy cow gāyab missing gāyab hōnā to disappear gArkānunī unlawful ged ball

kyā vō ghar par hA? is he in?, gharelū uRān domestic flight ghaTiyā māl rubbish, garbage parbat kī gōd foothill; valley

ghanTā hour

ghar home; house

is he at home?

ghaRiyāl crocodile

ghās grass ghās kā mAdān lawn

ghāT jetty ghāTī valley

carriage

ghōslā nest

ghuTnā knee giārā eleven

girjā church

girnā to fall

gōd lap

golā circle

gīlā wet; damp

golī pill; bullet

qufā cave; tunnel

guldastā bouquet

gōrā fair (adj)

gösht meat

gulāb rose

gulābī pink

ghughrālā curly

ghāyal injured ghinona revolting ghōRā horse

ghaTiyā poor quality

ghaRī clock; wristwatch

ghōRā gāRī horse-drawn

ghuR savārī horse riding

gilās glass (for drinking)

gintī number, figure

gol-dayra circle (in theatre)

gum missing gumTā bruise; lump (on body) gun (H) quality gurdā kidney gurdvārā temple (Sikh) guruvār Thursday guRiyā doll gusal (U) bath gusalKhānā bathroom gussā karnā to be angry gustākh rude gustaKhi māf! forgive the rudeness!

had se zyādā sāmān excess

baggage haddī bone haDDī kā TūTnā to fracture haftā week halkā light (not heavy); weak (drink)

halkā bhūrā beige, light brown

halkā khānā snack halkā nīlā light blue hallāgullā uproar; street fighting

halo hello (answer on phone) halvāi shop selling sweets and savoury snacks

ham we ham hA we are ham the we were

hame us hameshā always hamlā attack

havāi aDDā airport havāi aDDe kī bas airport bus havāi Dāk se by airmail havāi jahāz plane, airplane havāi jahāz se by air, by

plane

havāi jahāz se jānā to fly havāi lifāfā airmail envelope havāi patr (H) airmail letter havālāt custody; lock-up havāldār police constable havelī big mansion hā yes

hādasā (U) accident hādase ka mahakmā (U) casualty department hāl: kyā hāl hA? how are you?

hālāki although hālenD Netherlands

hal hi me recently, the other day

hāmārā our; ours hāmilā (U) pregnant hāth hand hāthī elephant

hāth kā sāmān hand luggage hāth kī ghaRī wristwatch hāTh kā pankhā fan hāy re! oh no! hA is; are ham hA we are

āp hA you are

hAnD bAg handbag, (US) purse hAratangez (U) amazing

hijaRā eunuch

himālay pahāR the Himalayas hindī Hindi

hind mahāsāgar Indian Ocean hindustānī Indian; Hindi

hindū Hindu hissā piece, part hīrā diamond

hōgayā: kyā hōgayā? what has happened?

hōkar through, via holi Festival of Colours hōnā to be; to have; to happen

hōshiyār clever, intelligent; careful

hōshiyār rahe! be careful! hōsh me sober (not drunk) hōsh me hA conscious hōTal hotel

hōTal kā kamrā hotel room huā: kyā huā? what happened?

hū am



idhar over here idhar hA it's this way

ijāzat permission
ikattīs thirty-one
ikaTThā karnā to collect
ikhattar seventy-one
ikkis twenty-one
iksaTh sixty-one
iktālīs forty-one
ikyānave ninety-one
ikyāsī eighty-one
ikyāvan fifty-one
ilāj karnā to cure
ilāKā area, region
ilāKe kā kōD area code
imām (U) priest
imārat building
imtahān exam
in these
inhe them (nearby)
injan engine
inkā their; theirs (nearby)
inkō them (nearby)
intzār karnā to wait; to look
forward to
is this
ishthar poster; advertisement
leaflet
iskā his; her; hers (nearby)
isrār (U) insist
istaKbāl (U) reception
is taraf over here
istarī iron (for ironing)
istemāl karnā to use
itar perfume
itnā as much as this
itnā burā nahī not so bad
itnā hī acchhā as good as
itnā zyādā nahī not so much
itvār Sunday

izāzat denā to let, to allow

izzat honour īmāndār honest īmāndārī se fairly īshvar (H) God



iab when jabRā jaw jab se since jab tak until; while jagah place jahāz ship jahāz se by ship jahrīlā poisonous jalan jealousy jalānā to switch on; to light jaldī quick; soon; early jaldī karnā to hurry jaldī karō! hurry up! jaldī se quickly iale kā dāh burn jal gayā it's burnt jalnā to burn jamā deposit (as part payment) jamā huā frozen jamāne: gujre jamāne me in the past janāb (U) Mr janānā ladies' room janāzā (U) funeral jangal forest, woods janmdin (H) birthday janūb (U) south janub me (U) in the south janūb afrīkā (U) South Africa janūb afrīkā kā (U) South African

a

janūbī (U) southern		
janūb-magrib (U) southwest		
janūb-mashrik (Ú) southeast		
janvarī January		
jaRāū pin brooch		
javāhirāt jewellery		
javān young		
jawharī jeweller's		
jāchpaRtāl karnā to check		
j āganā to stay awake		
jāgate rahō! beware!		
j āgh thigh		
j āghiyā shorts; (under)pants		
j āl net		
jālī fake, forgery		
jānā to go		
jān bachāne kī jākeT life		
jacket		
jān bachāne kī peTī lifebelt j		
jān būjh kar deliberately		
jāne dījiye! never mind!		
jāne kī jagah destination		
jānkārī information		
jānkārī kā daftar information		
office		
office j jankarī kī jagah information j		
desk		
jānvar animal		
janvai ammai		
jāō! go away!		
-		
jāō! go away!		
jāō! go away! jāRā winter		
jāō! go away! jāRā winter jāRe me in (the) winter		
jāō! go away! jāRā winter jāRe me in (the) winter jāz sangīt jazz jAn dharm Jainism jeb pocket		
jāō! go away! jāRā winter jāRe me in (the) winter jāz sangīt jazz jAn dharm Jainism		

ihaT quickly jhatkā jerk; shock ihaTpaT guickly ihāRū broom, brush jhilmilī shutter (on window) ihilmilī pardā blinds ihīl lake ihōlā bag ihūThā false ihūTh bōlnā to tell a lie igar liver (in body) iins (U) sex iism (U) body jitnī jaldī hōsake as soon as possible ī expression of respect jī hā yes, please jī nahī no; no, thanks; sorry ibh tongue iīn jeans jīvan (H) life jōKhim bharā risky or with extra strength; with exertion jōRā/jōRī couple; pair judā separate julāb laxative jumme rāt (U) Thursday jurmānā fine jute kī eRī heel (of shoe) j**ūā** gambling jūlus procession; demonstration iūtā shoe jūte kī pālish shoe polish jyādā: mujhe ... jyādā pasand hA I prefer ...

jel prison

jhagRā quarrel jhanDā flag

k	

kab? when?
kabhī ever
kabhī kabhī sometimes
kabhī nahī never
kabr grave
kabristān cemetery
kabutar pigeon
kabz constipation
kafnī upper unsewn garment
kahā? where?
āp kahā se hA? where are
you from?
ye kahā hA? where is it?
kyā kahā? sorry?, pardon
me?
kahī somewhere
kahnā to say
kahte hA: ise kahte hA he is
called
is kō kyā kahte hA? what's it
called?
kaī several
kal tomorrow; yesterday
kal rāt last night
kalam pen
kalā (H) art
kalāī wrist
kalākār (H) artist
kal se ek hafte bād a week
(from) tomorrow
kal subah tomorrow
morning; yesterday
morning
kam less; low (prices)
kam mahangā inexpensive
kamar waist

kamānī lever kambal blanket kamīz shirt kampanī company, business kamrā room; flat, apartment kam se kam at least kamzör weak (person) kandhā shoulder kangan bracelet kanghī comb kapRā cloth, material kapRe clothes kapRe ājmāne kā kamrā fitting room kapRe badalnā to get changed kapRe dhona washing, laundry kapRe dhone kā pāuDar washing powder kapRe pahannā to get dressed kapRe phAlāne kī rassī clothes line kapRe Tagne kī chimTī clothes peg kare: āp ... kare you should ... āp ... mat kare you shouldn't ... karnā to do mA kyā karū? what should I do? kaRā hard kaRhāi pan kaRvā bitter kasāi kī dukān butcher's kasrat kī jagah gym kaTawtī discount

kamāl kā brillliant

kaThin (H) difficult kāTnā to cut: to bite kaThināyī (H) difficulty kāunTar counter kAmp kī jagah campsite kawā crow kawn? who? kAmp lagānā to camp kawnsā? which one? kAmre kī dukān camera shop kAmre kī flAsh flash (for camera) kawnse? which ones? kā of kAnchī scissors ... kā banDal a pack of ... kAse how ... kā jōRā a pair of ... āp kAse hA? how are you? (to kāch glass (material) man) kāfī quite; very; enough; kAsh kāunTar cash desk, cashier coffee kAsī how kāfī ... plenty of ... kāfī baRā a lot bigger āp kAsī hA? how are you? (to kāfī sārā quite a lot woman) kāgaz paper ke of kāgaz ke rumāl tissues, ke alāvā apart from ke andar into; inside Kleenex® kāgpech corkscrew ke bād after; next, after that kālar collar ke bāhar outside kālā black; dark (hair) ke bāre me about kālā bāzār black market ke bīch me among kālej college ke dawran during kām job; work ke jAsā similar kām kā useful ke Khilāf against ke live for kām me lage hue busy kendra (H) centre kān ear kendrīya (H) central kānūn law ke nīche under kār car kār se by car ke pare beyond kār chalānā to drive ke pār across kār chalāne kā lāisens driver's ke pās near; next to; at licence ... ke pās beside the ... kārīgar mechanic ke rāste via kārkhānā factory ke sāth with ke sivā except kārōbār business kāryakram (H) programme keval (H) only ke zariye through, by means kāsā bronze

kāTā fork

khabar dār! watch out!
khabbā left-handed
khanDhar ruins
kharāb bad
kharch karnā to spend
kharōch scratch
khasrā measles; German
measles
khaTārā old banger
khaTiyā cot
khaTTa sour
khādī handwoven cotton
cloth
khādī kī Tōpī white cap
khākā drawing
khālā (U) aunt
khā lō! eat up!
khānā food; meal; dish; to
eat
khāne kā kamrā dining room
khāne-pīne kā Dibbā buffet
car
khāRī bay
khās girjā cathedral
khāsī cough
khāsī kī davā cough medicine
khāta bank account
khel sport; game
khel kā mAdān playground
khelkūd athletics
khelnā to play
khelne ke jūte trainers (shoes) khet farm
khilawnā toy
khiRkī window
khiRkī ke pās by the window khiRkī vālī sīT window seat
khīchnā to pull
KINCINA to pull

khōjnā to search

khōl crown (on tooth) kholnā to unlock; to open; to unpack khôna to lose khōye sāmān kā daftar lost property office khudā hāfiz (U) good night khujīli itch khulā open khulāsā brief khulā TikaT open ticket khulī saRak motorway, freeway, highway khullā change (smaller notes) khulnā to open (of shop etc) khulne kā vaKt opening times khushbū scent, fragrance khūb pakā well-done (meat) khūbsūrat attractive kinārā shore kirāyā rent; fare kirāye kī kar car rental; rented car kiraye par for hire, for rent kirāye par lenā to hire, to rent kishtī boat; ferry kiskā? whose? kism sort, type kis kism kā ...? what sort of ...? kismat luck kitāb book kitābō kī dukān bookshop, bookstore kitnā? how much?; how many?; what? kitnā vaKt lagegā? how long

does it take?

kitne? how much?; how

many?; what?	kone par on the corner
kitne pAse lagege? how	kōT coat
much is it?	kōTharī cabin
kitne baje hA? what's the	kōThī mansion
time?	kōT rakhne kā kamrā
kī of	cloakroom
kī bazāy instead	kōT Tāngne kī khūTī
kīchaR mud	coathanger
kījiye please; please do	kōyal cuckoo
ye mat kījiye! don't do that!	kripayā (H) please, kindly
kīl nail (metal)	krismas se pahlā din
kīmat price; cost; charge;	Christmas Eve
value	kritagya (H) grateful
is kī kīmat kyā hA? how	kshamā (H) apology
much is it?	kuchh anything; something
kīmat lagnā to cost	kuchh had tak to some extent
kīmtī valuable	kuchh nahī nothing
kī nisbat than	kudratī natural
kīRā insect; worm	kuhrā mist; fog
kīRā kāTnā insect bite	kukar cooker
kīRe mārne kī davā antiseptic;	kul total
disinfectant; insect repellent	kulī coolie, railway porter;
kī sagāi hō chukī engaged (to	labourer
be married)	kul milākar altogether
kī taraf towards	kumārī (H) Miss
kō to; at; with regard to	kunbā (U) family
kō dekhnā to look at	kursī chair
kōD nambar dialling code	kurtā typical Indian upper
kōhnī elbow	garment
kōī somebody, someone;	kuttā dog
anybody	kutubnumā compass
kōī bāt nahī you're welcome,	kuvārā bachelor
don't mention it; it doesn't	kūchī brush (artist's)
matter	kūdnā to jump
kōī dikkat nahī! no problem!	kūlhā bottom (of person); hip
kōī nahī nobody, no-one	kūRā karkaT rubbish, trash
kō jānnā to know (a person)	kūRedān dustbin, bin,
kōnā corner	trashcan
kone me in the corner	kvā2 svhat?

kyā ye ... hA? is this ...? kyā ... hA? is it ...?; do you kvā bāt hA? what's the matter? kyā hāl hA? how are you? kyā kahā? sorry?, what did you say? kyō? why? kyō nahī? why not? kyōki because

K

Kabūl karnā to accept Kad height Karīb-Karīb almost Katār queue Kawmiat (U) nationality Kawmī (U) national KāT bite Khabar news Kharāb bad; disgusting; bad ye zyādā Kharāb hA it's worse Kharqōsh rabbit Kharīdārī rakhne kā ThAlā carrier bag Kharīdnā to buy Khatarnāk dangerous Khatm end Khatm honā/Khatm karnā to finish Khatrā danger

Khatre kī hālat emergency

kā rāstā emergency exit

Khatre kī hālat me bāhar jāne

Khayal idea Khākā map (city plan) Khālis straight (whisky etc) Khālī empty Khālī nahī engaged, busy; engaged, occupied Khāmōsh! (U) quiet! Khāmōshī silence Khārish rash (on skin) Khās (H) main; special Khāsiyat quality Khāskar especially KhāTūn (U) lady Khāvind (U) husband Khizā (U) autumn, (US) fall Khud by myself Khudā āpkā bhalā kare! (U) bless you! Khudā hāfiz (U) goodbye, bye; good night Khud-bakhud lenā self-service Khumār hangover KhunKharābā bloody fighting Khurāk diet Khush happy, glad āp se milkar baRī Khushī huī pleased to meet you Khush kismatī se fortunately Khūbsurat beautiful; pretty Khūn blood KhūTī tent peg Kilā castle

lachīlā elastic lachīlā fītā elastic band lafz (U) word

lagbhag (H) nearly;
approximately
lahar wave; current
Iahū blood
lakīr line
lakRī wood (material)
lambā long; tall
lapeTne kā kāgaz wrapping
paper
laRāi fight
laRkā boy
laRkī girl
lāgat charge, fee; cost
lāgat kā kārD charge card
lāl red
lālchī greedy
lānā to get, to fetch; to
bring
lārī lorry
IAns lens (of camera)
le ānā to fetch
le jānā to take; to lead; to
carry
lekin but
lenā to take, to accept; to
have; to collect
leTnā to lie down
lifāfā envelope
lifT lift, elevator
likhnā to write
ne likhā written by
likhne kā kāgaz writing paper
ling (H) sex (gender)
lījiye: ye lījiye here you are
log people
lōkal stopping train
lok nritya folk dancing

lugat (U) dictionary lūngi wraparound cloth from waist down lūT liyā robbed

m

macchhar mosquito macchhardānī mosquito net macchhar mārne ki davā mosquito repellent machhī, machhlī fish machhlī vālā fishmonger's madad help madad gār helpful madad karnā to help madāri roadside performer; magician madhyāntar (H) interval maflar scarf (for neck) magar macchh crocodile magrib (U) west magrib me in the west magribī (U) western mahafil party mahak scent, fragrance mahakmā department mahal palace mahangā expensive mahbūbā girlfriend mahilā (H) lady mahilā shawchālay (H) ladies' toilets, ladies' room mahīnā month mahsūs karnā to feel makān building; house makān ke andar indoors makkhi fly

lökpriy (H) popular

lok sangīt folk music

 \overline{a}

mawt death makkhi chūs miser makRī spider mavī Mav mazāk joke makbarā tomb mandir temple mazākiyā funny, amusing mangalvār Tuesday mazā lenā to enjoy oneself mangetar fiancé; fiancée mazbūt strong man-mane dam rip-off prices mazedar delicious; enjoyable; mantra charm exciting manzil floor, storey mazhab (U) religion marammat karnā to mend, mā mum to repair mābāp parents marā huā dead māchis matches mardānā (pākhānā) (U) gents' māchis kā Dibbā matchbox toilet, men's room māfī apology mardane kapRe menswear māf kījiye sorry; excuse me marham ointment, cream māf kījiye, galat nambar sorry, marham-paTTi dressing (for cut) wrong number marī huī dead māgnā to borrow; to ask for marnā to die māhvārī period, menstruation martbān jar mākūl (U) appropriate, suitable mashhūr famous mashīn machine māl goods mashrik (U) east mālik/mālkin owner (man/ mashrik me in the east woman) mashriKī (U) eastern mālis massage mālūm: mujhe mālūm nahī masjid mosque maslā problem I don't know masta carefree; happy āpkō pakkā mālūm hA? are mastak head vou sure? mastī happiness; intoxication māmā uncle (mother's brother) masūRā gum (in mouth) māmūlī ordinary, average mat no mānnā to agree mat! don't! mA māntā/māntī hū I agree matā (H) mother (said by man/woman) matbab meaning māp size matlab honā to mean mārg road matlī nausea mārnā to kill; to hit mawsam weather māsik dharm (H) period, mawsamī bukhār hayfever menstruation

māsī aunt (maternal) minaT minute māsTar/masTarānī jī teacher ek minaT me in a minute (man/woman) ek minaT rukō! just a minute! māsūm simple mirch masāle vālā spicy māthā forehead misāl example māyūs disappointed; misāl ke tawr par for example despondent misTrī mechanic miThāī sweet, pudding; mΔ I m∆ hū I am sweets, candies mAch match (football etc) mittī ke bartan pottery mAdān park; open field; mīl mile ground mīThā sweet (taste) mAl dirt mōchī shoe repairer's mAlā filthy (room etc); polluted mombatti candle mAnezarānī manageress mor peacock me in; into; at; among moR bend, turning (in road) meharbān kind, generous moti pearl meharbānī karke please, mōTar car kindly mōTā thick; fat mehmān guest mōTī aKI kā thick, stupid mehmāndārī hospitality mōzā stockings; socks mek make (brand name) mubārakbād best wishes mel connection: fast train mubārakbād! melā carnival, fair congratulations! merā/mere/merī my; mine muddat period (of time) merā apnā ... my own ... muft free (no charge) merī duā! good luck! muft savārī karnā to hitchmez table hike mez kursī vagArā furniture muh mouth mezposh tablecloth muhallā suburb miāh form of address used muhtarmā (U) Mrs; Miss when speaking to a Muslim mujhe me (literally: Muslim gentleman) mujhe bhī me too mukāmī (U) local milānā to introduce mukhy (H) main milānevālī flāit connecting flight muKhtalif (U) different milnā to meet; to find mulāKāt appointment; milne jānā to visit (person) meeting milne kī jagah meeting place mulāyam soft

mulk country, nation; state mumbAī Bombay mumkin possible munhasir hA (U) it depends ... munhasir kartā hA (U) it depends on ... murdā dead musalmān Muslim musāfir passenger mushkil hard, difficult mushkilāt difficulty musībat disaster muskarānā to smile mustakbil (U) future mūchh moustache mūrkh stupid mūrti (H) statue

n

na ... na ... neither ... nor ... nadī river nafrat karnā to hate nahar canal nahāne kā tawlivā bath towel nahāne kā Tab bathtub nahī no; not; didn't nahī! don't! mA bhī nahī nor do I naklī fake, imitation naklī dāt dentures nakshā map naKdī cash naKdī kā kāunTar cash desk naKdī kī mashīn cash dispenser, ATM naKdī me badalnā to cash nalsāz plumber

namaste (H) hello; goodbye nambar number namī dene vālā moisturizer namī vālā humid nashe me chūr drunk nashīlī davā drugs (narcotics) naT nut (for bolt) navambar November navāb king navāsī eighty-nine navve ninety naw nine nawjavān teenager nawkā vacht nawkrānī maid navā new nayā sāl New Year nayā sāl mubārak! Happy New Year! nave Dhang kā up-to-date nave fAshan kā trendy naye sāl se pahle kī rāt New Year's Eve nazar rakhnā to keep an eye nazārā view; scenery; sights nazdīk near nāch dance nāchnā to dance nāg (H) cobra nā-gavār shocking nāi (kī dukān) barber's nāk nose nākābandi roadblock nākhūn fingernail nākhūn kī pālish nail varnish nākhūn sāf karne kā burush nailbrush nāli drain; pipe

na

nām name āpkā nām kyā hA? what's vour name? nāmumkin impossible nāmunāsib not suitable nāpne kā fītā tape measure nārangī orange (colour) nārāz angry nārve Norway nārvejian Norwegian nāsamajh silly nāshtā breakfast nāsūr ulcer nāTak play (in theatre) nāv (H) boat nApāl Nepal nApālī Nepali nApī nappy, diaper netā politician; leader

> (US) first floor nijī private nijī gusalKhānā private bathroom

nichli manzil ground floor,

nikar pants, panties nikās (H) exit nīlām auction nimantran (H) invitation nimantran denā (H) to invite ninyānave ninety-nine nirāsh (H) disappointed nirāshājanak disappointing

nirbhar: ye nirbhar hA (H) it

nijī sTīriō personal stereo

depends ... par nirbhar kartā hA (H) it depends on ... nirdesh karnā to point out

nirdesh pushtikā handbook

nirdosh (H) innocent nirnay (H) decision nirodh condom nishān kā taKhtā signpost nīchā low nīche under, below; down nīche jānā to go down (the stairs etc) nīche kī or downstairs; downwards nīlam sapphire nīlā blue noT banknote, (US) bill noTbuk notebook noval novel nritya (H) dance nuksān loss nuks vālā faulty numāish exhibition nusKhā prescription



ōTh lips



pachānve ninety-five pachās fifty pachāsī eighty-five pachchīs twenty-five pachpan fifty-five paglā mad; idiot pagRī turban pahan kar dekhnā to try on pahāR mountain pahāRī hill; hillman

ᇙ.

mountaineering pahchānnā to recognize pahiyā wheel pahiyovālī kursī wheelchair pahlā first pahle before; ago; at first ek ghanTe pahle an hour ago ek hafte pahle a week ago pahle āp after you pahle darje first class (travel etc) pahle se hī already pahlī bār first time pahlī manzil first floor, (US) second floor pahuch arrival pahuchnā to arrive, to get in pakaRnā to hold; to catch pakā ripe (fruit) pakānā to cook pakkā karnā to confirm; to fix, to arrange palastar plaster, Bandaid® pandit priest; brahmin; wise man pandrā fifteen pankti (H) queue pannā piece of paper; leaflet; page; emerald pansārī grocer's par on; at parchhāi shadow parde curtains pardesh abroad pardeshī foreign; foreigner pareshān worried pareshānī bharā annoying pareshān karnā to disturb

pahāR kī chaRhāī karnā

parichay karānā (H) to introduce parichārikā (H) stewardess parivār family parīkshā (H) exam parso the day after tomorrow; the day before vesterday parvatārōhan (H) mountaineering paRāv stopover paRhnā to read paryaTan kāryālaya (H) tourist information office pasand: mujhe ye (bahut) pasand hA I like it (a lot) pasand karnā to like pashchim (H) west pashchim me in the west pashchimī (H) western paslī rib patā address patā karnā to find out pate kī kitāb address book path way; road pati (H) husband patīlā pan patjhaR (H) autumn, (US) fall patla thin patlūn trousers, (US) pants patr (H) letter patrakār journalist patrikā (H) magazine pattā leaf patthar stone; rock paTrī pavement, sidewalk; track paTTā strap

pattī bandage

pāTh (H) lesson

pāyjāmā pyjamas

pAdal on foot pAdal chalne kā dāyrā pedestrian precinct pAdal ghumnā phirnā trekking pAdal pār karne kā rāstā pedestrian crossing pAdal safar trek pAdā huā born pAgām (U) message pAr foot (of person) pAr kā angūThā toe pAsaTh sixty-five pAsā money pAse denā to pay pAse kī vāpsī refund pAse lagnā to charge; to cost pAsevālā rich pAtālīs forty-five pAtīs thirty-five pechish diarrhoea; dysentery penshan pāne vālā/vālī pensioner (man/woman) peR tree peshā profession peshāb ghar urinals peshaī in advance peT stomach peT dard stomach ache peTī belt peT me gaRbaRī upset stomach petrol, (US) gas petrol kā kanastar petrol/gas can petrol station, gas station pey (H) drink phal fruit phaniyar sāp cobra phasā stuck phaTā nal burst pipe phāTak gate phAlne vālā infectious phAlne vālī bīmārī infection phek denā to throw away pheknā to throw phephRe lungs phir again phir kahiye? pardon (me)? phir kahnā to repeat phir milege see you later phon karna to call, to phone phon kā AksTAnshan telephone extension phon kā karD cardphone

prasādhan grih (H) toilet, restroom prashn (H) question prasthān (H) departure prathā (H) custom prati din (kā) (H) daily pratishat percent pravesh (H) entrance pravesh shulk (H) admission charge prākritik (H) natural prāthmiktā (H) priority prem (H) love prishTh (H) page pul bridge pulis police pulis kā sipāhī policeman pulis kī mahilā sipāhī (H) policewoman pur-aman (U) peaceful purānā second-hand: old purāne Dharre kā oldfashioned purāne tawr tarīke kā traditional purāne zamāne kī chīze antique purōhit (H) priest purush (H) man; gents' toilet, men's room purush shawchālay (H) gents' toilet, men's room pustakālay (H) library pustikā (H) brochure pūchhnā to ask pūchh tāchh kī DāyrecTarī directory enquiries pūnam night of full moon pūrab (H) east

pūrab me in the east pūrabī (H) eastern pūrā full pūrī tarah se completely pūrnimā night of full moon pyālā cup; mug; dish, bowl pyār love pyār karnā to love pyās: mujhe pyās lagī hA I'm thirsty



rabaR rubber radd karnā to cancel raftār speed rahā: kyā hō rahā hA? what's happening?, what's going on?

rahnā to live āp kahā rahte/rahtī hā? where do you live? (to a man/ woman)

rajisTrī Dāk se by registered mail

rakhnā to put; to keep āp ise rakh lījiye please keep it

rakhvālā/rakhvālī caretaker (man/woman)

raKam amount (money)

rang colour rangīn film colour film rasīd receipt

rasōī kitchen

rasoī kā tawliyā tea towel

rassā rope rassī string ravāngī departure ravāngī kā ārām ghar departure lounge ravivār Sunday razāi duvet rāh dekhnā to expect rājā king rāj marg main road rākhdānī ashtray rāk sangīt rock music rāshī (H) amount rāshtrīy (H) national rāshTrapati (H) president (of country) rāshTrīyatā (H) nationality rāstā path; route; gate (at airport) rāt night ek rāt kā per night rāt kō at night rāt bhar kā safar overnight rāt kā darbān night porter rāt kī poshāk nightdress rāt kī rihāish awr nāshtā bed and breakfast rekhā (H) line rekhā chitr (H) drawing relgāRī train relgāRī se by train rel kā āKhirī sTeshan rail terminus rel me sone kā Dibbā sleeping relve railway resham silk restorā restaurant restörā kā Dibbā restaurant car

ret sand

rezgārī small change risālā (U) magazine; brochure rishtedār relative rishvat bribe ritu season riTāyar: mA riTāyar hōgayā/ hōgayī I'm retired (said by man/woman) rivars chārj kawl collect call rizarv karnā to reserve rōbdār impressive rogan paint rōknā to stop ronā to cry röshnī light rōzānā daily (adverb) rōzānā kā dailv ruī cotton wool, absorbent cotton ruknā to stop rumāl handkerchief; napkin rūbī ruby rūm sarvis room service rūs Russia rūsī Russian rūThnā to be angry; to be displeased

S

sab all: all of them sabak lesson sab khāne full board sab se acchhā best sabse baRā main sabse Kharāb worst sabse upar at the top sabse ūpar kī manzil top floor sabzī vālā greengrocer's sabziyā vegetables sach true sach! sure! sachmuch! really? sadar (U) president safar journey safar salāmat rahe! (U) have a good trip! safed white sahelī female friend sahī valid: accurate sahī salāmat safe saktā: ma nahī ... saktā/saktī] can't ... (said by man/woman); I couldn't ... (said by man/woman) kyā mA ... le saktā/saktī hū? can I have ...? (said by man/ woman) sakte: kyā āp ... sakte/saktī hA? can you ...? (to man/ woman); sakht hard salām (U) hello salīKedār (U) polite samandar sea samandar kā kinārā coast; beach samandar ke kināre by the samandar ke kināre par on the beach samandar pār karnā crossing (by sea) samasyā (H) problem samay (H) time samāchār (H) news sambhav (H) possible

samjhā: mA (nahī) samjhā/

samjhī I (don't) understand (said by man/woman) āp samjhe? do you understand? sammelan (H) conference sampark karnā to contact samudra taT (H) coast; beach sandesā (H) message sandūk box sanDās toilet, rest room sangam where two rivers merge sangin (U) serious sangīt music sangīt kār (H) musician sangīt sammelan concert sankhyā (H) number sapnā dream sardi-ihukām flu sardiyō winter sardiyō me in (the) winter sarhad border (of country) sarkār government sarkārī chhuTTī public holiday sarvis chārj service charge sarvis kī jagah service station saRak road, street saRak par on the street saRak par durghaTnā (H) road accident saRkō kā nakshā road map; streetmap; network map (for buses etc) saRsaTh sixty-seven sastā cheap, inexpensive sastī klās economy class sasur father-in-law sasurāl vāle in-laws satāsī eighty-seven

sathattar seventy-seven satrā seventeen sattar seventy sattā-īs twenty-seven sattānve ninety-seven sattāvan fifty-seven savāl question saw hundred sawpanā to hand over sābun soap sādā mild; plain; informal sādhāran (H) general; normal; ordinary sādhu holy man sāf clean: clear sāfā scarf (for head) sāhab! sir! sāikil bike, bicycle sāikil chalānā cycling sāikil kī dukān cycle shop sāikil pamp bicycle pump sāikil rikshā cycle rickshaw sāikil vālā/vālī cyclist (man/ woman) sāl year sālā brother-in-law sāl girah birthday sāl girah mubārak! happy birthday! sālī sister-in-law (wife's sister) sāmān luggage, baggage; equipment sāmān bādhnā to pack sāmān khōlnā to unpack sāmān kī māg baggage claim sāmān le jāne vālī Trālī luggage trolley samne in front; opposite bilkul samne at the front

samne ka opposite, facing
sāmne kī taraf the opposite
direction; in front
sānt saint
sāp snake
sārā kā sārā the whole lot
sāre whole
sāRi sari
sās mother-in-law
sās lenā to breathe
sās sasur parents-in-law
sāt seven
sāthī companion; friend
sāth kī chhōTī galī side street
sāth lenā to share; to
accompany
sāth me lage dō bistar twin
beds
sāTh sixty
sāvdhān (H) careful
sāvdhān! be careful!
sāvlā rang tan
sāyā (U) sunshade
sAlāb (U) flood
sAlānī tourist
sAr sightseeing tour; trip
sAr-sapāTā picnic
sar karnā to travel
sAtālīs forty-seven
sAtīs thirty-seven
se by; from; than
se hō kar jānā to go
through
sefTī pin safety pin
sehat bakhsh (U) healthy
se kam under (less than)
sekanD second (of time)
sekanD klās second class
(travel etc)

shabd (H) word shabdkosh (H) dictionary shahar town; city shahar me in town shahar kā bīch city centre, town centre shakkī suspicious shakhs (U) person shanivār awr itvār weekend shani awr itvār kō at the weekend shanīchar Saturday sharāb drink: alcohol sharāb-Khānā bar sharif honest: honourable sharīr (H) body sharmīlā shy shaTar shutter (on camera) shatrani chess shaukīn fan (sports) shawchālay (H) toilet, rest room shawk hobby shābāsh! well done! shādī wedding shādī kī angūThī wedding ring shādī kī sālgirah wedding anniversary shādī se pahle kā nām maiden name shādīshudā married āp shādīshudā hA? are you married? mA shādīshudā hū I'm married shāgird disciple shākāhārī vegetarian shām evening

perhaps, maybe shāyad hī hardly shāyad hī kabhī hardly ever shāyad nahī I might not; perhaps not, maybe not shāyikā (H) couchette shAmpū shampoo shikār hunt shikārā Kashmiri canoe shikāyat complaint

shikāyat karnā to complain shor noise shrī (H) Mr

shrīmatī (H) Mrs shubh janmdin! (H) happy birthday!

shubh kāmnāye (H) best wishes shukriyā thanks, thank you shukrvār (H) Friday

shulk fee shumāl (U) north

shumāl me in the north shumāl kī taraf to the north

shumālī (U) northern shumālī āyarlAnD (U)

Northern Ireland

shumāl magribī (U) northwest

shumāl mashrīkī (U) northeast shuruāt start, beginning shuru me at the beginning

shuru honā/shuru karnā to start, to begin

shuru kā nām first name

shūny (H) zero

sifar zero sifārat Khānā (U) consulate; embassy

sifārish recommendation

sigreT cigarette āp sigreT pīte hA? do you smoke?

sikā huā grilled sikh Sikh

sikhāhā to teach

sikkā coin

sikke badalne kā daftar bureau de change

sikke badalne kī dar exchange rate

sikke lene vālā phon payphone

sinemā cinema, movie theater

singal: ... ke liye singal a single

singal bistar single bed singal kamrā single room singal Tikat single ticket, oneway ticket sir head

sir dard headache sirf (U) only, just sirf ek only one

sitambar September sīdhā direct

sīkhnā to learn

sīkhne vālā/vālī learner. beginner (man/woman) sīlā humid sīmā (H) border sīnā to sew sīRhiyā stairs sīRhī par on the steps sīT seat sīT par lagī peTī seat belt skarT skirt skāTIAnD Scotland skäTlAnD kä Scottish skin Dāiving skin-diving skūl school skūTar scooter slipar sleeper, sleeping car sliping bAg sleeping bag smārak (H) monument snān (H) bath sōchnā to think sofa sofa, couch sō jānā to go to bed sõlā sixteen sõlä äne sach absolute truth somvar (H) Monday sonā gold; to sleep sone kā kamrā bedroom spashT (H) clear, obvious spen Spain spenī Spanish spin-Drāyar spin-dryer spok spoke (in wheel) sthānīy (H) local strī (H) woman sTārTar starter (of car) sTeshan station; train station subah morning subah kō in the morning subah sāt baje at seven am

suhāgrāt honeymoon suhāvnā pleasant; mild (weather) suī needle sukhāna-savārnā to blow-dry sundar lovely, beautiful sunive! excuse me! sunnā to listen: to hear supar märkeT supermarket supārī betel nut surāhī jug sust lazy suvidhā janak (H) convenient sūchnā (H) information sūjan swelling, inflammation sūjā huā swollen sūkhā dry sūrai sun sūraj Dūbne kā vaKt sunset sūryāsT (H) sunset sūt cotton SÜT strit svasTh (H) healthy (person) svatantra (H) free svād (H) flavour, taste svādishT (H) delicious svāgat (H) reception (for guests) svāsThyaprad (H) healthy (food, climate) svīkār karnā to accept svfar zero



tab then (at that time) tajrabā kār experienced tak by; up to, until takiyā pillow

takiye kā gilāf pillow case taKhtā bunk taklifdeh annoying taKrīban (U) nearly; roughly talāKshudā divorced tāzā fresh talāsh karnā to look for tArnā to swim talī sole (of shoe, of foot) tambākū tobacco trunks tambū tent tandurast (U) healthy pool tang tight (clothes etc); narrow (street) costume taraf side: direction is taraf over here tarjih (U) priority tel oil tarzumā (U) translation terā thirteen tarzumā karnā (U) to translate tarzumān (U) translator tashtarī plate; saucer fast; bright tasme shoelaces tasvīr painting, picture; thakā tired portrait tasvīr khānā (U) art gallery tatAyā wasp tawliyā towel policeman) tav karnā to decide flask tayyār ready āp tayyār hA? are you ready? tādād amount thā was tāgā horse-drawn carriage ve thā it was tājjub kā incredible, amazing tāk shelf tālā lock tālā khōlnā to unlock tālevālī almārī locker (for the were luggage etc) tālī clapping tār telegram thī was tārā star ye thī it was

tār par chalne vālī gāRī cable tāsh playing cards tāyā uncle (father's older brother) tArne kā jāghiyā (swimming) tArne kā tālāb (swimming) tArne kī pōskāk swimming tAtālīs forty-three teis twenty-three tetīs thirty-three tez intelligent; sharp; hot; tez bukhār high fever tez havā strong wind thakā huā exhausted thanedar sahab officer (said to tharmas botal Thermos® tharmāmīTar thermometer thailand Thailand thāilAnD kā Thai thālī plate (metal) thānā police station āp the you were ham the we were

thoRa little; short (time, journey); a few, some thoRā baRā a big bit thōRā sā ... a bit of ... thoRe din a few days thōRe vaKt ke liye denā to lend tihattar seventy-three tilchaTTā cockroach tiranve ninety-three tirāsī eighty-three tin three tīs thirty tod belly tōhfā present, gift tōhfe ke chīzō kī dukān gift shop trepan fifty-three tresaTh sixty-three tukRā splinter tum you tum hō you are tumhārā your; yours turant (H) immediately tūfān storm tūth pest toothpaste tyōhār festival



Takhnā ankle
Takkar crash, (road) accident
Takrā jānā to knock over
Tarm term (at university, school)
TaTī toilet (slang, used in remote areas, not polite)
TaTī pony
Tāg leg

schedule Tāī tie, necktie TāiTs tights, pantyhose Tāpū island Tāyar tyre Tāyar kī Tyūb inner tube TāyleT pepar toilet paper TAksī addā taxi rank TAksī Drāivar taxi-driver TAlkam pāuDar talcum powder TAmpān tampons TAnis tennis TAnis kā ballā tennis racket TAnis kā ged tennis ball TAnis kā mAdān tennis court Tebal TAnis table tennis Tek crutches Teliphon buth phone box Teliphon karna to phone Telivizan television Teliphon (tele)phone Teliphon karD phonecard Telīphon kī kitāb phone book Temprechar temperature Tep tape Tep RikarDar tape recorder Thaharnā to stay accommodation

Tāim Tebal timetable, (US)

Thaharnā to stay
Thaharnā ko stay
Thaharna kī jagah guesthouse;
accommodation
ThanDā cool; cold; soft drink
Tharre vālā fizzy
ThAlā bag
ThiyeTar theatre
Thīk OK, all right; right,
correct
āp Thīk hA? are you OK?

Thīk! right!

Hindi/Urdu → English Thik nahi not well Thik tarah se properly (repaired, locked etc) Thīk-Thāk nahī out of order: 11nwell ThoDī chin Thokná to knock TikaT stamp; ticket TikaT ghar ticket office; box office Tin tin, can Tin khōlne kī chābī tinopener, can-opener Tīkā vaccination Tīlā hill Tim team Ti sharT T-shirt Tökrī basket Tōlī party, group Top hat Topī cap, hat

TōTī tap, faucet

Trālī trolley

Trām tram TrAfik traffic

≓

Trafik läiT traffic lights
Trak süT tracksuit
Traval ejanT travel agent's
Traval erak traveller's cheque
Tre tray
TukRå piece
Tür chalåne välä tour
operator
TürisT jänkäri kå daftar tourist
information office

information office
Tür ka gāiD tour guide
TüTī broken (leg etc)
TüTī huī broken

TrAfik kī rukāvat traffic jam

TūTī-phūTī damaged TūT jānā to break



ubālnā to boil ubla pani boiled water udāharan (H) example udās sad udhar over there udhar hA it's that way udhār denā to lend (money) udhār lenā to borrow (money) ullū owl; stupid ullū kā paThhā idiot ultā pultā upside down ulTī ānā to vomit umar age āpkī umar kyā hA? how old are you? ummīd hope ummīd hA hopefully ummīd karnā to expect, to hope un those unanchās forty-nine unattīs twenty-nine unāsī seventy-nine ungli finger unhattar sixty-nine unkā their (further away); theirs (further away) unkō unhe them (further away) unnīs nineteen unsaTh fifty-nine untālīs thirty-nine upanyās (H) novel up-dūtāvās (H) consulate

uRān flight
uRān kā nambar flight
number
uRān ke vakt hāzir standby
(flight)
us that
use him; her; to him; to her
(further away)
ushā kāl (H) dawn
uskā his; her; hers (further
away)
uske bād then, after that
uske liye for her; for him
uske sāTh with her; with hin
uskī his; hers (further away)
uskō him; her; to him; to he
(further away)
us taraf over there
ustarā razor
ustare kā bleD razor blades
utarnā to get off
uthlā shallow (water)
uttar (H) north
uttarī āyarlAnD (H) Northern
Ireland
uttarīy (H) northern
uttar kī taraf to the north
uttar me in the north
uttar pashchim (H) northwest
uttar pūrvī (H) northeast
uThnā to get up (in the morning)
ūbāne vālā boring
ūbgayā bored
ūchā high; tall (building); loud
ū chāi height (mountain)
üche kism kā upmarket
ū chī chattān cliff
ūn wool
unar un : above : un there

... ke ūpar on top of ... ūpar jānā to go up (the stairs etc) ūpar kī manzil m**e** upstairs



vaqArā et cetera vah great, terrific vahā there: over there vahā ūpar up there vahī right there vahī the same vakīl lawyer vaKt time is vaKt this time kyā vaKt hA? what time is it? varnā otherwise vasant (H) spring (season) vayask (H) adult vazan weight vazīre-āzam (U) prime minister vādy manDalī (H) orchestra vāKaī really vālā: ye vālā this one vālid (U) father vālidā (U) mother vāpas ānā to get back (return); to come back vāpas denā to give back vāpas jānā to go back (return) vāpas phon karnā to ring back vāpsī: ... ke liye ek vāpsī a return to ...

vāpsī TikaT return ticket, round trip ticket ۷ā

varD ward (in hospital) vāshar washer (for bolt etc) vāskaT waistcoat vātar skī waterski vātānukūlit (H) air-conditioned vātāyan small window vāTarprūf waterproof vAkum klīnar vacuum cleaner vAn van vAsā hī the same as this ve they (further away); those ve hA they are ve the they were vels Wales velsh Welsh vest inDīz kā West Indian vibhāg (H) department vichār (H) idea videsh abroad vilāyatī kājal eyeliner vinamr (H) polite vinD sarfing windsurfing vinD skrin windscreen vinD skrīn vāipar windscreen wiper viruddhh (H) against vishvās karnā (H) to believe vivran (H) description vīzā visa vo he; she; it; they (far); that võ thā he was vo thi she was võ välä that one võltej voltage vyakti (H) person vyast (H) busy vyākaran (H) grammar vyāpār (H) business vyāyām shālā (H) gym



yadyapi (H) although vahā here sunil ke yahā at Sunil's yahā par down here kyā vō yahā hA? is he in?, is he here? yahūdī Jewish yakīn karnā to believe vā or ... yā ... (either) ... or ... vād: āpkō vād hA? do vou remember? muihe vād nahī I don't remember muhje vād hA I remember vādgār monument vādgār nishānī souvenir vātāvāt (H) traffic yātrā (H) journey yātrā sukhad rahe! have a good trip! yātrī (H) passenger ye he; she; it; they (nearby); this; these ye thā/ye thī it was yōg yoga yū As e USA yūnān Greece yūnānī Greek yūnivarsiTī university yūrop Europe yūropian European

zabān (U) language zamānat deposit (as security) zamīn ground; land zamîn ke andar kî rel underground (railway), (US) subway zamin par on the ground zanānā women's zanānā Dibbā ladies' compartment zanānā gusal Khānā ladies' toilets, ladies' room zarā mahangā a bit expensive zarā thoRā a little bit zarūr certainly, definitely zarūrī important, urgent; vital; necessary, essential zāhir (U) clear, obvious zāyaz reasonable (prices etc) zāykā (U) taste, flavour zikr karnā to mention zilā district zindagī life zindā alive zip zip, zipper zīn saddle (for horse) zördär strong zukām cold zummā (U) Friday zyādā more; most, most of all zyāda vakt most of the time zyādā nahī not much, not a lot itnā zyādā nahī not so much

zyādātar mostly

2

Hindi ->

English
Signs and
Notices

Contents

General Signs	155
Airport, Planes	155
Banks, Money	
Bus Travel	
Days	157
Health	
Hiring, Renting	
Hotels	
Lifts, Elevators	
Medicines	
Months	161
Notices on Doors	161
Numbers	162
Place Names	
Post Office	165
Public Buildings	
Public Holidays	
Rail Travel	
Restaurants, Bars	167
Road Signs	
Sport, Trekking	169

General Signs

आर्ट गैलग बस स्टैकड बाल उद्यान मिनेमा हाल विदेशी दुतावास फायर स्टेशन बाग राजकीय पर्यटक क्रीयालय सकग्रहालय पलिस स्टेशन संक्राक्षित इमारत राज्य हस्तकला ण्म्योगियम राज्य पर्यटक कार्यालय

टेलीफोन एक्सचेकुज रकुगमकुच यात्रा एवक पर्यटन सक्चालक

ārT aAlarī has sTAnd bāl udvān sinemā hāl videshī dūtāvās fire sTeshan bāa rājkīya paryaTan kārvālav sangrahālay pulis sTeshan samrakshit imārat rāiv hast-kalā empōrivam rājy paryaTak

kārvālav Teliphon exchange ranamanch yātrā evam paryaTan travel and tour sanchālak

art gallery bus stop children's playground cinema, movie theater embassy fire station garden government tourist office museum police station protected monuments state handicraft emporium state tourism office

telephone exchange theatre operator

Airport, Planes

देशीय विमानपत्तन अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन देशीय टर्मिनल अन्तर्राष्ट्रीय टर्मिनल उडान मुचना प्रदर्शन पटट

उड़ान मुचना आगमन प्रस्थान चैक इन काऊकटर आरक्षण खिड्की पछताछ

antarrāshTrīya vimānpattan deshīva Tarminal antarrāshTrīya tarminal uRān sūchanā pradarshan patta uRān sūchanā āgaman prasthān check-in kāunTar ārakshan khiRākī pūchhtāchh

deshīya vimānpattan domestic airport international airport

> domestic terminal international terminal

flight information flight information arrival departure check-in desk reservations counter enquiries

मुरक्षा जाकुच खिडकी / surakshā jāch khiRkī/ security check काऊकटर kāunTar प्रवेश pravesh way in, entrance निर्गम way out, exit nirgam एयरपोर्ट मैनेजर airport manager airport manager शिशु लॉबी shishū lawbī baby area सामान की टाली baggage trolley, sāmān kī trawlī baggage cart bank, exchange बैक्क काऊकृटर bank kāunTar किराये पर कार मेवा kirāve par kār sevā दवाई की दुकान davāī kī dukān कैमिस्ट तथा दुकानेक kemist tathā dukāne निशुल्क दुकानेक nishulk dukāne प्राथमिक चिकित्सा prāthmik chikitsa होटल आरक्षण खिडकी hōTal ārakshan khiRkī इमीग्रेशन immigration आवश्यक सचना āvashyak sūchanā फोटो खीकुचना वर्जित है phōtō khīchanā variit ha डाक सेवायेक dāk sevāe पूर्वदत्त टैकसी सेवा pūrvadatta tAksī sevā मार्वजनिक टेलीफोन

car rental service drugstore and shopping plaza drugstore and shopping plaza duty free shop first aid hotel reservations desk immigration important notice photography prohibited postal services prepaid taxi service public telephone sārvajanik Teliphōn (STD/ISD) (STD/ISD)

restaurant resting rooms restricted area sīmit/pratibaddh

> show your ticket evam pāspōrT

sleeping accommodation for passengers in transit

पारगमन यात्रीयोक के लिये शयनशाला स्थल

(एस टी डी /

आइ एस डी) भोजनालय

सीमित / प्रतिबद्ध क्षेत्र

क्पया अपना टिकट

एवकु पासपोर्ट दिखायेक

विश्राम कक्ष

dikhāye pārgaman yātriyō ke liye shayanshālā sthal

kripayā apnā TikaT

bhōjanālaya

kshetra

and passport

vishrām kaksh

अल्पाहार स्थल केवल विमान परिचालकोक के लिये आपातकालीन निर्गम

खतरा

alpāhār sthal keval vimān chālakō ke live

emergency exit āpātkālīn nirgam danger Khatrā

Banks, Money

बैक्क डाफ्ट / हण्डी नकदी भुगतान नकदी पावती कैदिट काईम

विदेशी मुद्रा काऊकटर

आज की विदेशी मुद्रा दोक

मैनेजा ਧਕਵਬਨ मुख्य प्रबन्धक टैंवर्लम चैकोक का

भुगतान

bAnk draft/hunDī nakdī bhugatān nakdī pāvati kreDit kārDz videshī mudrā kāunTar

āj kī videshī mudrā dare exchange rate

mAneiar prabandhak mukhva prabandhak

Travalarz chakō kā bhugatān

bank drafts cash payment cash receipt credit card foreign exchange

snack bar

crew only

counter

manager manager senior manager traveller's cheques cashed

Bus Travel

त्रम स्टोप पुछताछ कार्यालय अन्तर्राजकीय बस अड्डा

स्थानीय बस अड्डा पूर्वदत्त टैक्सी पूर्वदत्त स्कूटर रिक्शा

टिकट खिडकी

bas stop pūchhtāchh kāryālaya antarrājkīya bas addā

sthānīva bas addā pūrvadatta taksī pūrvadatta skūtar rikshā

TikaT khiRkī

bus stop enquiries desk interstate bus terminal local bus stop prepaid taxi prepaid

auto-rickshaw ticket desk

Days

मकगलवार

somvar mangalvār

Monday Tuesday बुधवार बहस्पतिवार, गुरूवार शकवार **ज**निवार इतवार, रविवार

budhvār brihaspat vār, guruvār shukrvār shanivār, shanīchar itvār. ravivār

Wednesday Thursday Friday Saturday Sunday

Health

अम्पताल कैज्युल्टी दकत डाकॅटर औषधालय ई एन टी आपात्तकालीन आई सी य चौबीस घण्टे खुला है

बाहय रोगी विभाग

चिकित्सक वाई सक्ख्या प्रेक्स रे

aspatāl kazhualTī dant DākTar awshadhālaya ī-en-Tī āpātkālīn āī sī yū chawbīs ghante khulā hA

chikitsak vārD sankhvā Aks-re

bāhy rōgī vibhāg

hospital casualty dental doctor pharmacy ear nose and throat emergency intensive care unit open 24 hours

outpatients' department physician ward number X-rav

Hiring, Renting

वातानकृतित लग्जरी कोच किराये के लिए मकान

vātānukūlit lagzarī kōch

kirāve ke live makān

भाडे का चीट किराये के लिये कारेक kirāye ke liye kāre चार्टर्ड ब्रम टैक्सी भाडे की सारणी किराये के लियै खाली ह

स्कटर रिक्शा के किराये skūTar riksha ke kirāye/ bhāRe kā chārT chartered bus tAksī bhāRe ki sāranī kirāye ke liye khālī hA

air-conditioned luxury coaches furnished apartment for rent auto-rickshaw fare chart car rental chartered bus taxi fare chart to let

Hotels

होटल अतिथि-गह म्बागत कश प्रतीक्षा कक्ष म्बागत दो व्यक्तियोक के लिये do vyaktiyo ke liye एक व्यक्ति के लिये वातानुकुलित कमरा

hōTal atithi-arih svāgat kaksh pratīksha kaksh svāgat ek vvakti ke live vātānukūlit kamarā

lifT

hotel guesthouse reception lobby welcome double room single room air-conditioned room lift, elevator floor exit har barber's shop business centre coffee shop

conference room

dining room

तल, मकजिल निर्गम मदिस कश नाई व्यापार-केन्द्र कॉफी-कश्र ममोलन-कश

लिफ्ट

tal. maniil nirgam madira kaksh nāī vvāpār kendra kāfi kaksh sammelan kaksh

bhōian kaksh

भोजन-कश डाइनिक्रग हॉल दिस्कोथेक शौचालय-पुरुष

Dāining hāl Disköthek shawchālay-purush

shawchālay-strī

शौचालय-म्त्री

धुलाई घर लॉडी वाहन खडा न करेक भोजनालय दुकानेक पर्यटन यात्रा नाश्ता एवक भोजन तरण ताल टैक्मी पर्यटन सचना

मेवक, स्टीवर्ड

dhulāī gar lawnDrī vāhan khaRā na kare bhōianālav dukāne paryaTan yātrā nāshtā evam bhōian taran tāl TAksī paryaTan sūchanā sevak, 'steward'

dining room discotheque gents' toilet, men's room ladies' toilet ladies' room laundry laundry no parking restaurant shops sightseeing tours snacks and meals swimming pool taxi tourist information

waiter: steward

Lifts. Elevators

लिफ्ट ऋपा नीचे तल, मकजिल केवल सम सक्ख्या अक्क वाले तलोक के लिये केवल विषम सकख्या अकक keval visham sankhvā वाले तलोक के लिये अत्यधिक भार <u>त्यकित</u>

lifT ūpar nīche tal. maniil keval sam sankhvā ank vāle talo ke live ank vāle talō ke live atvadhik bhār ... vvakti dhūmrapān nishedh khed ha lift kī marammat hō rahī hA

lift, elevator down floor for floors with even numbers for floors with odd numbers maximum load ... persons no smoking sorry, lift/ elevator under repair

Medicines

दवाई की दकान

धम्रपान निषेध

खंद है लिफ्ट की

मुरम्मत हो रही है

पद्गी सोने से पहले कैप्सल औषध विकेता इक्जैक्शन प्रयोग की विधि मरहम कैकची पीने की दवा गोलियाँ ... गोलियाँ प्रतिदिन ਰਸਾਚ दिन मेकु ... बार चेतावनी-निर्धारित मात्रा मे अधिक लेना खतरनाक है

davāī ki dukān

pattī sone se pahle kApsūl awshadh vikretā iniekshan prayog kī vidhī marham **k**Achī pīne kī davā gōliy**ā** ... gōliyā pratidin chammach din me ... bār chetāvanī: nirdhārit mātrā se adhik davā lenā khatarnāk drugstore, pharmacy bandage before going to bed capsules chemist, pharmacist injection instructions for use ointment scissors syrup tablets ... tablets per day teaspoon ... times per day warning: it is dangerous to exceed the stated dose

Months

January जनवरी janvarī February फावरी farvarī मार्च märch March April अपैल aprAl मर्ड May mayī जन iūn Iune **Tuly** जलाई iulāi August आमत agast मितम्बर sitambar September October akTūbar अक्तबर November नवम्बर navambar दिसम्बर disamhar December

Notices on Doors

pull खीकचिए khīchiye धकेलिए push dhakelive प्रतेष pravesh entry निर्गम exit nirgam प्रवेश निषेध no admission, no entry pravesh nishedh केवल प्राधिकत authorized personnel keval prādhikrit व्यक्तियोक के लिए only vyaktiyō ke liye खुला है khulā hA open closed ਕੁਸਟ ਨੂੰ band ha bāhar बाहर लकुच के लिए बकुद है lanch ke live band hA closed for lunch bell घन्टी ahanTī म्बागत svāgat reception कत्ते से सावधान kutte se sāvadhān beware of the dog गेंट के सामने वाहन no parking in front of get ke sāmane the gate खडा न करेक vāhan khaRā na kare कुपया जुते उतारिये please remove your kripayā jūte utāriye

shoes

Numbers

	aifan alaūmu (II)	0
प्तिफर, ज़ून्य एक	sifar, shūny (H) ek	1
एक दो	dō	2
द। तीन	tīn	3
तान चार	chār	4
पाँच	p ā ch	5
	chhA	6
ভ:	sāt	7
सात आठ	āTh	8
आठ नौ	naw	9
	das	10
दस	giārā	11
ग्यारह	giara bārā	12
बारह 		13
तेरह	terā	13
चौदह	chawdā	
पकृदरह	pandrā	15
सोलह	sõlā	16
सतारह	satrā	17
अठारह	aTThārā	18
उन्नीस	unnīs	19
बीस	bīs	20
इक्कीस	ikkis	21
बाईस	bā-īs	22
तेईस	teis	23
चौबीस	chawbīs	24
पच्चीस	pachchīs	25
छबीस	chhabbīs	26
सत्ताईस	sattā-īs	27
अठाईस	aTThā-īs	28
उ न्तीस	unattīs	29
तीस	tīs	30
इकतीस	ikattīs	31
बत्तीस	battīs	32
तैकृतीस	t e tīs	33
चौकृतीस	chawtīs	34
पै कृतीस	pAtīs	35
<u>छत्ती</u> स	chhattīs	36

सैकृतीस	sAtīs	37
अड्तीस	aRtīs	38
उन्तालीम	untālīs	39
चालीस	chālīs	40
इकतालीस	iktālīs	41
बयालीस	bayālīs	42
तकृैतालीस	tAtālīs	43
चौवालीस	chavālīs	44
पैकृतालीस	pAtālīs	45
छियाली स	chhiālīs	46
सैकृतालीस	sAtālīs	47
अड़तालीस	aRtālīs	48
उन्चास	unanchās	49
पच्चास	pachās	50
एकावन	ikyāvan	51
बावन	bāvan	52
त्रेपन	trepan	53
चौळ्वन	chavvan	54
पचप्पन	pachpan	55
छप्पन	chhappan	56
सतावन	sattāvan	57
अठावन	aTThāvan	58
उन्सठ	unsaTh	59
साठ	sāTh	60
इक्सठ	iksaTh	61
बासठ	bāsaTh	62
त्रेसठ	tresaTh	63
चौसठ	chawsaTh	64
पैकृसठ	pAsaTh	65
ब्रिआ सठ	chhiāsaTh	66
सड़सठ	saRsaTh	67
अड्सठ	aRsaTh	68
उन्हतर	unhattar	69
सत्तर	sattar	70
एकहतर	ikhattar	71
बहतर	bahattar	72
तिहतर	tihattar	73
चौहतर	chawhattar	74
पकृचहतर	pichhattar	75

ब्बिहतर	chhihattar	76
सत्तहतर	sathattar	77
अ ठ हतर	aThattar	78
उन्नामी	unāsī	79
अस्सी	assī	80
एकास्सी	ikyāsī	81
बयाहसी	bayāsī	82
तिराहसी	tirāsī	83
चौरासी	chawrāsī	84
पच्चासी	pachāsī	85
ब्बि हासी	chhiāsī	86
सत्तासी	satāsī	87
अठास्सी	aTThāsī	88
नवासी	navāsī	89
नब्बे	navve	90
एकान्नवेकृ	ikyānave	91
बानवेकृ	bānve	92
त्रियानवे	tirānve	93
चौरानवे	chawrānve	94
पच्चानवे	pachānve	95
छियानवे	chhiānve	96
सत्तानवे	sattānve	97
अठानवे	aTThānve	98
निन्यान्वे	ninyānave	99
सौ	saw	100
दो सौ	dō saw	200
तीन सौ	tīn saw (etc)	300
एक हज़ार	ek hazār	1,000
दो हज़ार	dō hazār (etc)	2,000
एक लाख	ek lākh	100,000
दो लाख	dō lākh (etc)	200,000
दस लाख	das lākh	1,000,000

Place Names

आगरा	āgrā	Agra
अमृतसर	amritsar	Amritsar
बैकृगल <u>ौ</u> र	banglör	Bangalore
कलकता	kalkattā	Calcutta

चण्डीगढ़ चेन्नाई (मद्राप्त) दार्जिलकृग गकुगटोक गोआ हैदराबाद जयपूर कन्याकुमारी काश्मीर खजुराहों लखनऊ मुम्बई (बम्बई) नई दिल्ली

chanDīgaRh chennāī (madrās) dāriilina gangtōk qōā hAdarābād iApur kanvākumārī kāshmīr khaiurāhō lakhnawu mumbaī (bambai) navī dillī purī (ōrīsā) shimlā udavpur vārānasī

Chandigarh Chenai (Madras) Darjeeling Gangtok Goa Hyderabad Jaipur Kanniyakumari Kashmir Khajuraho Lucknow Mumbai (Bombay) New Delhi Puri (in Orissa) Simla Udaipur Varanasi (Benares)

Post Office

डाकघर मुख्य डाकघर

पुरी (उड़ीसा)

जिमला

उदयपुर

वाराणमी

पत्र पेटिका हवाई डाक कूरियर स्पीड डाक पार्सल दूरभाष पिन कोड मेल बाक्स डाक टिकटेकृ पोस्ट मास्टर रजिस्टई डाक

टेलीग्राम

Dāk ghar
mukhy Dak
ghar
patra peTikā
havāi Dāk
kuriyar
spīD pōsT
pārsal
dūrbhāsh
pin kōD
mel baks sankhyā
Dāk tikaTe
pōsT māsTar
rajisTard Dāk

telīgrām

post office General Post Office

letter box, mailbox airmail courier express mail parcels phone post code, zip code P.O. Box number postage stamps post master registered mail telegrams

Public Buildings

हवाई अडडा बैकक कालेज क्रिकेट का मैदान जिला न्यायालय दतावास उच्च न्यायालय अम्पताल इकडोर स्टेडियम बाजार सक्रसद भवन राष्ट्रपति निवास प्रधानमकृत्री निवास

खेल का मैदान

विश्व विद्यालय

havāī appā **b**Ank kawlei krikeT kā mAdān zilā nvāvālav dūtāvās uchcha nyāyālay aspatāl inDōōr sTeDium hāzār sansad bhawan rāshTrapatdi nivās President's house pradhān mantrī nivās khel kā mAdān

vishwa vidvalava

airport hank college cricket ground District Court embassy High Court hospital indoor stadium market Parliament House Prime Minister's house

stadium university

Public Holidays

Christmas क्रिम्मम krismas दिवाली dīvālī Divali, Festival of Lights Dussehra (Hindu festival दशहरा dashaharā marking the triumph of good over evil) ईद-उल-फितर end of Ramadan īdulfitar Guru Nanak's birthday aurūnānak गुरुनानक जन्मदिवस ianmdivas Holi, Festival of Colours होली hōlī Id-e-Milad (Muslim ईद-ए-मिलाद īdmilād festival) Independence Day स्वतकृत्रता दिवस svatantratā divas Krishna's birthday जन्माष्टमी ianmāshTamī गाकधी जयन्ती gāndhī jayantī Mahatma Gandhi's birthday Raksha Bandhan (Hindu रक्षा बन्धन rakshā bandhan festival) Republic Day गणतकृत्र दिवस ganatantra divas

Rail Travel

ोलवे म्टेशन

आगमन प्रस्थान प्रवेश निर्गम आरक्षण मारणी आरक्षण काऊकटर प्लेटफार्म प्लेटफार्म टिकट पथम श्रेणी दितीय श्रेणी वातानुक्लित कुर्सी ਧਾਜ आग्रिशत कोच गजधानी प्रेक्सप्रेस जताबदी प्रेक्सप्रेस रसोई-भण्डार ककडक्टर

सक्वाहक टिकट निरीक्षक कली स्टेशन मास्टर

रेलवे पुलिस अमानती सामानघर विश्राम-कश शौचालय ਧਸਾधन

शौचालय-स्त्री

पेय जल खतरा

relve sTeshan

āgaman prasthān pravesh nirgam ārakshan sāranī ārakshan kāunTar pleTfārm pleTfārm TikaT pratham shrenī dvitīva shrenī vātānukūlit kursī vān ārakshit kōch rāidhānī ekspres shatābdī ekspres rasõī-bhanDār

TikaT nirīkshak steshan mästar relve pulis amānatī sāmānghar vishrām kaksh

kanDakTar

samvāhak

shawchālaya prasādhan shawchālaya-mahilā ladies' toilet,

peya jal Khatrā

railway station, train station arrival

departure entrance exit

reservations chart reservations desk platform, track platform/track ticket first class

second class air-conditioned carriage reserved coach

Rajdhani Express Shatabadi Express pantry, buffet car conductor conductor ticket inspector coolie, railway porter station master railway police cloakroom

resting rooms toilets, rest rooms toilets, rest rooms

ladies' room drinking water

danger

Restaurants, Bars

भोजनालय ओपन एयर रैस्टोरकट bhōianālava ōpan eyar restorent open-air restaurant

restaurant

मदिरा कक्ष कॉफ्ने शाप आईसक्रीम पार्लर वातानुकूलित चौबीस घण्टे परिवेषण

नास्ता साकृयकालीन भोजन लकृज (दोपहर का भोजन) चाईनीज़ भोजन यूरोपिय फास्ट फूड व्यकृजन सूची मुगलाई विभिन्न प्रकार के

दक्षिण भारतीय भोजन पानी आरक्षित कैशिया madirā kaksh kāfī shawp āiskrīm pārlar vātānukūlit chawbīs ghante pariveshan nāshtā sāvam kālīn bhōian lanch (döpahar kā bhōian) chāinīz bhōjan vūropīva fāst fūd vvanian süchī mugalāī vibhinna prakār ke bhōian

dakshin bhārtīya bhōjan pānī ārakshit kAshiyar bar coffee shop ice-cream parlour air-conditioned 24-hour service

breakfast evening meal lunch

Chinese food
Western European
fast food
menu
Mughlai cuisine
Indian, Chinese,
European etc
cuisine
Southern Indian
cuisine
water
reserved table

Road Signs

र्दुघटना सकृभावित क्षेत्र durgaTanā

चेतावनी-लोग काम पर हैकृ चैक प्वाकुइट जाकृच के लिए रुकेकृ साईकिल-पथ बाहन धीरे चलायेकृ अपनी लेन मेकृ चलेकृ बायीकृ ओर चलेकृ वारायिकृ ओर चलेकृ वाहन खड़ा न करेकृ यु टर्न निषेध sambhāvit kshetra
chetāvanī-lōg kām
par hā
chak pōinT
jāch ke liye ruke
sāikal path
vāhan dhīre chalāye
apnī len me chale
bāī or chale
dāī or chale
vāhan kharā na kare
yū tarn nishedh

accident blackspot

caution, men at work

checkpoint checkpoint cycle path drive slowly keep in lane keep left keep right no parking no U-turns पैदल यात्री हार्न निषेध क्षेत्र आगे स्कुल है

आगे नुकीला मोड है आगे गति अवरोधक है गति सीमा ६० किलोमीटर रुकेक

भूमिगत पार-पथ

य टर्न अनुमत

hārn nishedh kshetra āge skūl hA āge nukīlā mōR hA āge gati avarādhak hA speed bump ahead aati sīmā sāTh kilōmīTar

ruke

pAdal yātrī

bhūmigat pār-path

yū tarn anumat

pedestrian do not sound horn in this area school ahead sharp bend ahead speed limit 60 kph

stop subway, underground

passage U-turns allowed

Sport, Trekking

फिशिकृग कायांकिकग रैफ्टिकग

राक क्लाइम्बिक्ग टैकिकग

fishina kayaking rAftina rock climbing TrAking

fishing kayaking rafting rock climbing trekking

Urdu ->

English
Signs and
Notices

Contents

General Signs	173
Airport, Planes	
Banks, Money	
Bus Travel	
Days	
Health	176
Hiring, Renting	
Hotels	
Lifts, Elevators	
Medicines	
Months	
Notices on Doors	
Numbers	181
Place Names	
Post Office	
Public Buildings	
Public Holidays	
Rail Travel	
Restaurants, Bars	
Road Signs	
Sport, Trekking	

General Signs

ārt galarī آرٺ گيلري basistand بر سٹینڈ children pārk چلڈرن بارک sinemāhāl سينمايال

safārat khanā سفارت خانه fire sTeshan فاتر سٹیشن ياغ bāg باغ government گور منٹ ٹور سٹ آ فس

istate handicraft state handicraft

theatre تُشِرُّ ThiyeTar theatre ثريول اينڈوُرا َ بِي يُر travel and tour travel and tour

tourist office

ميوزيم museum پوليس pulis sTeshan پوليس vādgār imarte یادگار عمارتیں

emporium emporium نٹیٹ ٹورازم آفس istate tūRism ōffis state tourism office emporium Teliphōn exchange telephone exchange لمُنْلِفُونَ الْمِيْجُعُجُّ مُنْرِ ThiyeTar theatre

operator

art gallery bus stop children's

playground cinema, movie theater

embassy fire station garden government

tourist office museum

police station protected monuments

operator

Airport, Planes

kavmi havāi aDDā domestic airport قومي ہوائي اڈہ bAnul agyāmī بين الا قوارى بوا أَي ادُّه havāi addā

domestic tarminal domestic terminal ومسطك ٹر مینل international اِنهُ نَيْشُلُ رُ مِيْلُ

parvazōnke bare flight information یروازوں کے بارے میں معلومات

tarminal

me mālumāt

international airport

international terminal

پر واز وں کے بارے میں بتانے والی مختی	parvazke bare me	flight
	batanevalī takhTī	informat
آمر	āmad ravāngī	arrival
		departure
چیک ان کاؤنٹر	check in kāunTar	check-in do
ریزر ویشن کاؤنثر		reservation
	kāunTar	counter
يوچھ تاچھ	puch tāch security check	enquiries
سيکيو ر ٽي چيک کاؤنثر		security ch
	kāunTar	
	underjāne kā rās⊤a	
باہر جانے کاراستہ	bāhar jane ka rāsTa	way out, ex
ا پر پور ٹ مینجر	airport manager	airport ma
انفنث لا في	infant löbbī	baby area
سامان کے لیے تھیلا	sāmān ke liye	baggage tro
	thelā	baggage o
بنك كاؤنٹر (زر مبادله)	bAnk kāuntar	bank, exch
*	(zare mabadala)	
کار ریشل سر و س		car rental s
د واخانه اور بازار	dawakhanā awr	drugstore a
	bazār	shopping
ۇ يونى فرى شاپ	duty-free shop	duty-free s
فوري طبی امداد	fawri tibbi imdād	first aid
ہو مل ریزر ویشن کاؤنٹر	hōTel reservation	hotel reserv
	kāunTer	counter
امیکریشن	immigration	immigratio
ضروریا طلاع • نیار در در در ا	zaruri iTTalā	important
فو ٽو ڪينچيا منع ہے	fōtu khAnchna	photograp
	mana hA	prohibite
ڈا کنانہ پری پیڈیشیسی سروس	dāk khānā	postal servi
پری پیدئه سیسی سر و س		prepaid tax
	service	service
پلک ٹیلیفون (ایس ٹی ڈی ر آی ایس ڈی)		public telej
 ,	telephone	(STD/IS
ریستوران	restōrā	restaurant

ormation rture c-in desk vations ter iries ity check in, entrance out, exit rt manager area age trolley, gage cart exchange ental service store and pping plaza -free shop aid reservations ınter igration rtant notice ography hibited l services aid taxi vice c telephone D/ISD)

ārāmgāh آرام گاه resting rooms musāfirān ke mehdud elakā محدود علاقه restricted area apna TikeT awr اپناٹکٹ اور یاسپورٹ د کھایئے show your ticket pāsspōrt dikhāyn and passport theharne kī jagah مسافروں کے کٹیرنے کی جگہ sleeping accommodation for passengers in transit isnaks اسنیکس بار snack bar sirf amle ke lie صرف عُمْلِے کے لئے crew only nāgahani zarurat نا گہانی ضرورت کے وقت emergency exit ke vakt istamāl استعال ہونے والا دروازہ hōnevala darvāza khaTra خطر danger

Banks, Money

نک ڈرافٹ نفترادا نیک bAnk draft tadad adāygi nakad kī rasīd credit card کیٹ کار میاد gArmulki zaremabadla kāuntar مرح زر مبادلہ کاؤنٹر sharah zaremabadla manager جیٹ میٹ کی چیک بھناتے ہاتے ہیں منز کی چیک بھناتے ہاتے ہیں safricheck bhunāy jāte hA

bank drafts cash payment cash receipt credit card foreign exchange counter

exchange rate

manager senior manager travellers' cheques cashed

Bus Travel

بس اڈ ہ	basistand	bus stop
یو چھ تا چھ کی ک <i>ھڑ</i> کی	puch tāch kī khirki interisTate bas	enquiries desk
انثر سٹیٹ بس ٹر مینل	interisTate bas	interstate bus
	tarminal	terminal
لو کل بس سٹینڈ	local basisTand pirīpayed taxi/	local bus stop
یری پیڈ ٹیکسی ر آٹور کش	pirīpayed taxi/	prepaid taxi/
	awTō rikshā	auto-rickshaw
مُکٹ کی کھڑ کی	TikaT kī khirkī	ticket desk

Days

پیر منگل	pīr	Monday
منگل	mangalvār	Tuesday
بدھ	budhvār	Wednesday
جمعرات	jumme vāt	Thursday
	zummā	Friday
ہفتہ (مسچیر)	hafta, shanīchar	Saturday
الوار	itvār	Sunday

Health

مب ي تال إ	aspatāl kazvalTī	hospital
کا ژوا ^ل ٹی _.	kazvalTī	casualty
د نِدانی (ژینثل)	dandānce (dental)	dental
ۋا <i>ك</i> ٹر	DawkTar	doctor
د وا خانه	davākhānā	drugstore,
		pharmacy
کان ، ناک اور گله (ای۔این۔ ٹی)	kān nāk awr galā	ear nose and throat
	(ENT)	
ا يمر جينسي انگينيو کئيريونٺ (آئي۔ سي۔يو)	emergency	emergency
ائٹینسو کئیر یونٹ (آئی۔ سی۔ یو)	intensive care unit	intensive care unit
	(ICU)	
چو ہیں گھنٹے کھلا ہے	chawbīs ganTe	open 24 hours
	khulā hA	_

(shōbā barāy gAr) outpatient's شعبه برائے غیر رہائشی مریض (او۔ بی۔ ڈی) rihāyshī marīz department māhirtabīb ماہر طبیب ward number ward number

xray ایکس ک

physician X-ray

Hiring, Renting

tavīl masāfat vāli air-conditioned طويل مسافت والى الركندُ يشندُ تفريكي بسين ārāstā kamre furnished آراسته کم بے کرائے ہر ملتے ہیں awTō rakshā ke آٹور کشا کے کرائے کا حارث

kār kirāye par

chartered bus chartered bus chartered bus taxi fare chart kirāye par dene to let

air-conditioned luxury tafrihi hase kirāve par milte

kirāye kā chārt fare chart miltī ha

chārT

ke liye

(reception)

kamrā

coaches apartment for rent auto-rickshaw

car rental

Hotels

hōTel يو ثل mehmān khānā مهمان خانه istakbāliā استقاليه (ريسيش)

الى lābī لانى خوش آمدىد khushāmded dō afrād ke liye ووافراد کے لئے کمرہ (ڈبل روم)

ek fard ke liye ایک فرد کے لئے کمرہ(سنگل روم)

hotel guesthouse reception

lobby welcome

single room

double room

د وا فراد کے لئے ایر کنڈیشنڈ کمرہ	air-conditioned	air-conditioned
· ·	double kamrā	double room
لفٹ (ایلیویٹر)	lifT	lift, elevator
	manzil	floor
باہر جانے کاراستہ	bāhar jāne kā	exit
	rāstā	
ميخانه (بار)		bar
حجام کي د کان		barber's shop
تجار تی مر کز		business centre
كافي خانه		coffee shop
كا نفرنس ہال		conference room
طعام خانہ رقص گاہ(ڈسکو تھک)	tāmKhānā	dining room
		discotheque
ہیت الخلا ۔ مر دانہ	bAtul khala	gents' toilet,
,	mardānā	men's room
بيت الخلا - زنانه	bAtul khala	ladies' toilet,
	zanānā	ladies' room
لانڈری	-	laundry
گاڑی کھڑی کر نامنع ہے	•	no parking
 ,	manā hA	
ریستوران رینو	restōrā dukāne	restaurant
و کا یال د از	dukāne	shops
قابلُ دید مقامات کی سیر نے لئے سفر		sightseeing tours
	makāmāt ki	
m C in Circle	sAr ke liye safar	1 1 1
بلكا يجلكا كهانا اور كهانا	halkā phulkā	snacks and meals
	khānā awr	
اسٹیوار ڈ	khānā	
ا سیوار د به نگرگی را	sTuarD	steward
اسپوار ڈ سوئمنگ پول ٹیسی معلومات برائے سیاح	swimming pool	swimming pool
معلدا بدراي ال	taxi	taxi
علومات برائے سیاں	mālōmat barāye	tourist
	sayyan	information
ر بر	veTer	waiter

Lifts, Elevators

لفئ	lifT	lift, elevator
اوير	ūpar	up
<u>غ</u>	ūpar nīche manzil	down
منزل	manzil	floor
طاق اعداد والی منزلوں پر جانے کے لئے	juft ādvāli	for floors with
•	manzilōn par	even numbers
	jāne ke liye	
جفت اعداد والی منزلوں پر جانے کے لئے	tāk ādvāli	for floors with
• •	manzilōn par	odd numbers
	jāne ke liye	
زیاد ہ سے زیاد ہ اشخاص کا بار	ziyada se ziyade	maximum load
	ashkhash	persons
	kā bhā	
سگریٹ نوشی منع ہے	sigreTnōshī	no smoking
•	mana hA	
معاف کیجئے ، لفٹ کی مر مت ہو رہی ہے	māf kījiye, lifT kī	sorry, lift/
•	marammat hō	elevator under

rahī hA

Medicines

د واخانه	dawakhānā	drugstore,
یڻ	ратті	bandage
•	pattī sōne se pahle	before going to bed
كيپسول	kApsūl davāfarōsh	capsules
		chemist, pharmacist
ٹیکہ (انجیکشن)		injection
ہدایات برائے استعال	hidāyat barāyl	instructions for use
	istamāl	
مر ہم	marham	ointment

repair

قينچى	kAnchī
شربت	sharbat
گولیا <u>ں</u>	gōliyā
د ن میں ۔۔۔۔ گولیاں	din me gōliyā
حیائے کا چمچہ بھر	chāy kā chamchā
	bhar
دن میں بار احتیاط بتائی گئی خوراک	din me bār
احتياط بتانی کٹی خوراک	ehtiyat batāi gayī
زیاد واستعال مصریب	khōrāk zyādā
	istamāl muzir hA

scissors syrup tablets ... tablets per day teaspoon

... times per day warning: it is dangerous to exceed the stated dose

Months

جن ک	janvarī	January
•	farvarī	February
مارچ	mārch	March
ايريل	aprAl	April
منتى	aprAl mayī	May
جون		June
جو لا ئي	julāi	July
اگست	agast	August
ستمبر	sitambar	September
اكتو بر	ak⊤ūbar	October
نو مبر	navambar	November
وسمبر	disambar	December

Notices on Doors

يخيط	khenchiye dhakeliye	pull
د تخليلئ	dhakeliye	push
د اخل ہو نے کار استہ	dākhil hōne kā	entry
	rāstā	
باہر جانے کاراستہ	bāhar jāne kā rāstā	exit
د اخلیہ منع ہے	dākhlā manā hA	no admission,
		no entry

صرف باا ختیار کار کنان کے لئے	sirf bā akhtiār	authorized
	karkunan ke liye	personnel only
	khulā hA	open
بندہے	band hA	closed
	bāhar	out
دوپہر کے کھانے کے لئے بند	dōphar ke khāne	closed for lunch
	ke liye band	
	ganTi	bell
استقباليه (ريسيپشن)	istaKbāliā	reception
	(reception)	
کتے سے ہو شیار	kutte se höshyār	beware of the
		dog
در وازے کے سامنے گاڑی کھڑی کرنامنع ہے	darvāze ke sāmne	no parking in
	gārī kharā	front of the
	karnā manā hA	gate
برائے کرم اپنے جوتے اتار دیجئے	barāy karam apne	please remove
	jūte utārdījiye	your shoes

Numbers

٠	sifar, shūny (H)	0
- 1	ek	1
۲	dō	2
٣	tīn	3
۴	chār	4
۵	pāch	5
۲	chhA	6
۷	sāt	7
Λ	āΤh	8
9	naw	9
1+	das	10
11	giārā	11
11	bārā	12
11	terā	13
۱۴	chawdā	14
10	pandrā	15

14	sōlā	16
14	satrā	17
1.4	aTThārā	18
19	unnīs	19
۲.	bīs	20
۲۱	ikkis	21
**	bā-īs	22
۲۳	teis	23
۲۳	chawbīs	24
ra	pachchīs	25
44	chhabbīs	26
۲۷	sattā-īs	27
۲۸	aTThā-īs	28
49	unattīs	29
۳.	tīs	30
۳۱	ikattīs	31
٣٢	battīs	32
٣٣	tetīs	33
۳۴	chawtīs	34
۳۵	pAtīs	35
٣٩	chhattīs	36
٣٧	sAtīs	37
۳۸	aRtīs	38
٣٩	untālīs	39
۴.	chālīs	40
۱م	iktālīs	41
۲۳	bayālīs	42
سويم	tAtālīs	43
7	chavālīs	44
40	pAtālīs	45
۲۹	chhiālīs	46
~∠	sAtālīs	47
۴۸	aRtālīs	48
۹۳	unanchās	49
۵٠	pachās	50

۵۱	ikyāvan	51
۵۲	bāvan	52
۵۳	trepan	53
۵٣	chavvan	54
۵۵	pachpan	55
۲۵	chhappan	56
۵۷	sattāvan	57
۵۸	aTThāvan	58
۵٩	unsaTh	59
٧.	sāTh	60
41	iksaTh	61
41	bāsaTh	62
41	tresaTh	63
40	chawsaTh	64
40	pAsaTh	65
77	chhiāsaTh	66
٧٧	saRsaTh	67
4.4	aRsaTh	68
49	unhattar	69
۷٠	sattar	70
۷١	ikhattar	71
۷٢	bahattar	72
۷۳	tihattar	73
۲۴	chawhattar	74
۷۵	pichhattar	75
۷۲	chhihattar	76
44	sathattar	77
۷۸	aThattar	78
۷9	unāsī	79
۸٠	assī	80
ΔI	ikyāsī	81
۸٢	bayāsī	82
۸۳	tirāsī	83
۸۴	chawrāsī	84
۸۵	pachāsī	85

۸۵	chhiāsī	86
PΑ	satāsī	87
٨٧	aTThāsī	88
۸۸	navāsī	89
A 9	navve	90
9+	ikyānave	91
91 97	bānve	92
91	tirānve	93
9 6	chawrānve	94
90		95
97	chhiānve	96
9∠	sattānve	97
9.4	aTThānve	98
99	ninyānave	99
1 • •	saw	100
r • •	dō saw	200
۳	tīn saw	300
1 • • •	ek hazār	1,000
r • • •	dō hazār	2,000
1 • • • •	ek lākh	100,000
r • • • • •	dō lākh	200,000
1 • • • • •	das lākh	1,000,000

Place Names

آگر ہ	āgrā	Agra
امر تىر	amritsar	Amritsar
بنگلور	banglör	Bangalore
	kalkaTTā	Calcutta
چند ی گڑھ	chanDīgarh	Chandigarh
	chenāī (madrās)	Chenai (Madras)
د ارجلنگ	dārjiling	Darjeeling
ِ کُنگانو ک	gangtōkī	Gangtok
	gōā	Goa
حيدر آباد	hAdarābād	Hyderabad

jApur جے پور Jaipur kanyākumārī کنا کماری Kanniyakumari kāshmīr Kashmir khaiurāhō Khajuraho lakhnawu Lucknow (مبين) mumbai (bambAi) Mumbai (Bombay) nayī dillī نئى دىلى New Delhi (اڑیسہ purī (ōrīsā) بوری Puri (in Orissa) simlā Simla udaypur اودے ہور Udaipur vārānasī واراناتی Varanasi (Benares)

Post Office

Dāk khānā وُاك خانه baRa Dāk khānā بڑاڈا کانہ

letter box ليثر ماكس

havāi Dāk بوائی ڈاک pAgām rasōn پيغام رسال (کورئير) courier

ispīd post سپیڈیوسٹ parsal يارسل Telīphōn شيلفون pin code پن کوڈ

میل با کس نمبر mail box number P.O. Box number Dāk TikaT وُاك مُكَثُ post masTar پوسٹ ماسٹر registered Dāk رجٹر ڈ ڈاک رار tār

post office General Post Office letter box. mailbox airmail courier

> express mail parcels phone post code, zip code postage stamps postmaster registered mail telegrams

Public Buildings

ہوا ئی اڈ ہ	havāi addā	airport
ہوا جا اور دو بک کا گئ طبع عدالت (ڈسٹر کٹ کورٹ) سفارت فانہ عدالت رائد کرکٹ کورٹ)	bAnk	bank
کا کج	kālej	college
کر کٹ سٹیڈیم	krikeT isteDiam	cricket ground
ضلع عدالت (ڈسٹر کٹ کورٹ)	zilāadālat (district	District Court
	court)	
سفارت خانہ عدالت عالیہ (ہائی کورٹ)	sifārat khānā	embassy
عدالت عاليه (ہاتی کورٹ)	adālate āliā	High Court
	(high court)	
هپتال مبیتال	aspatāl	hospital
انڈ ور سٹیڈیم	indoor isteDiam	indoor stadium
بإزار	bāzār	market
پار کیمنٹ ہاؤ س	bāzār parliament house	Parliament
		House
صد رکی رېائش گاه	sadar kī rihAshgāh	President's
عظ کے اُنہ اللہ		house
و زیرِ اعظم کی ر ہائش گاہ	vazīre āzam kī	Prime Minister's
(4.4	rihāishgāh	house
سنیڈیم	isteDiam jāmiā (university)	stadium
جامعه (لونيور سي)	jāmiā (university)	university

Public Holidays

کر سمس	krismas	Christmas
د يوالي	dīvālī	Divali, Festival
		of Lights
و سهر ا	dasehrā	Dussehra (Hindu
		festival marking the
		triumph of good
		over evil)
عیدالفطر گور و نانک کا بوم پیدائژ	īdulfitar	end of Ramadan
گور و نانک کا یوم پیدانش	gurū nānak kā	Guru Nanak's
	yōme pAdāish	birthday

ہو لی	hōlī	Holi, Festival of Colours
عيد ميلا د	īdmilād	Id-e-Milad
		(Muslim festival)
یوم آزاد ی	yōme āzādi	Independence Day
جنم اشتمی .	jan māshTamī	Krishna's birthday
	jan māshTamī gāndhī jayentī	Mahatma Gandhi' birthday
	rakshā bandhan	Raksha Bandhan (Hindu festival)
يوم جمهوريي	yōme jamhūria	Republic Day

Rail Travel

ریلوےاسٹیشن	relve sTeshan	railway station,
		train station
آمر	āmad ravāngī	arrival
ر وا نگی	ravāngī	departure
داخليه	dākhlā	entrance
باہر جانے کاراستہ	bāhar jāne kā	exit
	rāstā	
ریزر ویشن حار ٹ	reservation chart	reservations
•		chart
ريزر ويثن كاؤنثر	reservation	reservations desk
	kāunTar	
پیٹ فار م	pletfārum	platform, track
پلېيٹ فار م ځکٹ	pletfärum pletfärum TikaT	platform/
		track ticket
در جه اول (فرسٹ کلاس)	darjā avval (first	first class
	class)	
در جه د وم (سیکنڈ کلاس)	darjā dōyam	second class
	(second class)	
اے۔ سیچئیر کار	AC chArkar	air-conditioned
		carriage
ريزرو ڈ کوچ	reserved coach	reserved coach

راجد هانی ایکسیریس rāidhānī express شتاید ی ایکسیریس shatābdi express نعمت خانه (پیئیٹری) nemat khānā (pantry) kanDakTar TikaT chAkar kulī sTeshan master relve pulis sāmāngāh (cloakroom) ārāmgāh آرام گاه bAtul khalā بت الخلا bAtul khalā barāv khavātīn

pīne kā pānī

khaTrā

Rajdhani Express
Shatabadi Express
pantry, buffet car

conductor
ticket inspector
coolie, railway
porter
station master
railway police
cloakroom

resting rooms
toilet, rest rooms
ladies' toilet,
ladies' room

drinking water

danger

Restaurants, Bars

restaurant
open-air
restaurant
bar
coffee shop
ice-cream
parlour
air-conditioned
24-hour service
breakfast
evening meal

lunch

chīnī khurāk چینی خوراک (چائنیز فوژ) Chinese food (Chinese food) continental کا نئی نینٹل Western European fast food فاسٹ فوڈ fast food سیبو menyū muglai مغلائی kism kism ke قتم شے کھانے menii Mughlai cuisine Indian, Chinese, European etc khāne cuisine South Indian ساؤتھ انڈین کھانے Southern Indian khāne cuisine pānī بانی pānā تضوص میز (ریزروژ میل) water reserved table (reserved table)

cashier

Road Signs

oud Oigilo		
وہ علاقہ جہاں حادثے کا خطرہ ہے	võ ilakā jaha hādse	accident
	kā khatrā hA	blackspot
خبر دار! عملہ کام کر رہاہے	khabardār amlā	caution, men at
,	kām kar rahā hA	work
چیک بوا ئنٹ سائکیل جلانے کاراستہ	checkpoint	checkpoint
سائکل چلانے کاراستہ	sāikil chalāne kā	cycle path
	rāstā	
گاڑی آہتہ چلائیۓ	gāRi āhistā chalāiye	drive
		slowly
ا بنی قطار میں گاڑی چلا ہے	apnī katār me gāRi	keep in lane
·	chalāiye	
بائيں طرف چلئے	bāyī taraf chaliye dāyī taraf chaliye gāRī khaRī karnā	keep left
دائيں طرف خيلئے	dāyī taraf chaliye	keep right
گاڑی کھڑی کر نامنع ہے	gārī kharī karnā	no parking
•	manā hA	
مڑ نامنع ہے	muRna manā hA	no U-turns

cashier

پیرل چلئے والے pAdal chalne vale voõ ilakā jaha shōr karnā manā ha āge iskūl ha āge tīkhā mōRe hA āge ispīD brekar hA muāyna raftār 60 kilōmeTer

المجاب ال

pedestrian
noise prohibited
in this area
school ahead
sharp bend
ahead
speed bump
ahead
speed limit
60 kph
stop
subway,
underground
passage
U-turns allowed

Sport, Trekking

machhlī kā shikār (فشگ) او گار (فشگ) (فشگ) (fishing) (but kayaking kayaking rafting rock climbing السنگ Traking

سرنے کی اجازت ہے muRne kī ijāzat hA

fishing
kayaking rafting rock climbing trekking

Menu Reader: Food

Essential Terms

bread pabal rotī butter makkhan cup pyālā dessert mirhāi fish machhlī fork kāтā glass gilās knife chākū main course khās khānā meat gösht, mās (H) menu menyū pepper kālī mirch plate plet (metal) Thālī salad salad salt namak set menu fiks menyū soup shōrbā spoon chammach starter pahlā dawr table mez

excuse me! suniye!
I'd like ... mujhe ... chāhiye
another ..., please ek awr ... dījiye
could I have the bill? bil lāiye?

Basic Words

ātā flour charnī sauce; ketchup; chutney chīnī sugar dahī yoghurt dūdh milk ahī clarified butter jaggery unrefined sugar makkhan butter murabbā jam panīr cheese rāī mustard sarsō mustard sattū flour (Bihar) shahad honey shorbā soup; gravy sirkā vinegar vanaspati makkhan margarine

Beef and Beef Dishes

dam gösht beef baked with yoghurt and black pepper gây kā gösht beef Hydrabadi masālā beef Hyderabad spicy beef kāshmīrī dam gösht Kashmiri beef steamed in a casserole

Biryanis

bhunā murg biryanī tandoori chicken biryani chanā biryanī chickpea/

garbanzo biryani (Pakistan) jhīngā biryanī prawn biryani jhīngā maTar biryanī prawn biryani with peas kāshmīrī biryanī Kashmiri biryani kīma biryanī minced meat biryani maTar, anDe biryanī peas and egg biryani meat biryanī lamb biryani mugal meat biryanī lamb biryani in a sauce made with yoghurt mugal murg biryanī chicken biryani in a sauce made with yoghurt murg biryanī chicken biryani murg tikkā biryanī biryani with boneless pieces of chicken sabej biryanī vegetable biryani tikkā meat biryanī biryani with boneless pieces of lamb

Bread, Pancakes

appam rice pancake, speckled with holes, soft in the middle (Southern India) ālū gōbhī parāThā paratha stuffed with potatoes and cauliflower ālū parāThā paratha stuffed with potatoes baTūrā soft deep-fried bread made from white flour (Delhi)

bhājī deep-fried cakes of vegetables in chick-pea flour batter

bhel pūrī small vegetablestuffed puri with tamarind sauce (Bombay)

bhūrī Dabal rotī brown bread chapātī unleavened bread made of wholewheat flour and baked on a griddle

chōkar vālī Dabal rōTī

wholemeal bread dōsā deep-fried pancakes made from rice flour and pulses (Southern India)

Dabal rōTī bread; loaf gujrātī pūrī puri made with pulses and peas

idli steamed bread made from rice flour and lentils (Southern India)

idli sambar lentil and vegetable sauce with steamed bread made from rice flour and lentils (Southern India)

kachōRī small thick cakes of salty deep-fried bread kāshmīrī nān nan made with dried fruit and nuts

kathi rolls kebabs rolled into griddle-fried bread (Calcutta) katlam paratha stuffed with minced meat

kīma nān nan stuffed with minced meat

kīma parāThā paratha stuffed with minced meat loochi delicate puri often mixed with white flour (Bengal)

makki kī rotī fried corn bread masālā dōsā potato and vegetable curry wrapped in a crispy rice pancake (Southern India)

mughlai parāThā spicy fried bread with egg nān white leavened bread cooked in a clay oven panī pūrī small vegetablestuffed puris dunked in peppery and spicy sauce panīr nān cheese nan parāThā layered wholewhea

parāThā layered wholewheat bread made with butter or oil, rolled thin and fried on a griddle; sometimes stuffed with meat or vegetables

peshāwari nān nan made with butter and nuts pūrī soft deep-fried bread rōtī unleavened bread made of wholewheat flour and

baked on a griddle rumali rot 'handkerchief' bread (Northern India, Muslim) sabzī vālī nān nan stuffed with vegetables

safed Dabal rõtī white bread sāg pūrī spinach puri tandūrī parāThā paratha cooked in a clay oven

tandūrī rōtī flat bread cooked in a clay oven

TamāTar lahsan nān garlic and tomato nan uttapam thick rice pancake often cooked with onions (Southern India)

Chicken and Chicken Dishes

ālū murgī chicken cooked with potatoes kāshmīrī murg Kashmiri

madrās murg chicken Madras

- chicken pieces with spices,
onions, garlic and ginger

(Southern India)
masāledar murgī chicken in a
red (bell) pepper sauce
methī murgī chicken cooked
with fenugreek leaves

murg dāl chicken cooked with pulses

murgī chicken

chicken

murgī rasedār chicken curry with gravy

murg makkhanī, makkhanī murgī chicken in a rich butter sauce

murg musallam whole chicken baked in the oven (Mughlai)

murg sāg chicken cooked with spinach

nāriyal murgī chicken cooked with coconut cream (Southern India)

pasanda murg chicken with yoghurt and ground almond sauce (Pakistan)

sāg vālī murgī chicken cooked

with spinach shahjahāni murgī chicken cooked with almonds and sultanas shakūthi chicken with roasted

Chutneys, Pickles, Condiments

coconut (Goa)

ām kā achār mango pickle ām kī chaīnī mango chutney ām kī mīīnī khaītī chaīnī sweet and sour mango

chutney
chaTnī chutney

hare dhaniye kī chaTnī fresh coriander chutney harī mirch chaTnī green chilli

chutney
kālī mirch black pepper
khūbāni chaTnī apricot

chutney

mirch pepper mīthā khattā āchār sweet and sour pickle

namak salt

nimbū kā āchār lime pickle pudīnā chatnī mint chutney sabzī kā āchār mixed

vegetable pickle seb, āRū awr khūbānī kī chaTnī apple, peach and apricot chutney

sonth sweet and sour sauce made from tamarind subje white coconut chutney

Cooking Methods, Types of Dish

bhunā (huā) roasted; grilled

meat, chicken or vegetables and served with a sauce; the

cooked rice is layered over

bhājī curry; vegetables

biryanī rice cooked with

the meat or vegetables chaTpaTā spicy dam steamed garam hot halka mild, moderately hot jalfrezi with tomatoes and green chilli; medium-hot jhal very hot and spicy kaRāhī method of cooking meat with dry masala; indicates dishes of medium strength kaRva bitter khaTmīThā sweet and sour khattā sour kormā meat braised in a mild voghurt sauce miThāī sweet molee hot curry (usually fish) with coconut (Kerala) mughlai mild, creamy Mughlai recipe namkīn salty; savoury

pathia hot thickened curry

tandūrī traditionally tandoori

dishes were cooked in a

clay oven, but nowadays

with lemon juice

talā huā fried

are generally cooked in any oven

tez strong; hot and spicy
tikkā pieces of boneless
meat (usually chicken breast)
marinated in yoghurt, herbs
and spices and traditionally
cooked in a clay oven
tikkā masālā tikka in a
medium-strength sauce

Desserts, Sweets/Candies, Biscuits, Cakes

āiskrīm ice cream barfi fudge made from milk which has been boiled down and condensed besan laddū sweet chickpea/ garbanzo flour balls bhāng kulfi hashish ice cream chhenā sweet/candy made from thick curdled milk dudh pera barfi balls gājar kā halvā halva made from carrots and cream gulab jamun deep-fried sponge ball soaked in syrup halvā type of sweet/candy made from semolina, fruit or vegetables, ghee and sugar

jalebī curly-shaped deep-fried sweet/candy made from flour and soaked in syrup khōyā milk thickened by boiling, used in making sweets/candies

kulfi Indian ice cream laDDū sweet/candy made from semolina, chickpea/ garbanzo flour, raisins and sugar

malāi kulfī cardamom ice cream

miThāī dessert, pudding; sweets, candies

peRā type of sweet/candy (Bengal)

rasgullā balls of soft cream cheese soaked in syrup (Bengal)

ras malāi balls of cream cheese flavoured with rosewater and soaked in cream (Northern India)

sandesh type of sweet/candy made from cream cheese, nuts and sugar (Bengal)

Eggs and Egg Dishes

andā egg
ande kī bhājī hard-boiled eggs
in a curry
ande vindalū hard-boiled eggs
in a very hot curry
ekūri spicy scrambled eggs
(Bombay)
Khūb ublā andā hard-boiled
egg
malāidar ande hard-boiled
eggs in a spicy cream sauce
ublā andā boiled egg

Fish and Fish Dishes

bombay duck dried bummelo fish

dahī macchī mild fish curry with yoghurt, ginger and turmeric (Bengal)

hare masale vali macchi grilled fish with lemon and fresh coriander

jhīngā prawns kekRā crab

khaT mīThi macchī sweet and sour fish

macchī, machhlī fish masāledār macchī fried spicy fish

mācher jhōl mild fish stew (Bengal)

pomfret type of flatfish tali macchī fried fish with spices

TamāTar macchī fish in spicy tomato sauce

Fruit and Nuts

akhrōt walnut
amrūd guava
anānās pineapple
angūr grapes
anjīr figs
ām mango
āRū peach
bādām almond
chakōtrā grapefruit
chiku type of fruit; resembles
a kiwi in appearance and

tastes a bit like a pear girīdār mevā nuts kāgzī nībū lime kājū cashew kelā banana; plantain khajūr dates khūbānī apricot Kharbūzā melon müngphalī peanuts nāriyal coconut nāshpātī pear nībū lemon: lime pahāRī bādām hazelnuts pān chopped or shredded betel nut wrapped in a leaf, used as an aid to digestion pān masālā mix of betel nut. fennel seeds, sweets/candies and flavourings phal fruit pistā pistachio rasbharī raspberry santarā orange seb apple strābarī strawberry supārī betel nut tarbūz water melon

Lamb and Lamb Dishes

ālū meat lamb and potato curry (Delhi) bheR kā gōsht lamb dō piazā lamb curry with onions gōsht meat, usually mutton kāshmīrī kōfte Kashmīri

meathalls kāshmīrī rōgan jōsh Kashmiri red lamb curry kāshmīrī yakhni Kashmiri lamb curry kīmā meat; minced lamb kīmā kōfta meatball curry kīmā matar minced lamb with peas kofte meatballs malāi kofta meat balls cooked in creamy sauce pudine vālā kīma fried minced lamb with mint rān masāledar whole leg of lamb in a spicy yoghurt sauce rogan josh red lamb curry in

a sauce made from spices, onions, garlic, ginger and ground almonds sāg vālā meat lamb curry with spinach shabdeg lamb with turnips (Mughlai) shāhi korma 'royal' lamb in a

rich creamy almond sauce

Meat

bher kā gōsht lamb
chawp minced meat or
vegetables surrounded by
breaded mashed potatoes
cutlet minced meat or
vegetable burgers
dam meat steamed meat
gāy kā gōsht beef
gōsht meat, usually mutton
kīmā meat: minced lamb

mangsho meat curry (Bengal) mās meat momo meat dumpling (Tibetan and Bhotian) muraī chicken sūar kā gōsht pork

Pork and Pork Dishes

ālū vālā gosht pork and potato curry chane vālā gōsht pork chops with chickpeas/garbanzos sūar kā gōsht pork vindalū pork very hot and sour pork curry (Goa)

Preserves

ām kā lacchā green mango preserve ām kā murabbā mango preserve gājar kā murabbā carrot preserve karonda murabbā gooseberry preserve murabbā fruit preserve

Pulses

batak vālī dāl duck cooked with pulses chanā chickpeas, garbanzos chanā dāl split chickpeas/ garbanzos chanā masālā spicy

chickpeas/garbanzos chanā sabut whole chickpeas/garbanzos dāl pulses dal awr ande vale kofte deepfried egg and lentil balls in batter dāl gosht meat cooked in lentils dal tarka pulses with lots of fried onions, garlic and ginger dhansak medium-hot meat and lentil curry (Parsi) gosht dal beef with pulses (Pakistan) jhīngā vālī dāl prawns with pulses kīma dāl minced meat with pulses (Pakistan) Iobhia black-eyed beans löbhiā awr khumbī black-eyed beans with mushrooms mah sabut dāl split black peas masūr dāl split red lentils meat dal lamb with pulses (Pakistan) murg dal chicken with pulses (Pakistan) mūng dāl whole green lentils ravan black-eyed beans rājmā red kidney beans sabjī vālī dāl vegetables and pulses cooked together sambar wet lentil and vegetable curry with asafoetida and tamarind (Southern India)

taRkā dāl lentils with a

dressing of fried garlic, onions and spices vaDā doughnut-shaped deepfried lentil cake

Rice

anDe pulāv rice with eggs and fried onions bhāt boiled rice chanā dāl khichrī rice with yellow split peas chanā pulāv rice with

chickpeas/garbanzos

Hyderabad pulāv Hyderabad rice

jhīngā pulāv rice with prawns kāshmīrī pulāv rice with spices

kesar chāval saffron rice khumbī pulāv rice with mushrooms

kīma pulāv rice with minced

macchī pulāv rice with fish masāledar bāsmatī chāval Basmati rice with spices maTar pulāv rice with peas meat pulāv rice with lamb mītha pulāv rice with

almonds, sultanas and sugar murgī pulāv rice with chicken pīle chāval saffron rice with spices

pulāv rice gently spiced and fried

pyāj pulāv rice with onions sabjī pulāv rice with vegetables

sāde chāval plain rice uble chāval boiled rice

Salads

gājar awr piyaz kā salād carrot and onion salad gujarāti gājar kā salād carrot salad (Gujarat) kachumbar tomato, onion, cucumber and fresh

pyāj kā lachchā onion relish sem kā salād bean salad

Snacks

ālū tikkī potato patties
chanā chūRā dry spicy snack
mix similar to Bombay mix
chevRā dry spicy snack mix
similar to Bombay mix
gāthia similar to seviya but
made in pasta-like shapes
gōl gappe very thin crispy
wafers

kachōrī stuffed savoury fritters

kīma samōse minced meat samosas

matthi deep-fried crunchy savoury biscuits

öniön bhājī onions deepfried in batter made from chickpea/garbanzo flour pakōRe chopped vegetables dipped in chickpea/

garbanzo flour batter and deep-fried panīr pakone Indian cheese pakoras pāpRi small savoury fried disc-shaped snacks, made from wheat flour batter pāpRi chāT spicy papris phal kī chāT spicy fruit salad samose meat or vegetables in a pastry triangle, fried

Spices, Herbs

seviya deep-fried crunchy

chickpea/garbanzo noodles

adrak ginger dālchīnī cinnamon dhanivā coriander garam masālā combination of black pepper and other spices haldī turmeric harā dhanivā fresh coriander harī mirch green chilli ilāychī cardamom imlī tamarind iīra cumin kālī mirch black pepper lāl mirch red chilli lawng cloves masālā mix of spices; spice methī fenugreek leaves mirch chilli mīTha masālā mix of sweet spices pudīnā mint

Starters. Soups

achār pickles ālū maTar samosā pea and potato samosa ālū pakora potato pakora ālū samosā potato samosa bhunā murgi large pieces of chicken cooked in the oven with yoghurt and spices kāshmīrī kabāb minced meat and chicken, barbecued meat kā samosā minced meat or chicken samosa mulligatawny curried vegetable soup murg pakoRā chicken pakora nargis kabāb minced meat kehah pakōRe onion pakora onions in chickpea/ garbanzo flour batter, deepfried pāpaR poppadum - plain or spiced thin crisp cracker made from chickpea/ garbanzo flour

reshmi kabāb minced meat and spices

sabji pakoRā vegetables deep fried in batter

shami kabāb small minced lamb cutlets, cooked in the oven

sīkh kabāb, shīk kabāb minced lamb grilled on a skewer

thukpa meat soup (Tibetan and Bhotian)

Tandoori Dishes

lahsun vālī tandūrī murg tandoori garlic chicken masāledār tandūrī jhīngā king prawns in a spicy sauce masāledār tandūrī lamb chawp lamb chop cooked in the oven in a spicy sauce

masāledār tandūrī macchī fish cooked in the oven in a spicy sauce

masāledār tandūrī tikkā murg boneless pieces of chicken breast cooked in the oven in a spicy sauce

pūrī tandūrī murgī whole tandoori chicken

shīsh kabāb shish kebab, small pieces of meat and vegetables on skewers

special tikkā murgī chicken tikka special

tandūrī traditionally tandoori dishes were baked in a clay oven, but nowadays are generally baked in any oven tandūrī chicken chicken

tandūrī chicken chicken marinated in yoghurt, herbs and spices and cooked in the oven

tandūrī jhīngā tandoori king prawns

tandurī macchī tandoori fish tandurī masālā murg tandoori chicken in a spicy sauce tandurī murg(i) tandoori chicken tandūrī special tikkā tandoori lamb tikka special

tandūrī tikkā meat boneless pieces of lamb marinated in yoghurt, herbs and spices and cooked in the oven tandūrī tikkā murg boneless pieces of chicken, marinated in yohurt, herbs and spices and cooked in the oven

tikkā pieces of boneless meat (usually chicken breast) marinated in yoghurt, herbs and spices and traditionally cooked in a clay oven tikkā meat lamb marinated in

tikkā meat lamb marinated in yoghurt and cooked in oven with spices

tikkā murg chicken breast marinated in yoghurt and cooked in the oven with spices

Vegetable Dishes

These mostly originate from Northern India, but may also be found in other parts of India and Pakistan.

ālū bagan potato and aubergine/eggplant curry ālū bagan kī bhājī aubergine/ eggplant cooked with potatoes

ālū bhājī potatoes in tomato sauce

ālū maTar (kī bhājī) potatoes cooked with peas, tomatoes, spices, onion and garlic ālū methī potatoes with fenugreek leaves

ālū panīr potatoes cooked with Indian cheese

ālū sāg potatoes with spinach bagari phūl gōbhī cauliflower with fennel and mustard seeds (Gujarat)

band gōbhī awr maTar bhājī cabbage cooked with peas (Punjab)

bAgan achārī aubergine/ eggplant cooked in pickling spices

bagan bhartā whole ovenbaked aubergine/eggplant mashed and cooked with onions, tomatoes and spices (Punjab)

bAgan simlā-mirch TamāTar sabjī aubergine/eggplant, (bell) pepper and tomato curry

bhājī vegetables; curry bhindī bhājī okra/gumbo curry

bōmbay ālū potato curry dam arbī yam curry dam ālū whole potatoes steamed with spices, yoghurt and almonds

gājar, matar awr gōbhī kī bhājī mixed vegetable curry (Bengal)

gōbhī ālū cauliflower and potatoes

gōbhī musallam whole cauliflower baked in the oven

kaddū kī bhājī green pumpkin curry

karelā bhājī bitter gourd curry

khumbī bhājī mushroom curry

kofta balls of minced vegetables in a curry

kundrū bhājī curry made with a green vegetable that looks like a large gooseberry

kutchhi bhinDī sweet and sour okra/gumbo

malāi koftā vegetable kebabs in a rich cream sauce, medium-mild

masāledār sem spicy green beans

peTha yellow pumpkin curry phūl gōbhī awr ālū kī bhājī cauliflower and potato curry phūl gōbhī kī bhājī cauliflower curry with onion and tomato

rasedār khumbī ālū mushrooms and potatoes in tomato, garlic and ginger sauce

rasedār shalgam turnip in tomato sauce sabji vegetable curry;

vegetable sambhara cabbage with carrots and spices (Gujarat)

sāg ālū spinach and potato curry

sāg panīr spinach with Indian cheese

shörbedär TamäTar thin sauce

made from stewed tomatoes sükhe shalgam grated turnip cooked with spices talā huā bagan fried aubergine/eggplant slices tori bhajī marrow/squash curry

Vegetables

ālū potatoes ālū ke katle chips, French fries baRī sem broad beans bagan aubergine, eggplant bhinDi okra, gumbo brinjal aubergine, eggplant chhōTī sem French beans gaiar carrot gōbhī cauliflower kaddū green pumpkin karela bitter gourd kāhū lettuce khīrā cucumber khumbī mushrooms kundrū green vegetable that looks like a large gooseberry lahsan garlic lasoon garlic matar peas mūlī mooli, white radish palak spinach pattā gobhī cabbage pAtha yellow pumpkin pyāj onion sabji vegetable; vegetable curry sabziyā vegetables sāg spinach; greens

sarson kā sāg mustard-leaf greens (Punjab, Northern India) sem beans sem phalī green beans shalgam turnip shimlā mirch (bell) pepper tōri marrow, squash TamāTar tomato

Yoghurt

akhrōT kā rāytā yoghurt with walnuts and fresh coriander ālū rāytā yoghurt with potatoes bAgan kā rāytā yoghurt with aubergine/eggplant būndī kā rāytā yoghurt with small dumplings made of chickpea/garbanzo flour dahī plain yoghurt dahī vaRā yoghurt with lentil fritters khīre kā rāytā yoghurt with cucumber

Menu Reader: Drink

Essential Terms

```
beer bīvar
bottle botal
coffee kahvā, kāfī
cup pyālā
fruit juice phal kā ras
glass gilās
milk dūdh
mineral water botal vala pani
soda (water) soda vatar
soft drink Thanpa
sugar chīnī
tea chāv
tonic (water) Tānik vāTar
water pānī
another ..., please ek awr ... dījiye
a cup of-... ek pyālā-... de
a glass of ... ek gilās ...
```

Alcoholic Drinks

arak locally distilled spirit bīyar beer chang beer made from millet (Bhotian) fene spirit distilled from coconut or cashew nuts (Goa) lāgar bīyar lager tadd date palm wine (Bengal) toddy palm wine (Kerala) tumba drink made from fermented millet and hot water (Bhotian)

Soft Drinks

barfīlī chāv iced tea barf vālī chāv iced tea botal vala pani bottled water chakōtre kā ras grapefruit juice chāv tea dūdh milk falūdā milk-shake with ice cream and nuts golgappā pānī very spicy drink usually served with golgappas and papris jīrā pānī appetizer made from tamarind and cumin seed kahvā coffee kāfī coffee lassī yoghurt drink masālā chāy spiced tea nibū pānī lemon squash pānī water ras juice santare kā ras orange juice

sharbat bādām almond sherbet sharbat cold drink prepared from barks, flowers or resins, sugar and water sharbat gulāb rose petal and rose water sherbet sharbat sandal sandalwoodflavoured sherbet

Other Terms

barf ice
barf Dālkar with ice
bīnā barf kī without ice
bīnā chīnī kī without sugar
bīnā sharāb valā nonalcoholic
chīnī sugar
dāru alcoholic drink
mādak alcoholic
sharāb drink; alcohol
sharāb vālā alcoholic
ThanDā cool; cold; soft drink

How the Language Works

Pronunciation

Throughout this book, Hindi and Urdu words have been transliterated into romanized form so that they can be read as though they were English, bearing in mind the notes on pronunciation given below. A number of Hindi/Urdu sounds have no exact equivalent in English: ask someone to say them for you.

Vowels

- a as in about, like unstressed English a

 ā a as in far

 A a as in mat
 ai as in Thai
 aw as in awe
- e long **e** sound somewhere between the bold characters in **air** or m**ay**, similar to the **a** in c**a**ble
- i as in b**i**t
- ī **ee** as in n**ee**d
- ō like the **0a** in m**0a**n
- u as in p**u**t
- ū oo as in fool

Nasal Vowels

Hindi and Urdu vowels are sometimes nasalized, that is they are pronounced as if followed by a slight **ng** sound, similar to the nasal sound as at the end of the French pronunciation of restaurant. In this book nasal vowels are shown in bold type.

Consonants

Unless listed below, consonants are pronounced more or less as in English:

- d similar to the th in the (d pronounced with the tongue against the teeth
- similar to d as in done (d pronounced with the tongue back against the roof of the mouth)

h	h as in English or can be part of ch or sh as in English;
	elsewhere it indicates a breathy sound
k	short k sound as in s k in
kh	k as above but with a breathy sound
K	similar to ch as in the Scottish word lo ch (like k but
	pronounced further back in the throat)
ĸh	K as above but with a breathy sound
r	similar to English r but rolled slightly
R	r pronounced with the tongue back against the roof
	of the mouth with a flap of the tongue
кh	R as above but with a breathy sound
t	t pronounced with the tongue against the teeth
T	t pronounced with the tongue back against the roof
	of the mouth

In the English-Hindi/Urdu section, English words used in Hindi/Urdu, but pronounced as in English are shown in quotes, for example 'TV' and 'inch'.

Abbreviations

adj	adjective	masc	masculine
fam	familiar	pl	plural
fem	feminine	pol	polite
lit	literally	sing	singular

Notes

India has fifteen main languages and around seven hundred minor languages and dialects. Hindi is widely spoken and understood everywhere, except in the far south. Urdu (the official language of Pakistan) is also widely spoken in India. Spoken Hindi and Urdu are generally very similar – the main difference between them is that Hindi is written in Devanagri script and Urdu is written in the Perso-Arabic script (which is read from right to left). Most of the words and phrases in this

book will be understood by both Hindi and Urdu speakers; however, (H) in the text means the word is Hindi only and (U) means the word is Urdu only.

An asterisk next to a word in the English-Hindi/Urdu section means that you should refer to the **How the Language Works** section for further information.

In the Hindi/Urdu-English section of this book, alphabetical order is as follows:

a, ā, A, b, ch, d, D, e, f, g, h, i, ī, j, k, K, l, m, n, ō, p, r, R, s, t, T, u, ū, v, y, z

Word order

The word order of a basic sentence in Hindi and Urdu is:

Any negatives are positioned just before the verb at the end:

mA chitthī likhūgā
I'll write a letter
It letter will write
It letter will ont write

Articles

There are no definite or indefinite articles in Hindi or Urdu. Context determines whether, for example,

hāthī means 'an elephant' or 'the elephant'.

Nouns

Genders

Nouns in Hindi and Urdu have one of two genders, masculine or feminine.

There are two types of masculine noun:

type 1 nouns ending in -ā
type 2 nouns not ending in -ā

beTā bhāi son brother

There are also two types of feminine noun:

type 1 nouns ending in -ī type 2 nouns not ending in -ī

beTī bahan daughter sister

Natural gender dictates the grammatical gender.

Plurals

The plural of type 1 masculine nouns is formed by changing the final -ā to -e:

beTā beTe son sons

The plural of type 2 masculine nouns is the same as the singular:

bhāi bhāi brothers brothers

The plural of type 1 feminine nouns is formed by changing the final $-\bar{i}$ to $-iy\bar{a}$:

beTi beTiyā daughter daughters

The plural of type 2 feminine nouns is formed by adding -e:

bahan bahan**e** sister sisters

Cases

There are two cases in Hindi and Urdu. These are the direct and the oblique. The oblique form is used when there is a word like $k\bar{a}$ (of) or $k\bar{o}$ (to) (see page 219) after the noun:

mere bete kā merī betī kō of my son to my daughter

The endings for these forms are:

masculine type 1

direct	sing be тā	pl beТе	oblique	sing beTe	pl beТ ō
	son	sons		son	sons

mascul	ine type 2				
direct	sing bhāi brother	pl bhāi brothers	oblique	sing bhāi brother	pl bhāiy ō brothers
feminin	ie type 1				
4:	beTī	la a Tirra		la a Tī	hoTivēē
direct	daughter	beTiyā daughters	oblique	beTī daughter	beTiyōō daughters
	~~	•	obilque		•

Adjectives

Adjectives can be divided into two categories: those that change forms with the nouns they qualify and those that do not change form at all. When adjectives do change form, the ending $-\bar{a}$ becomes $-\bar{i}$ or -e according to the number, gender and case of the noun.

acchhā (good) is an adjective that changes:

	sing	pl
masc	acchhā kamrā	acchhe kamre
	good room	good rooms
fem	acchhī gāRī	acchhī gāRī ā
	good train	good trains

mashhūr (famous) is an adjective that does not change:

	sing	pl
masc	mashhūr hōtal	mashhūr hōtal
	famous hotel	famous hotels
fem	mashhūr gāRī	mashhūr gāRīy ā
	famous train	famous trains

Note that, for adjectives which change, the feminine form stays the same in the singular and the plural.

Comparatives

In Hindi and Urdu there are no special separate forms like 'better' or 'best' in English:

```
ravi ashōk se chhōTā hA
Ravi is smaller than Ashok
lit: Ravi Ashok than small is

ashōk ravi se chhōTā hA
Ashok is smaller than Ravi
```

```
is se sastā dikhāiye can you show me some cheaper ones?
```

You can use **zyādā** (more, much) or **kam** (less) where no direct comparison is made:

```
ye zyadā mahangā hA
this is more expensive
```

For the superlative sabse (above all) precedes the adjective:

```
ye sabse acchā hA
```

Demonstratives

Demonstrative adjectives and pronouns are the same:

```
sing pl
this ye these ye
that vo those ve
ye kyā ha? ye kamrā
what's this? this room
```

When used with oblique case nouns, demonstratives take the oblique case form of third person pronouns:

```
sing pl
this is these in
that us those un
```

is kamre kā kirāyā kyā hA? what is the rent for this room? merā dōst us hōTal me hA my friend is in that hotel

Possessives

There is no distinction between possessive pronouns and possessive adjectives, between, for example, 'my/mine', 'your/ yours':

merā	my/mine	uskā (far)	his, her/hers
tumhārā	your/yours (fam)	hāmārā	our/ours
āpkā	your/yours (pol)	inkā (near)	their/theirs
iskā (near)	his, her/hers	unkā (far)	their/theirs

Possessives follow the same rules for agreement as adjectives ending in -ā:

ye āpkā kamrā hA
this is your room
this is your key

āpke kamre me in your room

Reflexive Form

The form **apnā** refers to the person who is the subject of the verb. It is used when the person referred to is the same as the subject of the main verb:

apnā pāspōrT dikhāiye show me your passport please

Although $\bar{a}p$ (you) is not given in this sentence, it is implied. It differs from:

āpkā pāspōrT kahā hA? where is your passport?

Postpositions

English prepositions (in, on, with etc) are placed before nouns and pronouns. In Hindi and Urdu they are placed after nouns and pronouns and are called 'postpositions'. They may be simple, one-word postpositions or compound postpositions, made up of more than one word. Examples are:

simple)	compound	
kō	to	ke pās	at
kā	of	ke sāth	with
me	in	ke liye	for
par	at	ke bāhar	outside
se	from, by	ke andar	inside
ne	'agent marker'		
tak	until, up to		

Nouns and pronouns take the oblique case when they are followed by a postposition:

```
uske kamre me
in his/her room

gāRī se
by train

jApur ke liye
for Jaipur
```

The word $k\bar{o}$ is used to mark times of the day and days of the week, where English uses 'on' or 'at':

```
āp shām kō kyā kar rahe hA?
what are you doing in the evening?
āp itvār kō kitne baje jāyegi?
at what time will you be leaving on Sunday?
```

Pronouns

I you (fam) you (pol) he/she/it	(near) (far)	m A tum āp ye vō	we they	(near) (far)	ham ye ve, vō
m A bhūl jā	ātā hū		kyā vō āra		•

There is no distinction of gender in Hindi or Urdu pronouns. So, for example, vo can mean either 'he' or 'she'. It is the verb that indicates masculinity or femininity:

võ kah ā rahtā hA?	võ kah ā rahtī hA?
where does he live?	where does she live?

The third person pronouns (he/she/it and they) have two forms. Which is used depends on the distance of the person referred to from the person speaking. The ye form is used when the person or object being referred to is physically near to the speaker. The vō/ve form is used if the person or object is not physically near or present. If you use the wrong form, if, say, you use the 'far' form to refer to someone who is standing close by, it is considered rude. In the English-Hindi/Urdu section we have generally given the 'nearby' form (unless the phrase obviously relates to someone further away or not present).

These forms are also used as emphatic pronouns in the following type of expression:

Pronouns, like nouns, have different forms for the oblique case:

```
muihkō, muihe
me
you (fam)
                   tumkō, tumhe
you (pol)
                   āpkō
him/her/it
            (near)
                   iskō, ise
             (far)
                   uskō, use
                   hamkō, hame
them
                   inkō, inhe
             (near)
             (far)
                   unkō, unhe
```

In each of the above, the second form is a shortened form of the first and is more usual in conversation

The following forms are used in combination with many postpositions:

```
me
                      muih
                                    115
                                                         ham
you (fam)
                      tum
                                    them
                                                 (near)
                                                         in
you (pol)
                      āp
                                                 (far)
                                                         un
him/her/it
               (near)
                      is
               (far)
                      US
```

```
ye uske liye hA mujh se unke sāth
this is for him from me with them
```

Although sometimes Hindi uses a form of the possessive pronoun where English uses a pronoun:

```
ye mere liye hA
that's for me
```

The second person pronoun also has a **tū** form. Use of this **tū** form shows either intimacy or disrespect and is best avoided by non-native speakers.

The **tum** form is used in familiar relationships among people who are equal in age and status. To avoid embarrassment it is safer to use the **āp** form in all situations, unless you are sure of the reciprocity of the relationship. This book uses the **āp** form in all the dialogues.

Polite forms

To show respect when using the third person, plural forms are used:

```
ye Indirā hA
this is Indira
(plural form hA)

inkā nām Indirā hA
her name is Indira
```

In the last example respect is shown by the use of **inkā** (a plural form) as against **iskā** (the singular form).

Verbs

The infinitive form of a Hindi or Urdu verb is, for example:

```
uThnā to get up
hōnā to be
```

The suffix nā corresponds to the English 'to'. The stem of a verb is derived by dropping the nā suffix:

```
infinitive stem 
uThnā uTh 
hōnā hō
```

Simple Present

For the simple present tense, which is used to denote habitual actions, the verb consists of three parts:

```
(uThnā to get up)

verb stem + imperfect suffix + tense marker

uTh -tā, -tī, -te hū, hA, hA
```

The second part of the verb agrees in number and gender with the subject of the verb. The third part of the verb agrees in person and number with the subject of the verb.

first person		
	1	we
masc	m A uThtā h ū	ham uThte hA
fem	m A uThtī h ū	ham uThtī h A
second person	sing & pl you	
masc	āp u⊤hte h A	
fem	āp u⊤htī h A	
third person		
	he	they
masc	ye/vo uThta hA	ye/ve uThte hA
fem	ve/vō uThtī hA	they ye/ve uThtī hA
16111	ye/vo umuma	ye/ve dilidiliA
vō sāt baje u		vō sāt baje uThtī hA
he gets up at	7 o'clock	she gets up at 7 o'clock
ve sāt baje u they get up at	Thte hA 7 o'clock (masc)	ve sāt baje uThtī hA they get up at 7 o'clock (fem)

Present Continuous

The verb in the present continuous tense consists of three parts:

```
verb stem +
perfect of auxiliary rahnā +
simple present of hōnā (hū, hA, hA).
```

The second part, the perfect of the auxiliary verb rahnā, is inflected for number and gender. It gives the sense of the English '-ing'.

The third part, the simple present of the verb honā (to be), is inflected for number and person.

```
(uThnā to get up)
first person
```

we

masc ma uth rahā hū ham uth rahe ha fem ma uth rahī hū ham uth rahī ha

second person sing & pl

you

masc āp uTh rahe hA fem āp uTh rahī hA

third person

he they

masc ye/vō uTh rahā hA ye/ve uTh rahe hA

she they

fem ye/vō uTh rahī hA ye/ve uTh rahī hA

võ ab uTh rahā hA
he is getting up now
she is getting up now

Past Imperfect

The past imperfect tense, which denotes the sense of 'used to', is formed in the same way as the present simple except for the third part, where the past tense of honā is used:

The third part is inflected for gender and number:

võ sāt baje uThtā thā

he used to get up at 7 o'clock

vō sāt baje uThtī thī she used to get up at 7 o'clock

ve sāt baje uThte the they used to get up at 7 o'clock (masc)

ve sāt baje uThtī thī they used to get up at 7 o'clock (fem)

Past Perfect (Intransitive)

The past perfect of intransitive verbs is formed with two parts:

```
verb stem + suffixes uTh -\bar{a}, -\bar{i}, -e
```

The suffixes agree in gender and number with the subject of the verb:

```
    vō sāt baje uThā
    vō sāt baje uThī

    he got up at 7 o'clock
    she got up at 7 o'clock

    ve sāt baje uThe
    ve sāt baje uThī

    they got up at 7 o'clock (masc)
    they got up at 7 o'clock (fem)
```

This tense is used for completed actions in the past.

Past Perfect (Transitive)

Transitive verbs in the past perfect take the postposition **ne** after the subject. In this tense the verb agrees not with the subject but with the object. So for example, with the subject **usne** (he/she) and the verb **khānā** (stem **khā**):

```
usne āTh baje nāshtā khāyā
he/she ate breakfast at 8 o'clock
```

Note that when the stem ends in $-\mathbf{\tilde{a}}$, a \mathbf{y} is inserted before any endings.

Present Perfect

The present perfect is similar in structure to the past perfect except that a third part is added. This is the present tense of hona:

The verb agrees with its subject in number and gender:

m A abhī uThā h ū	võ abhī uThā hA
I have just got up	he has just got up

```
vō abhī uThī hA
she has just got up

ve abhī uThe hA
they have just got up (masc)

ve abhī uThī hA
they have just got up (fem)
```

As with the past perfect, the verb does not agree with its subject in transitive uses:

usne nāshtā khāyā hA he/she has eaten breakfast

Past Continuous

The first two parts are the same as in the present continuous. A third part is added which is the past tense of hona, ie tha, thi, the:

võ uTh rahā thā
he was getting up
sham uTh rahe the
we were getting up

Future

The future tense consists of three parts:

```
verb stem + suffix -\bar{\mathbf{u}}, -\mathbf{e}, \mathbf{e} or -\bar{\mathbf{o}} + -g\bar{\mathbf{a}}, -g\mathbf{e}, -g\bar{\mathbf{i}}
```

The second part agrees with the subject in number and person.

The third part agrees with the subject in gender and number:

```
(uThnā to get up)
first person

I we
masc ma uThūgā ham uThege
fem ma uThūgī ham uThegī
```

second person sing & pl polite

you

masc $\bar{a}p \ uThege$ fem $\bar{a}p \ uTheg\bar{v}$

second person sing & pl familiar

you

masc tum uThōge fem tum uThōgī

third person

he they

masc ye/vō uThegā ye/ve uThege

she they

fem ye/vō uThegī ye/ve uTh**e**gī

mA uThūgā ham uThege I'll get up we'll get up

Subjunctive

The subjunctive is commonly used in Hindi and Urdu to express a wish, request, uncertainty or a possibility. By dropping the ending -gā, -ge or -gī from the future tense you are left with the subjunctive form:

```
mA uThū? should I get up?
```

Infinitive

The infinitive can be used to express commands, intentions or obligation:

(lenā to take) (jānā to go)

davā dō bār lenā mujhe manālī jānā hA take the medicine twice a day I want to go to Manali

(milnā to see)

mujhe das baje dākTar se milnā hA I have to see the doctor at 10 o'clock The infinitive followed by the verb **chāhiye** gives the sense of 'ought' or 'should':

```
mujhe ab ghar jānā chāhiye I should go home now
```

Imperatives

Polite requests and commands, when English uses 'please', can be expressed in Hindi and Urdu by adding -iye to the verb stem:

```
(ānā to come)
andar āiye
please come in
```

The familiar imperative is formed by adding $-\bar{o}$ to the verb stem:

```
(ruknā to stop)(jānā to go)yahā rukō!jāō!stop here!go away!
```

Negatives

To make a verb negative the word nahī is placed before the verb. In negative sentences in the simple present and the present continuous the third part of the auxiliary hōnā is often omitted:

```
mA yahā nahī rahtā (hū) mujhe ye mālūm nahī (hA) I don't live here I didn't know that

võ abhī tak nahī uThī she hasn't got up yet
```

In imperatives nahī is replaced by na:

```
itnī jaldī na bōliye
please don't speak so fast
```

A stronger negative imperative can be expressed by mat:

merā intzār mat karō don't wait for me

'To Be'

The verb hōnā (to be) is used in Hindi and in Urdu both as a main verb and as an auxiliary. It differs from other verbs in its pattern:

present I am you are he/she/it is we are they are	(fam) (pol)	mA hū tum hō āp hA ye/vō hA ham hA ye/ve hA
past		
I was	(masc)	m A thā
	(fem)	m A thī
you were	(fam, masc)	tum the
	(fam, fem)	tum thī
	(pol, masc)	āp the
	(pol, fem)	āp th ī
he/she/it was	(masc)	ye/vō thā
	(fem)	ye/vō thī
we were	(masc)	ham the
	(fem)	ham thī
they were	(masc)	ye/ve the
	(fem)	ye/ve thī

future		
I will be	(masc)	m ∆ h ū gā
	(fem)	m A h ū gī
you will be	(fam, masc)	tum hōge
	(fam, fem)	tum hōgī
	(pol, masc)	āp h ō ge
	(pol, fem)	āp h ē gī
he will be		ye/vō hōgā
she will be		ye/vō hōgī
we will be	(masc)	ham h ō ge
	(fem)	ham h ō gī
they will be	(masc)	ye/ve h ō ge
	(fem)	ye/ve h ō gī

'To Have'

Hindi and Urdu have no exact equivalent to the English verb 'to have':

mere do bhai ha

I have two brothers

lit: my two brothers are

This structure is used when the objects of 'to have' are persons or non-movable possessions (like houses, parts of the body).

With movable objects, if ownership is not implied, ke pās is used:

 āpke pās pAnsil hA?
 mere pās pAnsil nahī

 have you got a pencil?
 I haven't got a pencil

 lit: your near pencil is?
 lit: my near pencil is not

Possession of something abstract is expressed as follows:

mere sir me dard hA mujhe zukām hA
I have a headache
lit: my head in ache is mujhe zukām hA
I have a cold
lit: to me cold is

'To Be Able To'

The equivalents of the English verb 'to be able to, can' are formed by placing **saknā** after the verb stem; **saknā** itself conjugates:

vō hindī samajh saktā/saktī hA he/she can understand Hindi lit he/she Hindi understand can is

mA hindī nahī bol sakta/sakTī

I can't speak Hindi

lit: I Hindi not speak can

saknā is a 'helping word' and cannot be used on its own.

Interrogatives

kyā?	what?	ky ō ?	why?
kah ā ?	where?	kab?	when?
kAsā?	how?	kitnā?	how much

When a question is being asked for information, the question word is usually placed before the verb:

 āp kahā rahte hA?
 āp kyā kām karte hA?

 where do you live?
 what do you do?

 lit: you where live are
 lit: you what work do are

If **kyā** is placed at the beginning of the sentence, it becomes a yes/no question:

kyā āp kām karte h \mathbf{A} ? do you work?

The word **kyā** is used when a question contains no other interrogative word. But it can be omitted if the question can be expressed by tone of voice:

(kyā) āp nayī dillī me rahte hA? do you live in New Delhi?

Dates

For the first and second days of the month either cardinal or ordinal numbers can be used:

pahlī mārch or ek mārch

1st March

From the third onwards, cardinals (3, 4, 5) generally are used rather than ordinals (third, fourth, fifth). See Numbers pages 235-236.

Days

Monday sōmvār (H), pīr (U)

Tuesday mangalvār

Wednesday budhvār

Thursday brihaspat vār (H), jumme rāt (U)

Friday shukrvār (H), zummā (U)

Saturday shanīchar, hafta (U)

Sunday itvār

Months

January janvarī February farvarī March mārch April apral May mayī

June jūn

July julāi
August agast
September sitambar
October aktūbar
November navambar
December disambar

Time

what time is it? kitne baje ha? 1 o'clock ek bajā 2 o'clock do baje 3 o'clock tīn baje 4 o'clock chār baje 5 o'clock pāch baje 6 o'clock chha baje 7 o'clock sat baje 8 o'clock āth baje 9 o'clock naw baje 10 o'clock das baje 11 o'clock giārā baje 12 o'clock bārā baje it's one o'clock ek bajā ha it's two/three/four o'clock do/tīn/chār baje hA it's five o'clock pāch baje ha five past one ek bajkar pāch minat ten past two dō bajkar das minat quarter past one sava baje quarter past two savā do baje half past one derh baje half past ten sarhe das baje twenty to ten das bajne me bīs minat quarter to two pawne do baje quarter to ten pawne das baje at one o'clock ek baje at two/three/four o'clock do/tin/char baje at five o'clock pāch baje at half past four sarhe char baje 14.00 din ke dō baje 17.30 shām ke sārhe pāch baje noon dopahar midnight ādhī rāt

Note that **subah** (morning) refers roughly to the period from daybreak to about 10am, while **din** (day) is used for the period between about 10am and about 4pm; **dōpahar** is also used for the time between noon and 2pm. **Sham** (evening) extends from approximately 4pm to 8pm and **rāt** (night) from 8pm to daybreak.

5am subah ke pāch baje
5pm shām ke pāch baje
2am rāt ke dō baje
2pm din ke dō baje, dōpahar ke dō baje
hour ghantā
minute minar
second sekand
quarter of an hour chawthāi ghantā
half an hour ādhā ghantā
three quarters of an hour tīn chawthāi ghantā

Numbers

0	sifar, shūny (H)	33	t e tīs
1	ek	34	chawtīs
2	dō	35	pAtīs
3	tīn	36	chhattīs
4	chār	37	SATĪS
5	pāch	38	artīs
6	chha	39	
7	sāt	40	
8	āтh	41	
9	naw	42	bayālīs
10	das	43	tatālīs
11	giārā	44	chavālīs
12	bārā	45	patālīs
13	terā	46	chhiālīs
14	chawdā	47	s A tālīs
15	pandrā	48	
16	sōlā	49	
17	satrā	50	pachās
18	аттhārā	51	ikyāvan
19	unnīs	52	bāvan
20	bīs	53	trepan
21	ikkis	54	chavvan
22	bā-īs	55	pachpan
23	teis	56	chhappan
24	chawbīs	57	sattāvan
25	pachchīs	58	аттhāvan
26	chhabbīs	59	ипѕатһ
27	sattā-īs	60	sāтh
28	аттhā-īs	61	iksатh
29	unattīs	62	bāsaтh
30	tīs	63	
31	ikattīs	64	сhawsатh
32	battīs	65	раѕатһ
			*

66	chhiāsaтh
67	sarsath
68	акзатһ
69	unhattar
70	sattar
71	ikhattar
72	bahattar
73	tihattar
74	chawhattar
75	pichhattar
76	chhihattar
77	sathattar
	атhattar
79	unāsī
80	assī
81	ikyāsī
82	bayāsī
83	tirāsī
84	chawrāsī
85	pachāsī
86	chhiāsī
87	satāsī
88	аттhāsī
89	navāsī
90	navve
	ikyānave
	bānve
	tirānve
94	chawrānve
95	pachānve
96	chhiānve
97	sattānve
98	аттһānve
99	ninyānave
100	saw
	67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99

200	dō saw
300	tīn saw (etc)
1000	ek hazār
2000	dō hazār (etc)
100,000	ek lākh
200,000	dō lākh (etc)
1,000,000	das lākh

Ordinals

first	pahlā
second	dūsrā
third	tīsrā
fourth	chawthā
fifth	p ā chvā
sixth	сһһатā
seventh	sātv ā
eighth	āthv ā
ninth	nawv ā
tenth	dasv ā

Conversion tables

1 centimetre = 0.39 inches							1 ir	nch =	2.54	cm	
1 met	1 metre = 39.37 inches = 1.09 yards						1 fo	oot =	30.48	3 cm	
1 kilo	metr	e = 0	.62 n	niles	= 5/8	3 mile	•	1 y	ard =	0.91	m
								1 n	nile =	1.61	km
km miles		2						30 18.6	40 24.8	50	100
IIIIes	0.0	1.2	1.9	2.5	3.1	0.2	12.4	10.0	24.0	31.0	02.1
miles	1	2	3	4	5	10	20	30	40	50	100
km	1.6	3.2	4.8	6.4	8.0	16.1	32.2	48.3	64.4	80.5	161
1 gram = 0.035 ounces 1 kilo = 1000 g = 2.2 pounds						ds					
g	100	250	500		1	oz =	28.35	g			
oz	3.5	8.75	17.5		1	lb = ().45 l	cg			
kg	0.5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
lb	1.1	2.2	4.4	6.6	8.8	11.0	13.2	15.4	17.6	19.8	22.0
kg	20	30	40	50	60	70	80	90	100		
lb	44	66	88	110	132	154	176	198	220		
lb	0.5	1	2	3	4	5	6	7	8 9	9 10	20
kg	0.2	0.5	0.9	1.4	1.8	2.3	2.7	3.2 3	.6 4.	.1 4.5	5 9.0

1 litre = 1.75 UK pints / 2.13 US pints										
1 UK pint = 0.57 l 1 US pint = 0.47 l					1 UK gallon = 4.55 l 1 US gallon = 3.79 l					
centigrade / Celsius $^{\circ}$ C = ($^{\circ}$ F - 32) x 5/9										
°C	-5	0	5	10	15	18	20	25	30	36.8 38
°F	23	32	41	50	59	64	68	77	86	98.4 100.4
Fahrenheit ${}^{\circ}F = ({}^{\circ}C \times 9/5) + 32$										
°F	23	32	40	50	60	65	70	80	85	98.4 101
°C	-5	0	4	10	16	18	21	27	29	36.8 38.3

Rough Guide Phrasebooks - Talk Sense

Find words and phrases quickly and pronounce them correctly

Select food and drink from any menu

Learn the basics of Hindi & Urdu grammar in no time

Rely on the user-friendly situation dialogues

It's like having a local friend wherever you go

Have a good trip – yātrā sukhad rahe! Have a good trip – khAriyat se jāye!

Download easy audiofiles of each conversation from www.roughguides.com/phrasebooks





